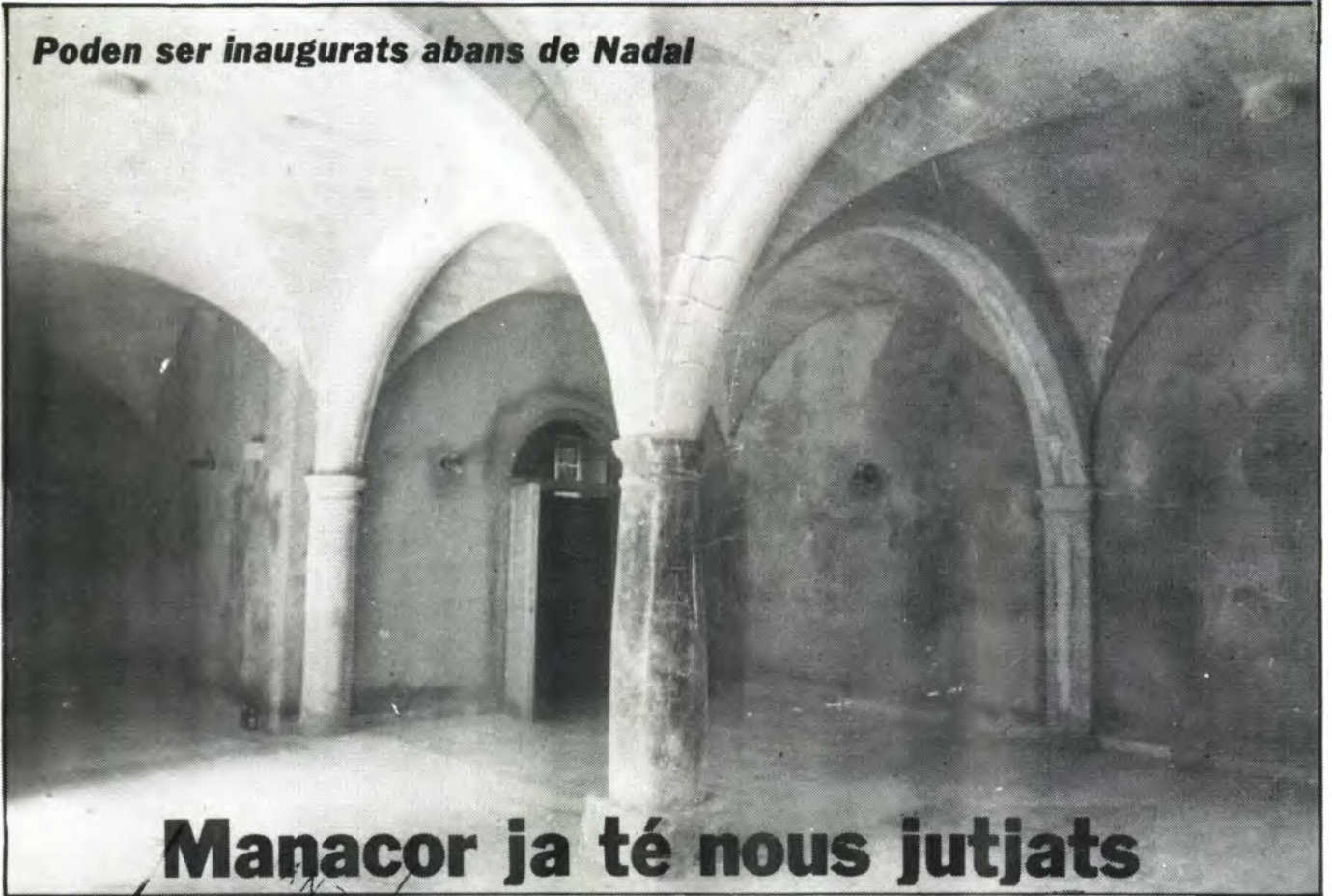


# Manacor OMARCAL

7 de diciembre de 1.985 - Número 257 - P.V.P. 70 Ptas.

**Poden ser inaugurats abans de Nadal**



## **Manacor ja té nous jutjats**

**Andreu Riera,  
guanyador del Premi  
Nacional de Piano**



**Amb els vots en contra de la CDI  
i l'abstenció del PSM**

**S'aprovà la  
reinstauració dels  
Premis Ciutat de  
Manacor**

**El Manacor, que busca  
refuerzos, acude a Jaén  
en busca de algún positivo**



LAS GAFAS, COMPLEMENTO  
DE SU PERSONALIDAD.  
PERO DEBE SER LA ADECUADA



*TUGORES*  
**OPTICO**

C/ Conquistador, 8 (pou fondo) Tel. 552372 - MANACOR

# N'Andreu Riera: el triomf fora de Manacor

Un manacorí ben jove, N'Andreu Riera, ha guanyat el Concurs Nacional de Piano convocat a València per a músics menors de vint-i-sis anys. El fet que un manacorí, joveníssim encara, i per tant, amb totes les immenses possibilitats que li ofereix la vida per endavant, hagi guanyat de forma indiscutible i brillant el Premi Nacional de Piano organitzat pel Conservatori Superior de València, és tota una esperança que cova dins nosaltres de cara a poder creure, malgrat tot, en un Manacor millor, molt diferent —per tant— de l'actual; en un poble on hi hagi menys tensions i interessos, i més reconeixement a les persones que ho mereixen i no únicament a les quadrilles d'amics o als enxfufats de torn.

Quan la dreta, per sistema, s'oblida de fer política cultural i fa urbanisme del seu i quant part de l'esquerra que es diu esquerra, però està sotmesa de fet a la dreta, a les seves ordres; quan es presenten les mocions més lamentables per fotre a... enlloc de promocionar a..., llavors és quan es pot considerar que el triomf individual d'un manacorí és una flor que no fa estiu.

Seria cert, això darrer, si només sortís una flor, però a Manacor són ja considerables les flors solitàries que destaquen cadascú en el seu àmbit: N'Andreu Riera per a Madrid, i ara guanyant concursos a València. Na Paula Rosselló per Milà; En Miquel Brunet, que coneix profun-

dament l'essència manacorina i per això s'ha auto-exiliat dins el propi poble, volem dir, dins l'ostracisme. En Miquel Angel Riera, reconegut dins Catalunya i arreu dels Països Catalans, als pobles de Mallorca, i a Manacor hi ha fins i tot qui intenta desprestigiar-lo... Els exemples serien innumbrables, però existeixen: Jaume Vidal, Maria Antònia Oliver, Toni Parera Fons...

Ens demanam, idò: Què passa a Manacor que aquell qui no se'n allunya en surt rapinyat?

Aquesta pregunta la podrien fer els polítics i al mateix temps podrien intentar pensar —si no és demanar massa pensar quan no es tracta de solars— fins a quin punt ells no en tenen un poc de responsabilitat en la baixa qualitat de la convivència manacorina. Si per triomfar ens hem d'anar enfora, val més renunciar al breçol manacorí.

Aquest allot, N'Andreu Riera, amb un segon premi a Cádiz i aquest primeríssim premi a València ens serveix de perfecta lliçó: al no viure aquí ningú no el pot atacar i pot aspirar a ser persona venerada. Però un consell, Andreu Riera: si retornes a viure al poble, al teu poble, ves amb ull. Aquí es perdona tot: des del fracàs a la mediocritat. L'únic que no es perdona mai és el triomf. I més tard o més prest te'n passaran factura. Es una llàstima, però és així.

## La Premsa Forana

El Congrés de la Premsa Forana, celebrat el darrer cap de setmana a Cura, ha posat altra volta damunt fulla aquesta realitat inqüestionable que és la premsa dels pobles. Cada un, per separat, no significa gran cosa fora del seu àmbit habitual, o sia, el seu poble. Tots junts, signifiquen una xifra important d'exemplars que surten al carrer i, sobretot, dins cada un dels pobles que tenen la seva pròpia premsa, un mitjà valuósíssim d'oferir opinió. Per això ara ens comencen a tenir en compte.

La premsa forana, feta amb mitjans no gaire sofisticats, en la majoria dels casos, té algunes coses en comú: la carència de mitjans, de suport; l'entusiasme, el desig de que el nostre poble recobri la seva pròpia identitat

(desig compartit quasi per tothom), de la recuperació lingüística... Es per això, que saludam amb entusiasme, la nova Junta Directiva, que pareix especialment sensibilitzada amb aquests temes. La premsa, a nivell estatal i provincial farà ben poca cosa per a recobrar la nostra llengua, amb totes les peculiaritats que es vulguin, però nostra, al cap i a la fi. Si d'aquí uns anys, hem avançat en aquest sentit, sense caure en confusionismes interessats, ens haurem de felicitar per haver existit. De l'existència de la premsa forana, —i ho podeu creure, senyors conductors de la normalització— depèn, en bona mesura, la pervivència de la nostra llengua i, per això mateix, de l'essència del nostre Poble.

Endavant i coratge, companys forans!

**Manacor**

**Director:**  
Antoni Tugores Manresa

**Redactora en cap**  
Sebastiana Carbonell

**Col·laboradors:**  
Bernat Nadal  
Joan Galmés  
Josep Mateos  
Joan Gayà

Jaume Santandreu  
Guillem Vidal Oliver  
Jaume Capó  
Lluís Massanet  
Sebastià Nicolau  
Llorenç Feménias  
Gabriel Veny  
Andreu Genovart  
Jaume Ramis  
Ramon Febrer  
Damià Duran  
Carme Llinàs  
Alfonso Puerto  
Joan Bonnin  
Guillem Sansó  
Emili Henares  
Ramon Rosselló  
Llorenç Gibanel  
Josep Segura i Salado

Felip Barba  
Tiburón  
Sito Lliteras  
Gaspar Forteza Villar  
Paco Cerdà  
Juhiga  
Enric Manclús  
Tomeu Matamalas  
Toni Rigo  
Jaume Melis.  
  
Dibuixos:  
Jaume Ramis  
M. del M. Riera  
  
Fotografia  
Forteza Hnos.  
Jaume Ramis  
Sebastiana Andreu

Martí Busquets  
Alfonso Lorente  
Mateu Llodrà.  
  
Corresponsalies:  
Son Macià  
Sebastià Sureda  
Son Servera i C. Millor:  
Bernat Galmés  
Son Carrió:  
Carme Llinàs  
Margalida Blanquer  
  
Confecció:  
Jaume Rosselló  
  
Secretaria:  
Irene Juan  
Coloma Barceló

**Tallers:**  
Tomeu Gomila  
Pere Matamalas

**Publicitat:**  
Mateu Llodrà

**Redacció, Administració i Publicitat:**  
Edicions Manacor, S.A.  
Ronda del Port, 60  
Apartat de Correus, 117  
Telèfon 55 24 08 (3 línies)

**Impress als tallers propis**

**Edita:**  
Edicions Manacor, S.A.  
Depòsit Legal PM. 520-1980

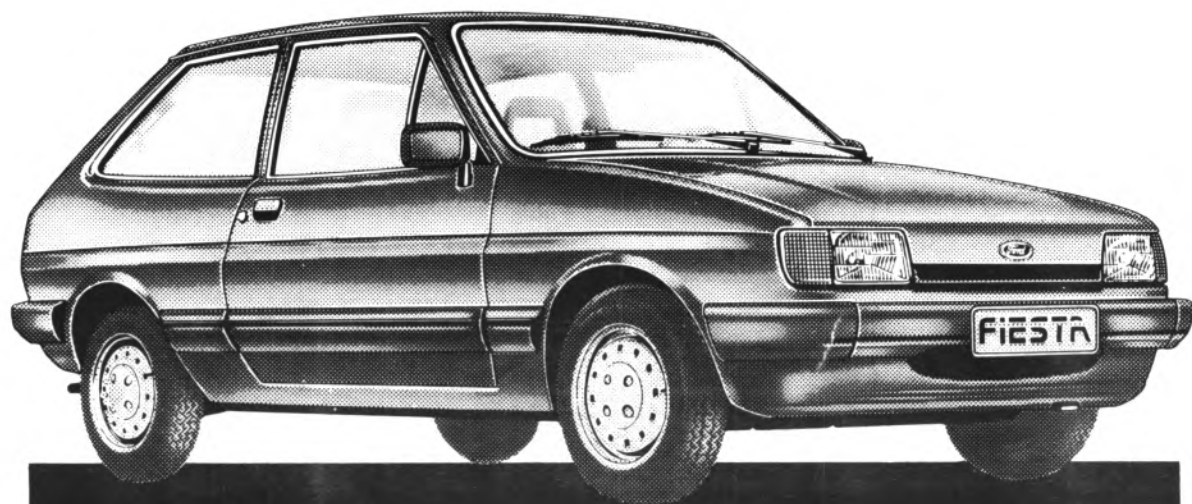
# **Fiesta L**

**ahora con radio,  
motor 1.100 y 5<sup>a</sup> marcha..  
Por el mismo precio.**



Ven a conocer de cerca esta serie limitada del Ford Fiesta L, con un equipo fantástico sin coste adicional... ¡Te ahorrarás un montón de dinero!

***Serie limitada***



**Auto Drach, s. a.**

Carretera Palma Km. 48 - Tel. 55 13 58  
MANACOR





**Es sollicitarà al Ministeri de Treball una subvenció de 17.402.200 pts.**

# La Torre dels Enegestes serà prest una Escola de Restauració

(Redacció).-A les tretze hores i trenta-cinc minuts, segons ens diu l'acte, va començar dimecres passat la Comissió de Govern, amb la presència de tots els tinentes batles i del Batle Homar. L'ordre del dia, constava de quaranta-tres punts, aquí teniu les conclusions.

Després de l'aprovació de l'acte de la sessió anterior, que —ho fou, per unanimitat, es va aprovar el segon punt de l'ordre del dia, concedir a APROSCOM, una subvenció econòmica de 850.000 pts., en concepte d'ajuda al Centre d'Educació Especial Joan Mesquida.

## TERCERA EDAT

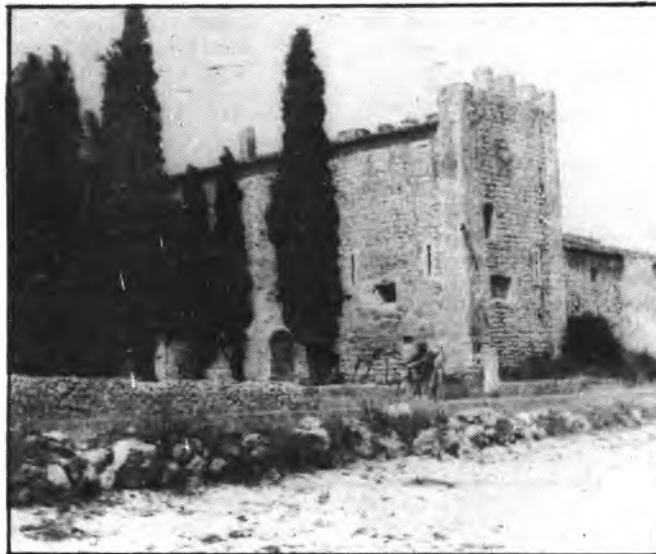
Es va aprovar per unanimitat, pagar les despeses de transport i menjar de les excursions que s'organitzaran amb motiu de què la Tercera Edat, conegui el terme municipal de Manacor els dies 15 i 22 de Desembre, amb un total de 126.000 pts.

## TEATRE PRINCIPAL DE CIUTAT

Es va aprovar per quatre vots a favor, i tres en contra (UM, PSOE i PSM), la sollicitud de Miquel Vidal en representació del CIM pel pagament de les despeses de la torrada efectuada dia 11 de Setembre, amb motiu de l'obertura del "II Seminario Internacional de la Zarzuela", per un total de 130.050 pts.

## NA CAPELLERA/BAIXES...

Es va aprovar, per unanimitat autoritzar a En Mateu Pascual, per a utilitzar el camp de Na Capellera, el proper 17 de Desembre, a les 15 h., per a jugar un partit de futbol amb motiu del patró de la Policia Municipal; a més, també es va aprovar per unanimitat, la relació, el resum de l'Expedient Ge-



neral de Baixes, presentat pel Recaptador Municipal, per un total de 7.326.161 pts.

## VETLADA FOLKLORICA

Es va denegar la sollicitud de l'Agrupació Folklorica de Manacor, per a celebrar una vetlada en diferents llocs dels carrers de Manacor, i segons diu l'acte, en el futur, s'haurà de sollicitar amb quinze dies d'antelació l'autorització, posant clarament la data i el lloc exacte.

## CAMP DE FUTBOL TORRE DELS ENEGISTES

Després de l'aprovació de diversos punts, es va passar a aprovar l'adjudicació a l'empresa "Melchor Mascaró S.A.", les obres de la construcció del camp de futbol de la Torre dels Enegestes, en primera fase, per un total de 27.450.000 pts.

## IBM

Es va aprovar la factura presentada per la casa IBM, per un total de 6.138.108 pts., per l'adquisició de material divers d'aquesta casa.

## CARRECS I FACTURES

Es va aprovar per una-

nimitat la relació de càrrecs i factures, per suministre i servicis diversos, amb data de dia 2 de Desembre, i un total de 432.051 pts.

## REPARACIO I MANTENIMENT DIVERSES ESCOLES

Els punts 15 al 30 de l'ordre del dia, es varen aprovar per unanimitat, i eren diverses reparacions i manteniment d'algunes escoles de Manacor, així com de places i jardins.

## COL.LEGI SES COMES ANTONI MAURA

Es varen deixar sobre la taula, els punts trenta i trenta-dos de l'ordre del dia, el primer la proposta de la Comissió de Serveis Socials, sobre adquisició d'estufes pel Col·legi Ses Comes, per un valor de 62.800 pts., i la segona, també proposta de la Comissió de Serveis Socials, per adquisició d'una placa elèctrica per un valor de 9000 pts.

Després de l'aprovació de diversos punts, sobre despeses, es va donar compte, o es va parlar, d'exigir al Recaptador Municipal de fons, que en el plaç de deu dies ha de donar compte de la seva

gestió durant els mesos de Gener a Juliol d'aquest any, a la fi, que una vegada fet aquest tràmit, es formi la Comissió Liquidadora de Comptes, composta per un funcionari designat pel Sr. Interventor i un altre pel Sr. Depositari.

## ESCOLA DE SA MURTERA

Es va aprovar per unanimitat, la memòria descriptiva i el pressupost de les obres de neteja per a la conservació de l'Escola de Sa Murtera, amb un total de 978.226 pts.

Després de l'aprovació per unanimitat de les obres particulars, es va presentar una moció d'urgència, la de sollicitar al Ministeri de Treball i Seguretat Social, Unitat Administrativa del Fons de Solidaritat, la quantitat de 17.402.000 pts. com a subvenció del projecte d'escola de restauració de la Torre dels Enegestes, a més s'aprova que el President de la Comissió de Cultura, Sebastià Riera, s'encarregui de realitzar les gestions necessàries.

## PRECS I PREGUNTES

I amb uns breus precs i preguntes, va acabar la Comissió de Govern de dimecres passat. El Batle va donar compte de què ha felicitat al Campió de Balears de Karate, N'Antoni Riera. També va dir, que l'Associació de la Tercera Edat de Manacor, ha comunicat la composició de la nova Junta Directiva i la reforma dels seus Estatuts; i informà també el Batle, de què l'Ajuntament de Manacor ha obtingut un diploma de reconeixement amb motiu del primer concurs intermunicipal europeu de seguretat vial.

En Rafel Muntaner, afegeix, que properament seran substituïts els pins morts del Port, per altres del mateix tamany.

**Amb els vots en contra de la CDI i l'abstenció del PSM**

# **S'aprovà la reinstauració del Premi Literari «Ciutat de Manacor»**

(Redacció, S. Carbonell).- Dijous passat, dia 5 de Desembre, es va reunir l'Ajuntament en Ple, en sessió ordinària, amb quinze punts a l'ordre del dia, hi assistiren tots els regidors, encara que alguns d'ells, s'absentaren durant el ple, que no acabà fins a la una del vespre, ja que dijous s'estrena la nova llei, que permet que els plens acabin quan s'acaben els punts a tractar, és a dir, sense límit de temps.

L'acte de la sessió anterior va ser aprovada per unanimitat, per a donar pas al segon punt de l'ordre del dia, la proposta de la

Comissió de Policia, Servels i Règim Interior sobre l'aprovació del Plec de Condicions del concurs per a la concessió de l'abastiment i sanejament d'aigua a Manacor.

## **PLEC DE CONDICIONS.**

Aquest segon punt de l'ordre del dia, va ser llargament debatut, el Plec de Condicions preparat per la Comissió, té un total de 53, dels quals es varen modificar al Ple, els següents: segons el Plec de Condicions el temps d'explotació es fixava amb quaranta

anys, la CDI, presentava una esmena, perquè aquesta explotació al concessionari, fou només per quinze anys, passant després d'una llarga discussió i polèmica a la votació, a la qual es va aprovar per 16 vots a favor (AP, PSOE, UM) i cinc abstencions (CDI i PSM) que la concessió fos per vint-i-cinc anys; hem de dir, que sobre aquest punt, es feren tres votacions, una pels quaranta anys, l'altra pels quinze i la dels vint-i-cinc, sortint a la votació, pels quinze anys, setze vots en contra (PSOE, AP, UM) i cinc a favor (CDI i PSM), i a la

de quaranta anys, catorze vots en contra i set a favor (AP). Així Idò, va quedar fixat, que els anys de concessió al Plec de Condicions, seran de vint-i-cinc.

La segona esmena, era la d'afegir a l'art 17 del Plec de Condicions entre els punts a i b, un text, en el que s'explicà les responsabilitats que tindrà el concessionari, aquesta esmena fou aprovada per unanimitat.

Tot seguit es va discutir i votar una esmena a l'art. 44, aquest article diu així: "Para poder tomar parte en el concurso objeto de la presente convocatoria se requiere que el licitador acredite una experiencia mínima de dos años en servicios de distribución y saneamiento de aguas en poblaciones similares a Manacor...". l'esmena que es va aprovar amb els vots en contra d'AP, diu que s'ha de suprimir la frase "en poblaciones similares a Manacor...".

També es va aprovar canviar el terme usuaris, pels de vivendes, perquè a una vivenda hi poden haver diversos usuaris, aquesta proposta que com hem dit es va aprovar, i ho fou per unanimitat, la va fer el grup del PSOE.

Amb aquestes diverses esmenes i correccions, es va aprovar el Plec de Condicions pel concurs per a la concessió de les aigües.

**CONTRACTACIO O  
RENOVACIO DEL  
CONTRACTE DEL  
DEPOSITARI.**

Es va aprovar amb els vots en contra de la CDI, la renovació, o allargament del contracte per un any, com a màxim d'un any, al Depositari actual, En Felip Pou.

El següent punt de l'ordre del dia, la proposta de la Brigada d'Obres, sobre contractació laboral d'un treballador, fou aprovada per unanimitat.

**RECURS CONTENCIOS  
ADMINISTRATIU núm. 57/83**

Aquest recurs contenciós administratiu, que varen posar els Srs. Joan i Miquel Estelrich, contra l'acord de la Comissió Municipal Permanent de l'Ajuntament de Manacor amb data del 6 de Desembre de 1982, de nodeclarar en runes una finca de l'Avinguda Salvador Juan, núm. 11-A.

Després d'un breu debat, es va decidir no presentar-se, o no fer el recurs, ja que es va arribar

**EN PORTO CRISTO SU AGENCIA DE VIAJES**



# **EUROPA TOURS**

**C/ Mar, 9 - Tel. 57 10 61**

*Expertos en coordinación y agilidad en  
Reservas de:*

**BILLETES DE AVION BILLETES DE BARCO  
VUELOS CHARTER RESERVAS DE HOTEL  
EXCURSIONES EN AUTOCAR POR LA ISLA  
VIAJES PARA LA 3a. EDAD CRUCEROS  
VIAJES DE ESTUDIOS PROGRAMACIONES  
VIAJES NACIONALES E INTERNACIONALES  
OFERTAS ESPECIALES CAMBIO DIVISAS  
FERIAS, CONGRESOS Y RESERVAS ESPECIALES EN VIAJES DE LUNA DE MIEL...**

*Estamos a su disposición en:  
C/ Mar, 9 - Tel. 57 10 61 - Porto Cristo.*



a la conclusió, de què més bé es tractava, d'un assumpte particular, la votació fou la següent: set vots en contra, els d'AP i l'abstenció de la resta dels grups.

El punt núm. sis de l'ordre del dia, que diu textualment, "Dando cuenta del oficio de la Consejería del Interior del Gobierno de la C.A. sobre el Reglamento Orgánico Municipal", l'Ajuntament decideix que està assabentat.

#### MODIFICACIO DEL TIPUS DE LA CONTRIBUCIO TERRITORIAL URBANA.

Aquest punt de l'ordre del dia, que es presentava amb el núm. set, era la proposta de la Comissió d'Hisenda, proposta que després d'un llarg debat, que aquí no detallarem per manca d'espai, va ser aprovada per unanimitat, entre altres coses, i només com a detall, es variarà el tipus de gravamen del 15 per cent, per un del 20 per cent, la qual cosa suposarà una disminució en els impostos, i si s'accepten la resta de condicions presentades, una millora pels ciutadans manacorins. En properes edicions, ampliarem aquest punt i altres de l'ordre del dia, que avui per manca de temps i d'espai, tal volta quedaran massa resumits.

El següent punt de l'ordre del dia, un proposta sobre reclamacions, en concret dels Empresaris de la fusta, a la modificació de les taxes de recollida de fems, va ser deixat sobre la taula, després de l'explicació de les postures dels diversos partits, i a proposta del Sr. Bosch, president de la Comissió d'Hisenda, que era la que presentava la proposta.

L'altre punt de l'ordre del dia, el núm. nou, la proposta de la Comissió d'urbanisme sobre l'aprovació inicial de l'estudi de part d'una illeta de l'urbanització de Porto Cristo Novo, va ser aprovat per unanimitat.

#### DENEGACIO PLA PARCIAL DEL POLIGON 1-29 DE MANACOR.

Aquest polígon, 1-29, promogut, segons diu l'Informe, per Sebastià Galmés i altres, va ser denegat, per unanimitat, ja que segons va explicar En Toni Sureda com a President de la Comissió d'Urbanisme, aquest projecte no s'ajusta a la realitat, ja que estaria situat en una zona verda.

El següent punt de l'or-

dre del dia, sobre el canvi de denominació de diversos carrers del Port de Manacor, tots ells amb noms referents a la mar, vaixells, etc., va ser aprovat per unanimitat.

Després d'una variació en l'ordre del dia, de cara a les votacions, en els punts dotze i tretze, o sigui, primer es va votar el tretze i després el dotze, que són, el tretze, la proposta de la Comissió d'Hisenda sobre expedient de modificació de crèdits del Pressuposts de 1985, que fou aprovat per unanimitat, és a dir, es va aprovar posar en tràmit l'expedient de modificació de crèdit dins del Pressupost Ordinari, per a fer front a les necessitats i urgències.

El punt dotze, la proposta de la Comissió d'esports sobre construcció d'una pista poliesportiva coberta al camp de Na Capellera, Jarrera del camp de futbol, fou aprovat per unanimitat.

#### PREMIS CIUTAT DE MANACOR

Es va aprovar amb els vots a favor del PSOE, UM i AP, la proposta o moció del grup municipal del PSOE sobre la reinstauració dels premis literaris "Ciutat de Manacor". La CDI va votar en contra i el PSM, es va abstenir.

La setmana que ve, dedicarem un espai més extens a aquest tema, perquè pensam que realment és un tema important, i que cal destacar-lo, uns premis com els "Ciutat de Manacor", amb tota una història passada, bé mereixen que s'ampliï, i s'expliquin amb prou espai, així idò, avui només us direm, que els arguments emprats pel PSOE, són els de fomentar la cultura, i acostar-la un poc més al nostre Ajuntament, el que no queda gaire clara, és perquè la proposta, és una moció del grup socialista, quan aquest seria un tema de la Comissió de Cultura.

#### MOCIONS D'URGENCIA

S'aprova com a moció d'urgència, després d'un debat, i de la consegüent votació, una proposta de la Comissió de Cultura, sobre obres a realitzar a Son Peretó i l'Hospitalet, obres que contenen amb subvencions de 1.100.000 pts. i 800.000 pts, respectivament.

També es va presentar una altra moció, que després d'una votació, no fou

considerada d'urgència, sobre la Fundació Pública del Teatre Municipal, deixant-se per a un altre ple, tal volta, extraordinari.

#### PRECS I PREGUNTES

En Guillem Roman va fer tres precs o preguntes, la primera, demanar una explicació sobre la convocatòria a Policia Municipal, és a dir, sobre la famosa ampliació de tres a cinc places a les oposicions de Policia Municipal, sobre si ja s'havien començat o no els examens, i sobre si era legal o no, a això li va contestar el Secretari, que només s'havia fet un examen, i que eren completament legals.

El segon prec, era demanar al Secretari, si el rumor que està circulant per Manacor, sobre la possibilitat de què el Secretari hagi demanat plaça a l'Ajuntament de Sant Llorenç per l'any que ve, era cert, a això li contestà el Secretari, que no ho era.

El tercer assumpte, era sobre l'abocador de fems, i com es trobava actualment el projecte d'abocador, és a dir, la informació de com està el tema actualment. El Batle contestà a En Guillem Roman, tot explicant-li que hi ha hagut reunions amb els diversos ajuntaments de la Mancomunitat, i que s'està estudiant el lloc a on instal·lar l'abocador.

En Toni Sureda, explicà diversos temes de la seva comissió, per demanar després, que quan es facin les obres a Son Peretó i l'Hospitalet, es consulti amb el Sr. Rosselló Bordoy, representant del Ministeri de Cultura.

El Batle afegí, que davant la mort d'un personatge tan important com En Sebastià Rubí, seria important que es pensés en dedicar-li un carrer del nostre poble.

I així acabà la llarga sessió ordinària de l'Ajuntament en Ple, de la que us ampliarem informació la setmana vinent.

### POR CAMBIO DE DOMICILIO PARTICULAR - VENDE PISO EN MANACOR 3 HABITACIONES GRAN OPORTUNIDAD

Interesados llamar al 55 10 15 ó al 55 06 26

### CANÇONER DE SANT ANTONI MANACOR, 1985



El Patronat de Sant Antoni comunica que está a la venta el CANÇONER DE SANT ANTONI, en las librerías siguientes: *Estanco Tren, Librería Jape, Librería Julio Verne, Papelería Atenea, Librería Xaloc, Librería Bearn, Librería Lliteras, Librería Rotger, Imprenta Parera, Papelería Nebraska, Librería Verónica, Librería La Salle, Librería Cervantes, Estanco Autobuses, Librería Sbert, Papelería Tobar, Librería Xauxa, Librería Excalibur.*



### SE PRECISA

Personal para oficina de Agencia de Viajes, Zona Cala Millor, imprescindible conocimiento idiomas. Interesados mandar foto carnet y curriculum vitae, apartado 107 de Porto Cristo

# AUTO VENTA MANACOR

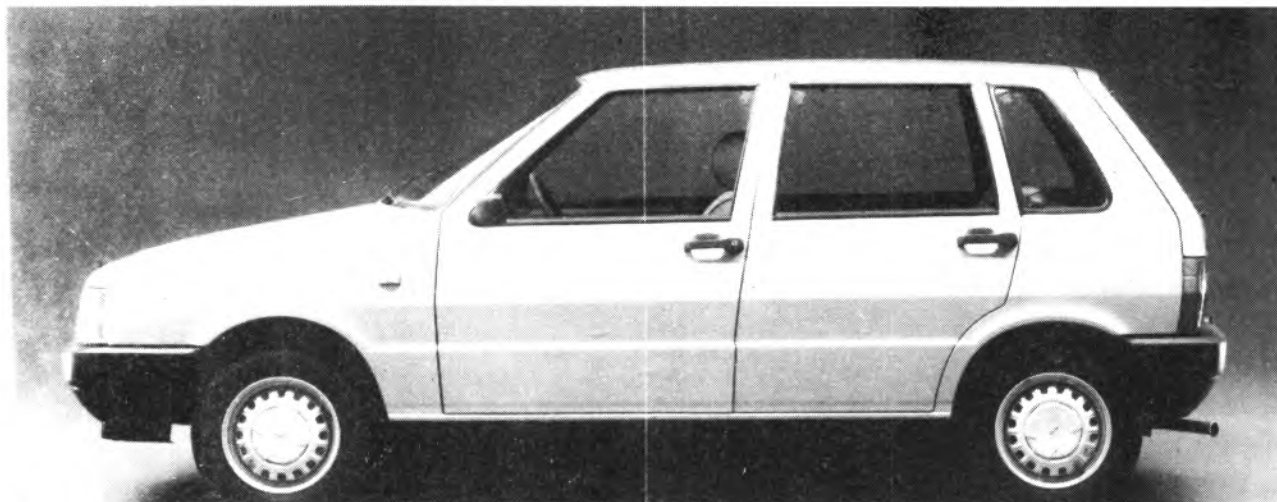
## COCHES DE OCASION REVISADOS CON GARANTIA FACILIDADES HASTA 5 AÑOS

Wolkswagen Golf GTI Rabbit PM-AC.  
Renault R-18 turbo llantas, casset etc. PM-W  
Renault fuego blanco PM-W  
Ford Granada 2,8 Aire acondicionado, dirección A. PM-P.

Horizon GL 1.500 PM-U  
Talbot Samba LS PM-W.  
Renault 5 TL PM-AB  
Renault 7 TL PM-M  
Opel Corsa luxus PM-AC  
Citroen 2 CV-6 PM-V  
Citroen furgoneta PM-O

Ford Escort Laser PM-Z  
Ford Fiesta balear PM-AB  
Seat Fura PM-Y  
Seat Panda 35 PM-W  
Seat Panda 40 PM-AB  
Seat 131 Diesel PM-N  
Seat Ritmo PM-N.

\*\*\*\*\*



*FIAT UNO 70 SL (Super Lujo) puertas motor 1.300 total con impuestos 1.112.000 (menos seguros)*

*FIAT UNO DS (Diesel Super) 5 puertas total con impuestos 1.142.000 (menos seguros)*

El Fiat Uno es el resultado del carácter tecnológicamente práctico de FIAT. Un automóvil para satisfacer a todos: 3 motores; 3 ó 5 puertas; 4 ó 5 velocidades; versión diesel y versión turbo con inyección electrónica. Versátil a todas luces.

Se llama Uno porque es un auténtico líder. Su carrocería, estudiada con detalle, permite viajar a 5 pasajeros cómodamente instalados gracias al concepto de "habitabilidad vertical" desarrollado en la concepción del UNO gracias a la investigación Fiat. En el Fiat Uno, lo práctico no está reñido con lo bello, elegantes tapicerías están perfectamente armonizadas con funcionales controles. Puede llegar a consumir 4,3 l cada 100 km. a 90 km/h, lo que significa un ahorro en todos los aspectos. En definitiva, el Fiat Uno es un automóvil que aporta, pensando en el futuro, soluciones de hoy.

El Fiat Uno incorpora "check-panel", limpialuneta posterior, cuentarrevoluciones electrónico, cristales atérmicos, reloj digital, elevelunas eléctrico, cinturones automáticos, luneta térmica, parabrisas laminado y reforzado, blocapuertas eléctrico, pintura metalizada (opción), asiento posterior dividido...



Xapó & Cia.

LOS 7 ERRORES



ESTAS DOS IMÁGENES SE DIFERENCIAN EN SIETE PEQUEÑOS DETALLES. (SOLUCIÓN: AL PIE DE ESTA PÁGINA)

presenten:

# ES MERCAT DES DILLUNS

Una bomba que se des-  
preñó de un "Phanton"  
cae en S'Agrícola y sale  
por la puerta sin atreverse  
a explotar.

CON LA GOTA FRÍA  
J. P. CLOSET SE QUE-  
DÓ CONGELADO EN  
LA BARRA DE ESPE-  
RITS. DEBIDO A LA  
CONGELACIÓN, LA PIEZA  
K-61 DE SU 23-CM.  
DEBERÁ SER CAMBIADA.

En Toni Psoe, en Willy Roman, en Martí Alcover, n'Evagrio Sánchez i En Gibanel passen des "Mercedes" i de l'amo d'es Mercedes i l'amo d'es Xiringuito, i van de sopars en es Molí d'En Sopa i diven que preparen una alternativa política: es Partit Sopero, des qual en Martí Sopa seria es kefe, claro.



Reagan y Gorbachof se tiraron de los pelos ni más ni menos que 27 veces durante sus conversaciones en la cumbre de Ginebra. Por eso se lo montaron a puerta cerrada. Cada 30 minutos había que pararlos y ponerlos en su sitio de nuevo.

BUERBE, PARERA!!!

TOVARICH  
NIET FRESKY  
FRESKY?!!

¿FRÍO YO? ¡NUNCA!  
¡CON MI CAMISETA SMITH®  
A PRUEBA DE NEUTRONES  
FRÍOS! ¡Y LLEVA CRO-  
MOS!

¡OOOH!

AUTOBÚS - VEHÍCULO  
PÚBLICO CON CAPACIDAD  
PARA ABUSAR DE MÚLTIPLES  
PERSONAS A LA VEZ.

Un excombatiente mutilado y sordo agarró el otro día un fusil de la guerra del 14 y se lió a tiros con los transeúntes de la calle Colón (estas cosas sólo pasan en Fartàritx) al grito de ¡Rojos! ¡vuelven los rojos! ¡a mí la legión!. Al final se aclaró el asunto: uno de sus familiares había estado hablando de los "tastavins" y él había entendido "tastanins".

En la finca de "Ses Sijoles"  
**El Obispado se encargará de la rehabilitación de los toxicómanos**

Pues sí, la fiebre de la reconversión ha alcanzado a los curas y se ha decidido iniciar por su cuenta la re-conversión del sector "drogata".

I ♥ FONSELL'S  
SISTER

SOLUCION A LOS 7  
ERRORES:

El de arriba no usa "Abanderado", el de abajo sí. El de arriba viste de azul, el de abajo de gris. El de arriba hace reír, el de abajo se ríe. El de arriba sabe inglés, el de abajo no. El de arriba no lee a García Lorca, el de abajo dice que sí. El de abajo se comería con gusto al de arriba, y no viceversa. El de arriba es un pato, el de abajo un pollo pera.

UNA PIEDRA AUTÉNTICA HA SIDO ADQUIRIDA POR LA COMISIÓN DE CULTURA DEL AYTO. CON DESTINO AL MUSEO ETNOLÓGICO. POR ELLA SE HAN PAGADO 500.000 PTAS A SU DESCUBRIDOR, L'AMDENTONI DURO, Y ES DE GRAN PUREZA, PUES SU CONTENIDO EN PLÁSTICO Y OTRAS IMPUREZAS ES SÓLO DEL 2%.

DESPUÉS DE INVENTAR EL TURRÓN LIGHT QUE ENGORDA MENOS, UNA FÁBRICA DE ALICANTE LANZA AL MERCADO EL TURRÓN CON BURBULAS, QUE ES "LIGHT" Y TODAVÍA ENGORDA MENOS, PUES ESTÁ LLENDO DE AGUJEROS. ESO SÍ, UN POCO CARO SI SERÁ, PUES LOS AGUJEROS SON DE EMMENTAL SUIZO.

ESPACIO DE REFLEXIÓN  
(PARA EL REFERENDUM)

El colectivo de viudas ha solicitado formalmente su ingreso en las filas de S'Agrícola como socios. A todos los socios les tiemblan las rodillas del susto.

# Josep Barrull

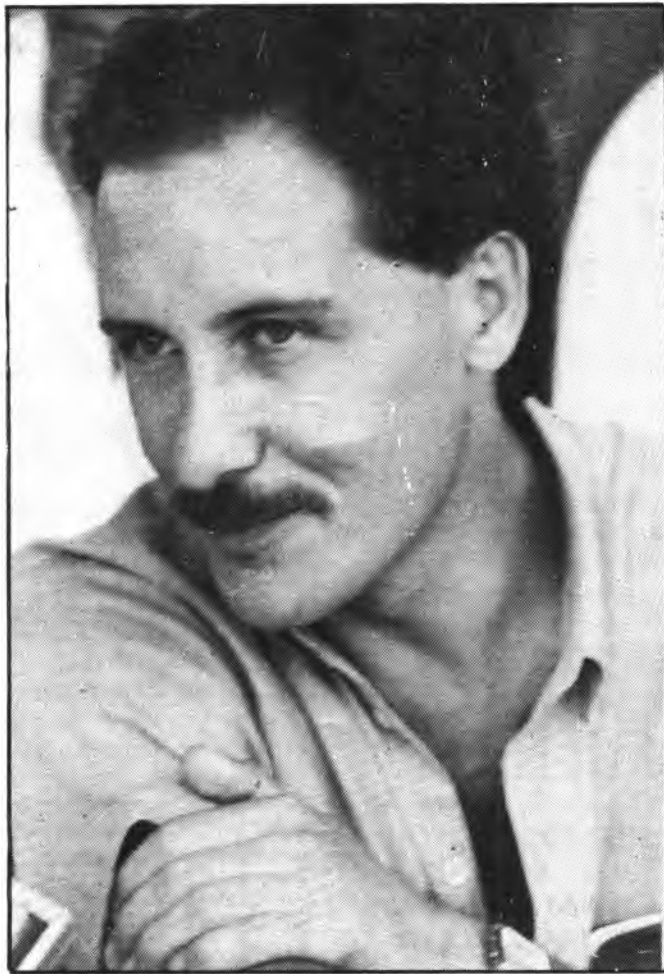
Su actividad se desarrolla a caballo entre la Escuela de Formación Profesional, de la que fue Director durante dos años, donde ejerce de profesor, y su faceta pública como concejal por el PSOE, partido por el que se presentó a las pasadas elecciones con el número cuatro de la lista. En la actualidad, y tras la remodelación municipal del pasado verano es el presidente de la Comisión Informativa de Deportes. Llegado a Manacor hace aproximadamente siete años, está casado y tiene su residencia en Porto Cristo. Considera que, ante todo, el deporte es un derecho constitucional. Piensa que la actual composición del Ayuntamiento, con cinco grupos, podría reducirse ya que entre varios de ellos hay ciertas afinidades, y confiesa que el ascenso del PSOE a nivel local se debe, en gran manera a la labor llevada a cabo por Antonio Sureda.

-Podríamos comenzar hablando de tu faceta profesional. Eres profesor de la Escuela de Formación Profesional. ¿Cómo está en la actualidad este tipo de estudios?

-Prefiero contestar a nivel global y no centrarme en la Escuela de Manacor. En principio debo reconocer que la Formación Profesional ha sido el pariente pobre de todo el sistema educativo, y ello debido, entre otros motivos a la poca consideración social que tal enseñanza ha tenido.

-¿Ves, por casualidad, algún cambio en este sentido?

-Realmente sí. Sobre todo en lo referente al alumnado. Últimamente se nota un cierto aumento de alumnos que estando en posesión del título de Graduado Escolar, optan por la Enseñanza Profesional en lugar de seguir estudios de BUP, aparte de ello creo que estamos en el camino de superar otro de los incon-



## «La Formación Profesional es el pariente pobre de la enseñanza»

venientes, con los que te he dicho anteriormente: el de que la Formación Profesional fuese la gran desconocida?

-¿Cómo lo estáis logrando?

-Teniendo más contactos con los centros de EGB. Ello era fundamental. Cada año organizamos unas visitas a la Escuela por parte de los alumnos que van a acabar la EGB y deben optar por unos estudios. Se les enseñan los talleres, se les dan todo tipo de información. El hecho de que los profesores acompañen en estas visitas a sus alumnos también es realmente interesante, porque también adquirirían una información más exacta.

-Pasemos a tu faceta

de hombre público. ¿Cuáles son tus inicios en política?

-Yo estudié en Lleida y Barcelona. La Universidad es un campo abonado para la participación en movimientos estudiantiles. Hasta que te tomas la cuestión con más seriedad y decides que debes optar por la militancia activa. En realidad a los dieciséis años ya estaba en contacto y participaba en grupos que luchaban por la democracia y contra el franquismo, todo ello impregnado por la consecución del nacionalismo catalán.

-¿Qué haces después?

-Durante cierto tiempo paso a militar en Comisiones Obreras junto con todo el grupo de compañeros de que he hablado

antes. Aunque es verdad que decidimos abandonar Comisiones más que nada por cuestiones de problemas internos. La mayoría de ellos derivados de lo que considerábamos falta de democracia interna.

-¿Y cómo se produce tu paso al PSOE?

-En realidad y una vez muerto Franco y legalizados los partidos me afilié al Partido Socialista de Cataluña. Aunque después del Congreso de unidad se produce la fusión PSC-PSOE y por tanto pasamos todos a este partido.

-A todo esto decides venir a Manacor, de ello hace unos siete años. ¿Te das a conocer al PSOE local?

-Al llegar aquí y dado que venía con intención de estar un sólo año y dado mi desconocimiento de la sociedad manacorina, como de sus fuerzas políticas estoy alejado de la militancia, aunque durante todo ese tiempo trabajo y colaboro con la UGT. Después y dadas las circunstancias personales, quiero decir que una vez que decido que mi estancia en Manacor va a prolongarse por más tiempo del que yo en un principio pensaba, me doy a conocer al PSOE local y me afilio al partido.

-Debido a los pactos con OIM te presentaste con el número 4, ¿habías tenido alguna experiencia de este tipo?

-Como te digo, estando en el PSC-PSOE ya fui candidato en las primeras elecciones municipales al Ayuntamiento de Lleida.

-¿Cuáles eran vuestras expectativas? Porque en el PSOE había conseguido solamente dos concejales en las primeras elecciones.

-En el Partido estábamos convencidos de que íbamos a subir sustancialmente. No me refiero ya a las circunstancias coyun-



## «Manacor no tiene infraestructura para ser capital de Comarca»

turales que podían darse por haber conseguido una mayoría aplastante en las elecciones generales. Me baso simplemente en el hecho de que el trabajo que había realizado Antonio Sureda durante los años anteriores tenía que dar sus frutos.

-¿Es difícil tener a Toni Sureda de número uno? Me refiero al hecho de que aparentemente es el que acapara la atención, incluso parece ser la persona que encarna el socialismo en Manacor.

-Voy a ser te muy claro. Hoy por hoy Antonio Sureda es, con mucho, el político más preparado de Manacor. Dejando aparte su capacidad de servicio, es el que más se ha preocupado por estar al día. Y abundando más, su preparación abarca cualquier campo de la actuación municipal.

-Después de las elecciones manifestáis no querer ninguna competencia, excepción hecha de la delegación de Son Macià. ¿Fue esa vuestra estrategia?

-Había algo evidente. AP había ganado y tenía la responsabilidad de gobernar. Nosotros en principio estábamos dispuestos a pactar y aceptar alguna Comisión. Pero tal como se plantea el reparto de competencias nos fue imposible entrar en aquel juego.

-Y ¿cómo se planteó?

-Con el único objetivo de contentar a los amigos.

-¿Os planteásteis el convertir en alternativa a AP?

-Lo que nos planteamos fue el dar la solución a los problemas más acuciantes. Entre otras cosas el ordenamiento de las licencias de obras. Planteamos las soluciones que creíamos necesarias para conseguir la infraestructura necesaria que debe tener una capital de Comarca: Plaza de abastos, Matadero, Depuradora de Porto Cristo. ¿Cómo vamos a pretender ser capital de Comarca si no tenemos ni lo más mínimo para serlo?

-Pero el PSOE seguía sin aceptar responsabilidades en la gestión mu-

nicipal. ¿Qué ocurrió con la Comisión de Sanidad?

-En efecto se nos ofreció la presidencia de la Comisión de Sanidad, pero en unas condiciones irrisorias. Basta poner el ejemplo de que no era competencia de dicha Comisión la plaza de abastos.

-Tras la remodelación de este verano asumes la presidencia de la Comisión de Deportes. ¿Cuáles son tus planteamientos?

-En primer lugar una toma de contacto con la realidad. Visité a los colegios, a grupos de deportes, a clubs, con el fin de poder llevar a cabo una verdadera política deportiva.

-¿No la había hasta entonces?

-Hasta entonces lo que había era simplemente un reparto de subvenciones, y éstas otorgadas sin criterios definidos.

-Dices que has realizado una serie de contactos. ¿Cómo han respondido?

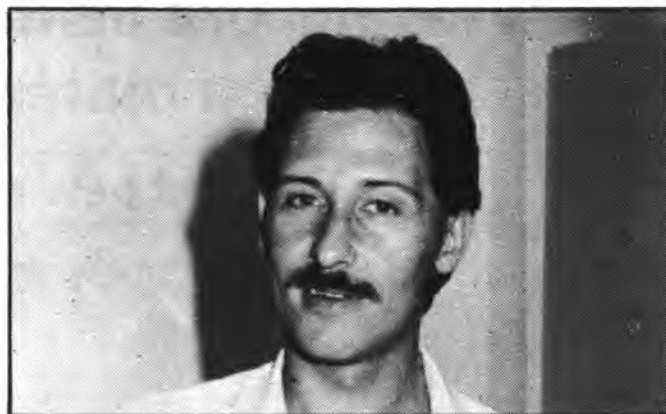
-Bien, todos han comprendido la problemática y piensan dar su apoyo. Lo que realmente pretendo es dar participación a todo aquel que tiene algo que ver con el deporte en Manacor. A este efecto está prevista la creación del Consell Local de Sports, que sería el organismo que coordinase y orientase la política deportiva.

-¿Cómo estamos de instalaciones?

-Mal. El Ayuntamiento no tiene patrimonio propio exceptuando Na Capellera, Porto Cristo y poco más, y lo poco que hay son campos de fútbol. No hay otro tipo de instalaciones. Precisamente en este sentido vamos a llevar a plenario la construcción de una pista polideportiva cubierta que estaría instalada en Na Capellera.

-¿Qué criterios sigues como presidente de la Comisión de Deportes?

-Muy sencillos. En primer lugar considerar que el deporte es un derecho constitucional al que



deben optar todos. Considero que ese derecho necesita de unas instalaciones y hacia aquí vamos. En segundo lugar hay que hacerse la pregunta de qué deportes son los que hay que promocionar, sin perjuicio de los demás. En principio el atletismo. Con buenos atletas seguramente se conseguirán buenos jugadores de otros deportes. La natación es otro deporte a potenciar. No hay que olvidar nuestra condición de insularidad. La piscina del parque resulta insuficiente, y seguramente habrá que ir pensando en alguna otra.

-¿Algún otro deporte?

-El ciclismo. Es clara la afición que hay en Manacor a este deporte.

-Has hablado de instalaciones. ¿Cuál es la solución, si hay alguna?

-Dejando aparte el Polideportivo que no es de mi competencia, el problema de la falta de instalaciones se agrava con el de la falta de suelo para construirlos. El Ayuntamiento no tiene apenas patrimonio propio y está escaso de suelo. Precisamente el haber logrado la cesión de la finca de Ses Tapareras nos va a permitir el disponer de ese solar para la construcción de una pista de atletismo de 400 metros, así como de unos fosos de saltos.

-Pero Ses Tapareras parece insuficiente.

-Lo que pretendemos es poder repartir las instalaciones por todo el casco urbano. Aparte hay dos casos que necesitan una urgente solución. Me estoy refiriendo a las instalaciones del Jordi d'es Recó

y al campo d'En Frau.

-¿Qué soluciones ves?

-Al Jordi d'es Racó solamente le veo dos: subvencionar los gastos que se produzcan o bien conseguir la cesión por parte de la iglesia al municipio. En cuanto al campo d'En Frau hay que darle una solución urgente, en base a un nuevo convenio, y sobre todo aceptarlo con todas sus consecuencias porque parece un tema que está aparcado y del que ninguno quiere hablar. Aparte de ello necesita mejoras, tanto de accesos, como de instalación.

-Vamos a dejar de hablar de deporte si te parece. ¿Cómo calificas la remodelación municipal?

-Lo que noto es más ilusión por trabajar. Como creo haber dicho antes las comisiones estaban hechas para contentar, lo que producía cierta apatía. Ahora al no existir mayoría de ningún grupo el trabajo es distinto porque la mayoría de las veces debes de ir a un consenso. De todas formas, aún habiendo una mayor dinámica, todavía es pronto para juzgar la remodelación.

-Has hablado de consenso. ¿Alguna vez has tenido que anteponer este consenso a tu propia filosofía de trabajo?

-Simplemente no.

-Cinco grupos en el Ayuntamiento ¿son muchos?

-Es la voluntad del pueblo y siempre tiene razón, pero en realidad entre muchos de ellos hay suficientes afinidades como para ir juntos.

José Mateos

**Dilluns passat va ser inaugurat el nou Centre Assistència d'Asepeyo**

## **Són les millors instal·lacions de la comarca en matèria sanitària**

### **Especial pels accidents de treball**

Dilluns passat, amb assistència de moltíssims de convidats, va ser inaugurat oficialment el nou centre assistencial de la mútua ASEPEYO, centre que constitueix una importantíssima aportació a la sanitat local, molt especialment pel que respecta als accidents de treball i a la posterior cura i rehabilitació dels malalts.

Fa una mesada que MANACOR COMARCAL s'adelantava a l'altra premsa amb la notícia que aquest centre s'obriria prest; al mateix temps donàvem detallada informació tècnica de les seves instal·lacions, modèliques en el seu gènere. Que més voldríem que no necessitar centres assistencials d'aquesta classe, però la trista realitat és una altra i els d'ASEPEYO han fet un esforç per acudir a la nostra Ciutat i dotar-la d'allò que més necessitava.

#### **REPRESENTANTS POLITICS**

A l'acte hi van assistir nombrosos convidats, des del Director General de Consum Sr. Mesquida fins a ex-batles com En Jaume Lull, passant per representants de tots els partits polítics que tenen grup municipal excepte el



*Aquests foren els fundadors de la Mútua Manacor*

PSOE. Hi eren no obstant els altres números uns, des del Batle fins a En Guillem Roman, passant p'En Sebastià Riera de CDI i En Rafel Muntaner de UM partit que també hi contribuï amb En Pere-Gonzal Aguiló.

#### **PRESENTACIO OFICIAL DEL CENTRE SANITARI**

Naturalment hi havia

també alts càrrecs de la mútua i el director local En Miquel Pascual qui, juntament amb altres empleats, s'esforçava per oferir la més exquisida hospitalitat als visitants. A tots ens varen ser mostrades les instal·lacions des de la primera sala de diagnòstic fins a les d'intervencions quirúrgiques. Potser cridàs especialment l'atenció el fet que es disposàs de tan bon equipament a un centre

tan petit (en extensió) i no s'hagi dotat amb material semblant a les instal·lacions de la Seguretat Social que pagam, forçada-ment entre tots.

La Sala de Raigs X i radiografies cridava molt l'atenció dels profans, que també restaven admirats davant els diferents departaments de la zona de rehabilitació, que permet el treball múltiple de diferents persones alho-

# **FOTO DELFIN**

## **Reportajes**

**Discos-Fotocopias - Fotos carnet al momento**

Tel. 57 06 89 - Porto Cristo.

Tel. 58 59 16 - Cala Millor.



ra.

## ELS PARLAMENTS

Va obrir l'acte En Rafel Sureda i Mora com a ex-president de la Mútua Manacorense, que ha estat absorbida per ASEPEYO. Seguidament fou el Sr. Serra, Gerent de la companyia, qui va dir unes paraules al públic, fent constar la continuïtat de la mútua i no oblidant els orígens pròpiament manacorins; al mateix temps, va oferir els serveis mèdics a tothom que els necessitàs, fóra o no mutualista. Finalment va cloure els parlaments el Batle, En Gabriel Homar, qui es va mostrar plenament satisfet de que es pogués oferir un centre tan important als manacorins.



*Dos moments de la inauguració*

## UN METGE DE GUARDIA TOT EL DIA

Després dels parlaments, que foren breus i concisos per part de tots, es va oferir un refresc, organitzat per s'Esplai. Per finalitzar només cal dir que un equip de metges, cuidarà del Centre Assistencial i que sempre, en hores de treball, hi haurà metge i ATS de guàrdia, a més d'altres especialistes, en massatges, recuperació, traumatologia etc... que han concertat els seus serveis per aconseguir que la cosa rodi bé.

Ara, en matèria sanitària, l'objectiu a cobrir és la Clínica Comarcal. Prendrà bona mostra la Seguretat Social del que fan les mútues?

**Bernat**

**Fotos: Forteza Hnos.**



**MERCERIA** ★  
**Manacor**  
Avda. Doctor Fleming, 20 - Tel. 55 06 55  
Manacor

Com enguany fa molt de fred hem pensat de regalar una manta Paduana per poder-se escalfar tot el que vengui a comprar dins es Desembre tindrà billets per aquesta manta veurem qui la guanyarà.

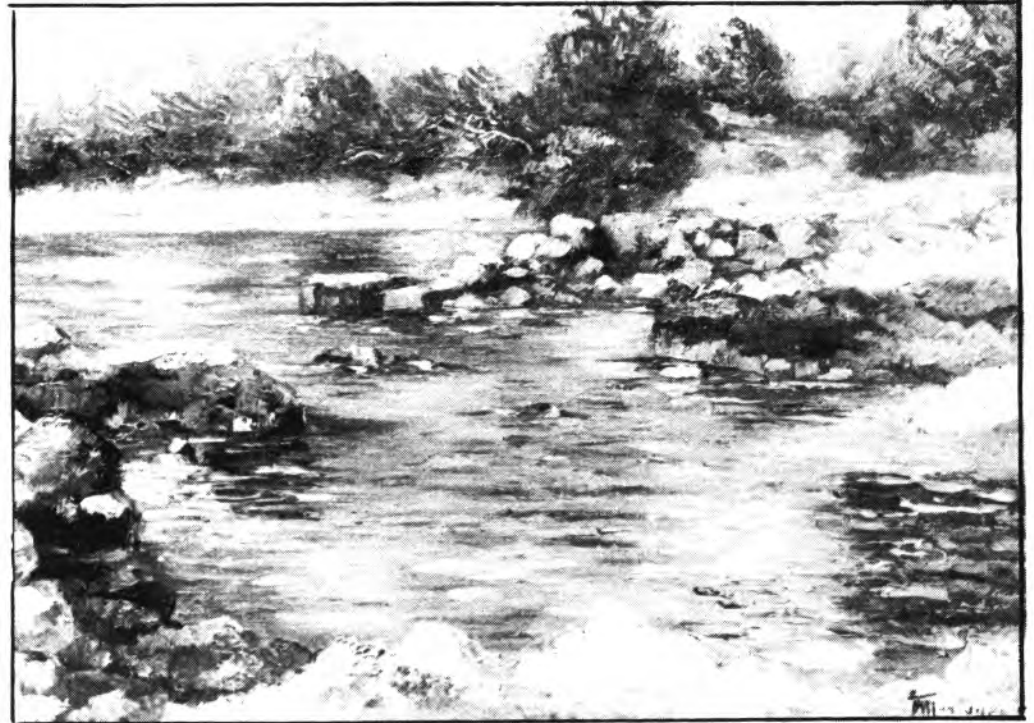
**¡VISITENOS!**  
Precios sin competencia

# Na Francesca Muntaner exposa a «Sa Nostra»

Na Francesca Muntaner exposa aquesta setmana a la sala d'exposicions de SA NOSTRA a Manacor. En bon moment arriba novament aquesta al.lota, que tot i essent manacorina de socarrel, ha mostrat més vegades la seva obra fora de la nostra Ciutat que no a casa nostra i seva. Evidentment exposar, a Manacor, l'any 85, és un risc, però un risc que ha de córrer tot artista que no vulgui perdre el tren de la història.

Com sempre, Na Francesca Muntaner mostrarà una col·lecció de teles pintades a l'oli amb la seva tècnica particular, en part heretada de n'Aleix Muntaner; per qualque cosa són família. Les seves pintures transpiren humanitat i humilitat. Poques vegades he conegut un/a artista tan humil com na Francesca Muntaner, encara que el seu esperit no li priva d'oferir imatges belles que molts de visitants agrairan.

El paisatge i en concret el paisatge manacorí segueix essent el tema predilecte de Na Muntaner. De



vegades passa gust també elaborar bodegons, o recuperant imatges arquitectòniques del món mallor-

quí que de cada dia es degrada més fins arribar a perdre's.

En suma, una exposi-

ció ofertada amb aires modestos, però que entusiasmarà a més d'un.

Bernat Nadal.

## **CUANTO CUESTA UN CARNET DE CONDUCIR**

Para los que tengan menos de 26 años.

Carnet A1 ó A2..... 15.900 pts. horas ilimitadas

Carnet B-1..... 29.000 pts. horas ilimitadas

Carnet B-2..... 26.000 pts. horas ilimitadas

Carnet C-1..... 27.000 pts. horas ilimitadas

Licencia ciclomotores de 14 años por 4.000 pts.

Clases sueltas a 1.000 pts.

\*\*\*\*\*

Sólo se admitirán matrículas hasta 20-12-85. Se necesita auxiliar administrativo (varón o hembra) se elegirá entre los que se hayan matriculado y reunan mejores aptitudes mediante contrato de 9 meses. *Informes C/ Bosch, 6 - Manacor, los lunes, miércoles y viernes en horas de oficina.*



**Està dotat amb un milió de pessetes**

## **Andreu Riera, guanyador del Premi Nacional de Piano celebrat a València**

La notícia, la bona notícia, ens arriba dijous dia 5; el amanorí de 19 anys Andreu Riera, una de les més fermes promeses musicals de la nostra terra, ha guanyat el Concurs Nacional de Piano "Profesor José Alonso Valls" 1985". Concurs que estava dotat amb el premi únic d'un milió de pessetes. El que equival a dir que N'Andreu Riera, és qualque cosa més que una promesa i que, almenys fora de l'Illa, se'l considera una realitat.

El Concurs J.A. Valls es celebra a València en memòria del que fou professor del Conservatori de Música de València, i aquest conservatori, amb la col·laboració de la viuda del músic, convoquen el premi. Dins les bases del concurs hi ha que destacar que és per pianistes menors de 26 anys —al manacorí n'hi manquen set per arribar-hi— i que es dona un sol premi: el d'un milió de pessetes, que pot quedar desert.

La prova es va dividir en dues fases: a la primera cada concursant havia d'interpretar "Preludi i fuga núm. 24" de J.S. Bach; dos estudis a triar pel concursant



sant entre una serie d'obres de Chopin, Paganini, Liszt; una sonata clàssica. La segona prova comprenia la Sonata núm. 3 de Chopin, Dances valencianes, núm.

1 i 2 de V. Asensio, una peça de n'Albéniz, una altra a triar pel concursant entre las de Debussy i Ravel i una triada lliurement pel concursant.

Dia 4 es va donar a conèixer el veredict del jurat, que donà el nom de n'Andreu Riera, com el del guanyador del concurs d'enguany.

**Qui és n'Andreu Riera.**

Va néixer a Manacor fa poc més de deu anys. De jove va estudiar amb els "Blauets" de Lluç, on es va aficionar a la Música. A Lluç, entre els bons cantaires, seleccionaren els millors per a ensenyar-los piano i N'Andreu va ser dels escollits. D'aquesta forma s'hi va aficionar, encara que ell, pel seu compte, comprava mètodes i estudiava. Als quinze anys torna a Manacor i es posa a estudiar intensivament piano, baix la direcció experta de Conxa Vadell. Amb Na Conxa hi estudià quatre anys i s'examinà per lliure a Ciutat, sempre amb notes excel·lents. El darrer any, dedicava sis hores diàries a l'estudi d'aquest instrument.

Darrerament, estudia virtuosismes al Conservatori de Madrid, amb els professors Angeles Renteria i Jacinto Matute. A part del piano, estudiava Música de Cambra amb el professor Hermes Kriales, violinista de la Simfònica de RTVE.

El jove pianista manacorí, es confessava, a una entrevista publicada a Manacor Comarcal, el passat dia 25 de maig, un entusiasta de Chopin, Mozart i Brahms, i confessava que la seva màxima aspiració no és altra que arribar a ser un bon compositor musical.

Tan de bé, que entre mig i mig, hagi assolit un guardó tan important com aquest de València, que sens dubte, donarà una nova empenya, —si és que era precisa— dins la vida musical, que promet ser molt fecunda, d'aquest artista manacorí al que donam la més sincera enhorabona.

**Antoni Tugores.**

☆☆☆☆☆☆☆☆

### **CELLER CAN MASCARO.**

**Comunica al público en general  
que el local permanecerá  
cerrado del 29 de Noviembre  
al 13 de Diciembre por  
reforma del local y  
cambio de dirección.**

**Dissabte passat, al Jordi d'Es Recó**

## **Es va presentar el «Cançoner de Sant Antoni»**

(Redacció).- Tal i com s'esperava, dissabte passat, a les cinc del capvespre, va ser presentat el "Cançoner de Sant Antoni", amb una bona assistència de públic, i amb la presència de les primeres autoritats manacorines, a més de molta de gent de fora poble, els qui participaren a la dimoniada organitzada pel Patronat, a més a més, i com estava previst, es va contar amb la presència del President Albertí.

Els actes es varen desenvolupar, com estava previst, primer la recepció d'autoritats, tot seguit, es va fer l'entrega de la galera, totalment restaurada, i molt maca, seguit de l'acte en si, o sigui, de la presentació del "Cançoner de Sant Antoni", qui s'encarregà de presentar el llibre, va ser el president del Patronat, Mossèn Mateu Galmés, i després, es va passar al parlament de les autoritats presents a l'acte.



*Mossèn Mateu Galmés presentant el llibre.*

Una vegada acabada la presentació, es va fer una bona berenada, amb llangonissa, botifarrons, xua de panxeta, etc. etc.

Va ser idò una bona festa, que és, cal recordar-ho, la primera passa, cap a les properes festes de Sant Antoni, que enguany espe-

ren esser tan bones i divertides com tots els anys passats, apa idò, ara cal començar a preparar les festes.

Fotos: Forteza Hnos.

# **CALA MILLOR**

## **EN VENTA**

## **LOCALES COMERCIALES**

## **ZONA CENTRO**

*Situados entre hoteles D. Juan, Osiris y Goya*

## **FACILIDADES**

*Para información: Tel. 28 09 75 A partir de las 2 de la tarde.*



(Redacció).- Dimarts passat, a les 8,30 del vespre, tots els aficionats al bon vi, o sigui, els tastavins de Manacor, i convidats, es reuniren al Saló d'Actes de La Salle, per a parlar dels vins de la Casa "Torres".

N'Albert Fornos, Director de relacions públiques de la Casa Torres, va ser l'encarregat de parlar dels vins, que ell representa, i ho va fer, explicant les diverses varietats de vins de la marca "Torres", a on es fan, és a dir, quin procediment segueixen, a quins països exporten, quines proves es fan... etc, una ampla explicació de com es fa un bon vi.

El Sr. Fornos ha desenvolupat fins ara, un treball d'informació, de cara a tota la geografia espanyola, per a explicar i donar a conèixer els vins que ell representa.

Després de la conferència, es va fer una degustació dels vins Torres, a més d'una picada de bon formatge, i cuixot.

Fotos: Forteza Hnos.

**Dimarts passat, a «La Salle»**

## **Conferència sobre els vins «Torres» organitzada pels Tastavins**



# **Pompas Fúnebres de Manacor S.A.**

- Tel. 55 18 84 -

**Paseo Ferrocarril, 14**

**Manacor**

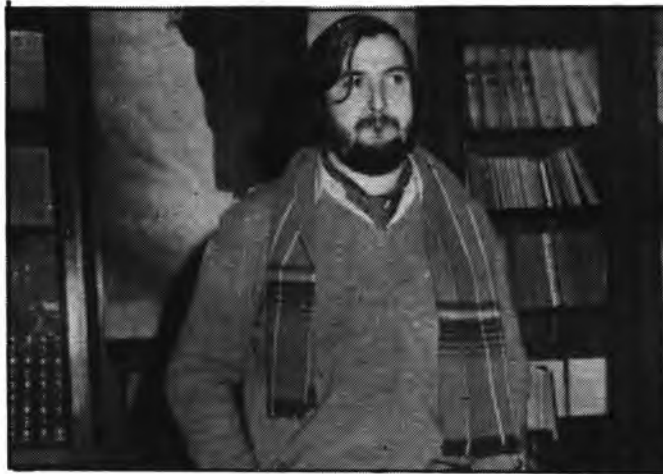
# Normalitzar la llengua, la tasca fonamental

(Redacció).- Aquest cap de setmana passat es va celebrar al Monestir de Cura, el I Congrés de l'Associació de Premsa Forana, de la qual nosaltres formam part. Al Congrés hi assistiren, vint-i-nou de les trenta-nou revistes que formen part de l'Associació, essent especialment interessant els debats, i les diverses xerrades mantingudes al llarg del cap de setmana.

D'aquest Congrés, ha sortit la nova directiva, és a dir, un grup de gent encarregat de coordinar la tasca de totes les revistes de l'Associació, i d'ajudar en tot cas, a la bona relació entre totes les revistes, i les entitats, l'legiu, C.A., Consell... etc.

Aquests són els membres de la nova junta directiva, ja que no es pot parlar de president de l'Associació, perquè, qui pels vots així ha estat triat, En Biel Massot, pensa, i es suposa que així es farà, realitzar una tasca conjunta, en grup, els membres de la directiva són: En Biel Massot, de la revista "Pòrtula", En Mulet, de la revista "Es Saig", En Jaume Tugores de "Sineu", En Bernat Calafat de "Coanegra", En Macià Garcias de "Llucmajor", En Josep Cortés de "Flor de Card" i En Tomeu Pou de la revista "Felanitx".

Posats en contacte, per



En Guillem Massot nou President de la premsa forana.

telèfon, amb En Biel Massot, aquest ens ha comentat, que l'esser triat com a nou President de l'Associació de Premsa Forana, va ser per a ell, una autèntica sorpresa, i que a aquest truí, no se l'esperava mai, del Congrés, ens va dir, que en conjunt el va trobar positiu, encara que millorable, i això mateix ens va dir de la participació. De la tasca que s'haurà de realitzar des d'ara, ens va dir, que és necessari esser concients que la premsa forana, som trenta nou revistes, i que serà necessari parlar molt...

Des d'aquí, volem donar l'enhonorabona a tots els qui han entrat a formar part de la directiva, i esperam, i confiam, que la seva tasca serà una tasca ben rea-

litzada, perquè pel que veim, no manquen ganes de treballar, i això és important, com també ho és, que un dels objectius fonamentals, sigui anar cap a la normalització lingüística.

Enhonorabona idò!

Aquí tenim el comunicat conjunt, firmat per quasi totes les publicacions presents al Congrés, un comunicat que mereix esser conegut.

"Les publicacions que subscriuen el present manifest, reunides al Santuari de Cura amb ocasió del Primer Congrés de la Premsa Forana de Mallorca, en resposta i solidaritat amb els moviments i campanyes de normalització lingüística que avui se duen a terme, tant per part d'organismes ofi-

cial com per iniciatives d'entitats i particulars, volem fer públiques les resolucions següents:

Reconèixer i assumir el fet que el parlar propi de Mallorca constitueix juntament amb el del Principat de Catalunya i el del País Valencià una sola llengua, com ensenya la ciència lingüística actual, i ha proclamat l'Estatut d'Autonomia de les Illes Balears, i en conseqüència que la denominació de català li és aplicable i adequada, com ho justifiquen el seu origen històric i configuració actual, sense que això suposi ignorar les peculiaritats pròpies de tota illa i les de cada poble en particular, característiques que en la mesura que responen a una bona tradició idiomàtica mereixen esser cultivades i tinguendes en compte en l'ús de la llengua culta i literària.

Dur a terme un programa conseqüent de recuperació lingüística, adequat a les possibilitats de cadascuna, encaminat a aconseguir, en un futur com més pròxim millor, l'ús de la llengua catalana com a vehicle normal i habitual d'expressió, entenent que la llengua és un element clau de la nostra cultura i per tant essencial per a la nostra plena realització com a poble".

Foto: M. Llodrà.

## VENDEDORES

CON EXPERIENCIA EN AUTOVENTA PARA LAS ZONAS DE ALCUDIA-MANACOR GRAN OPORTUNIDAD.

\*Ofrecemos concesión de ZONA para distribución EXCLUSIVA de importante gama de productos, primeras marcas, muy introducidas en clientes, con publicidad en T.V.

\*La Empresa aporta parte de clientes y orientación comercial.

\*Oportunidad de conseguir ingresos superiores a 150.000 pts.

### REQUERIMOS

\*Dedicación exclusiva

\*Vehículo comercial (1.000 kgs)

Interesados llamar al tel. 23 33 19 de Palma de 10 a 1 y de 4 a 8, atenderá Sr. Isart.

## VENDO

Embarcación - RIO 450 TOP  
(con motor YAMAHA 60 HP)  
muy buen estado  
y varios coches usados.

GARAJE

RIERA

CA'S CUCOS

Alfa Romeo

Avda. Salvador Juan, 67 MANACOR  
Teléfono 55 07 22 (Mallorca)



# A la bona memòria de Sebastià Rubí



Feia dos dies que hàviem parlat d'ell, de com seria convenient publicar les seves dues comèdies, o sainets, **Ai**, **Quaquín, que has vingut de prim!** i **El tio Pep se'n va a Muro**, dues obres mestres del teatre costumista i satíric mallorquí, i dels problemes que presentava aquesta publicació, uns problemes, si va a dir ver, que jo trobava de tan poca consideració, que no em mereixien ni un pensament. Entre altres raons, perquè quan una obra d'art és tan encertada com ho són aquestes d'En Sebastià Rubí, es desprenen de l'autor i entren a fer part de la propietat col·lectiva del poble. Ningú, ni el propi Sebastià Rubí, tendria ja dret a negar el coneixement d'aquestes peces, i especialment del **Quaquín**, que amb tota la seva ironia, el seu populisme, els seus trets dialectals —de lèxic i d'accent— la seva amable denúncia, la ben lligada trama, la successió, ràpida, però del tot versemblant, creguedora, és a dir, teatral, dels diversos episodis, n'ha fet l'expressió viva de l'esperit de Manacor, d'un sector ben ample de Mallorca, del món sencer dels emigrants, que afecta, de Ponent a Llevant, tota Europa. I que no pensi ningú que exager: si Manacor fos Dallas o qualsevol llogaret del far West, la història dramàtica de l'emigrat

que torna amb el fracàs a l'esquena hauria tengut una difusió universal i ja n'hauríem vist un parell gros de versions cinematogràfiques.

No ens coneixem gaire, amb En Sebastià Rubí: no feiem part del mateix cercle de relacions habituals, quan jo vivia a Manacor; però sempre que hàviem coincidit a un lloc o a l'altre, ens tractàvem, naturalment, amb l'adequada cordialitat; i quan vaig escriure quatre retxes de presentació del disc del **Quaquín**, que havia gravat En Toni Parera, en una gravació impecable, En Sebastià Rubí em va fer l'obsequi d'un exemplar mecanografiat de la seva obra, amb una graciosa il·lustració feta seva. En canvi, al músic, a don Toni Maria Servera, l'havia tractat més, perquè m'havia suportat durant un any sencer com a alumne, en aquell temps que em va pegar per estudiar solfa.

Tenc, però, un record molt viu de la meua assistència a les estrenes respectives d'aquestes dues peces literàrio-musicals, el **Quaquín** i **El tio Pep**, que varen esser, si la memòria no m'engana, amb molt poc temps de diferència entre l'una i l'altra. Record el teatre ple i l'èxit esclatant, sobretot de la primera. Era un moment en què a Manacor es feia molt de teatre, en malloquí i en castellà; no

dic que se'n veia, sinó que se'n feia, perquè, a part les companyies que venien de fora, els manacorins també actuaven, i bé: eren bons actors i sabien cantar; i n'és una bona prova el disc que he esmentat suara. No sé com van les coses en l'actualitat. Hi ha molta de gent que escriu, això sí; però escriu cadascú pel seu vent i crec que es comuniquen amb dificultat l'un a l'altre les coses que escriuen, si és que les se comuniquen. Em sap greu, com és natural, perquè sé per lectures dels meus clàssics i per pròpia experiència, que la cultura no és la manifestació singular d'un esperit privilegiat, sinó l'obra col·lectiva d'un poble; i sé que l'aïllament és enganós i font de molts d'enviliments.

Per mi, el record d'En Sebastià Rubí és la memòria de tot aquell temps, que, segons la llengua maligna d'En Guillem Vidal, duc a extrems d'idealització, perquè ja és temps passat, perquè va esser el de la meua infantesa i de la meua adolescència i perquè probablement la memòria ja em flaqueja. Però jo responc al seu escepticisme amb dades concretes i comprovables: amb l'existència d'una gent que sabia contar rondalles, cantar cançons, llegir novel·les i poesies, representar obres de

teatre; que sabia passar les vetlades xerrant i xerrant, i de passada enfilant perles, als portals de les cases en la fresca de l'estiu o a l'escalfor de la foganya en els freds de l'hivern; que tenia, vull dir, voluntat d'aplegar-se, de reunir-se i de conversar; que donava a Manacor una personalitat marcada i singular, que avui va perdut a poc a poc, i no en benefici de la seva integració en una comunitat més ampla, més culta, més confortable, sinó abandonant-se passivament a l'adotzenament dels temps.

En Sebastià Rubí va ésser un exemplar d'aquells dies en què, com deia el poeta, "folgàvem i rèiem" tots plegats, assistits pels afectats i els corresponents odís que mouen tota comunitat humana. I ell va esser un dels millors col·laboradors a la rialla i a la folgança comuna. Si només fos aquest el seu mèrit, ja seria prou perquè li féssim homenatge sonat: pedra commemorativa a una plaça i sessió solemne a la Sala. Però si afegim l'agraïment que devem a la seva obra per les bones estones que ens va fer passar, la perpetuació del seu record em pareix indiscutible. Vagí, si més no, des d'aquí, en aquestes línies, el testimoni de la meua fidelitat.

Barcelona, 28 de novembre 1985

Jaume Vidal i Alcover



BAR - RESTAURANTE

**SOL NAIXENT**

Crra. Porto Cristo - Cala Millor

Cocina Mallorquina y Nacional

Servicio de:

**BODAS • COMUNIONES  
FIESTAS SOCIALES**

Horario: A partir de las 10 de la mañana - Tel. 570931

SUMINISTROS ELECTRICOS  
**Santandreu, S.A.**

Les ofrece Cadenas de sonido  
JVC desde 89.000 pts.

Video JVC (mando a distancia)  
desde 119.000 pts.

**FACILIDADES DE PAGO.**

**Al habla Rafael Nadal, Director del Coro**

# El «Quaquín», en el Teatro Principal de Palma

Como es sabido, hace poco más de dos años se fundó en Palma el Coro del Teatro Principal, del que es Director el Mtro. Rafael Nadal.

Ante las inminentes representaciones de nuestro popular "QUAQUIN", a llevar a cabo en dicho teatro, hemos creído oportuno recabar una cumplida información al respecto.

-¿Por qué ahora el "Quaquín"?

-Al iniciar el presente Curso, los rectores del Coro del Teatro Principal de Palma entendimos oportuno incluir dentro de la programación 1985-86 la puesta en escena del sainete de nuestros autores, y situarla en fechas del corriente año, para así rendir una especie de homenaje a la obra en el 50 aniversario de su estreno. El reciente fallecimiento de Sebastián Rubí duplica dolorosamente esta motivación y espero que el homenaje pueda ahora ser ofrecido a la obra y a su persona.

-¿Qué grupo presenta el "QUAQUIN"?

-El coro del Teatro Principal de Palma. Me explicaré. El Coro del Principal es ya lo que podríamos llamar una Compañía Lírica. Es un Coro escénico cuyo primordial pero no único objetivo (y al mis-



mo se debe su fundación) es el resurgimiento y potenciación del género lírico, esa interesante parcela musical que desde hace años no se cultivaba en Mallorca.

Su ejecutoria es clara. En sólo dos años hemos realizado cinco funciones de Opereta —"Molinos de viento"—, catorce de Zazuela grande —"El anillo de hierro"— y cuatro Concursos Lírico-sinfónicos con un abanico de fragmentos. Ahora, antes de hacer una incursión en el campo de la Opera representada, hemos querido dar paso al celebrado "Género Chico", conjugando en una misma función una de sus obras más

características —"Gigantes y cabezudos"— con nuestro sainete lírico mallorquín, en un afán precisamente de no poner limitaciones a su quehacer artístico-cultural.

Por lo que respecta al elenco del "QUAQUIN", está integrado por conocidos artistas manacorrenses. (Miguel Pons, Inés Amengual, Manolo Llaneras, Francisco Gavá, Mateo Perelló, junto a varios pertenecientes al Coro del Principal). La dirección corre a cargo, como es lógico suponer, de nuestro querido actor y Director, Guillermo Rosselló, lo que supone toda una etiqueta de garantía.

-¿Se habló de una re-

presentación con los veteranos, no?

-En efecto se pensó en una o varias funciones a cargo de los veteranos que estrenaron la obra en 1935, todos cargados de años y con sólo dos fallecidos (los hermanos Guillermo y Lorenzo Morey). Idea hermosa que, al final, por razones obvias, no ha sido posible realizar. Por lo mismo se le dará soporte rindiéndoles un homenaje colectivo en la función de tarde del viernes día 13 en la persona de Francisco Cano, a cuyo cargo corrió en el estreno el papel de "MESTRE ANTONI".

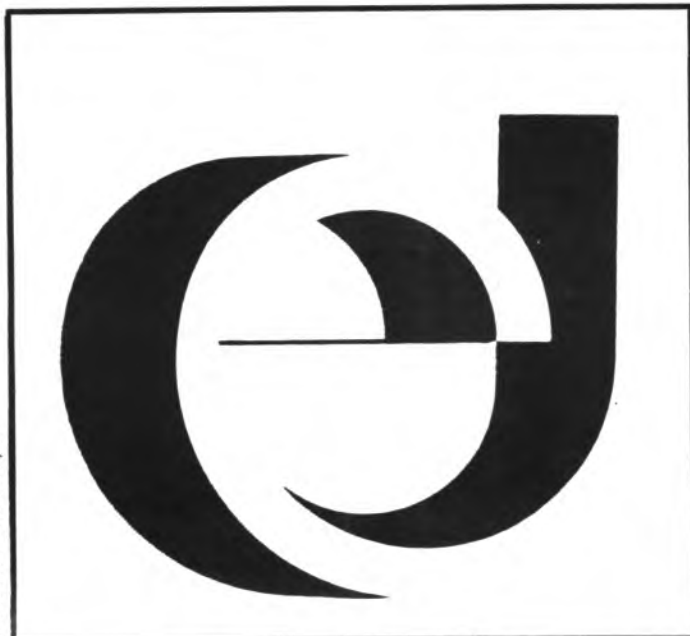
Por otra parte merece ser destacada la colaboración de Juan Ramis, un actor y cantante felizmente recordado, que a sus 80 años no aparentados cubrirá un buen número de actuaciones en el pau de "DON PAU".

-¿Cuántas representaciones se harán?

-Un total de quince entre los días 12 al 22 de diciembre, con dos funciones de preestreno el día 8 y una primera representación en la noche del jueves día 12.

-¿Cuántas veces habéis realizado esta obra?

-No las he contabilizado, pero sí puedo asegurarle, sin temor a equivocarme,



## **Inmobiliaria Oliver - Mayrata**

APIC núm. 6556

Local núm. 2 - Urbanización Sa Coma - Tel. 57 00 49

**\*SE VENDE.** Local comercial en Cala Ratjada de 168 m<sup>2</sup>., más Parking propio, magnífica situación. Precio: 9.500.000 pts.

**\*EN CALA MILLOR.** Se vende apartamento en primera línea completamente amueblado. Precio: 4.200.000 pts.

**\*EN SA COMA.** Se venden apartamentos y viviendas unifamiliares, precio desde 4.500.000

**\*EN SA COMA,** venta de parcelas en primera fase. Precio desde 2.000.000 de pts.





*Una representación del "Quaquim", hace años, también en el Principal de Palma.*

ción que sobre mí recae el récord de representaciones. Ten en cuenta que aparte las muchas en que participó Fausto Puerto, con el que incluso llegamos a montarla en un elenco infantil, recorrimos toda Mallorca con la dirección escénica de Guillermo Rosselló, representándola en más de veinticinco poblaciones.

-¿Cuáles son las cualidades del "QUAQUIN"?

-No creo necesario repe-

tir las que tantas veces se han pronunciado a través de plurales comentarios. A mí me sigue asombrando el singular poder de convocatoria de público que tiene la obra. Cada tanda de representaciones pienso que será la última, y luego al correr de unos pocos años compruebo que sigue su vigencia.

-¿Deberían abrirse las puertas del Teatro Muni-

pal de Manacor con el "QUAQUIN"?

-Sí. Esta decisión estuvo ya tomada por los responsables, y pienso que ahora, por el óbito de Sebastián Rubí, está aún más justificada. Yo quiero lanzar desde aquí la idea de que la representación o representaciones de Manacor sean auténticamente "nuestras" y que podamos congregar en el nuevo escenario a los ve-

teranos todos de la "Agrupación Artística" de la que los autores, Rubí y Servera, eran instituciones. Si en 1959 rendimos un homenaje póstumo al Mtro. Servera, en una función que muchos recordamos, entiendo que cabe ahora hacer lo propio con Sebastián Rubí. Su persona y la nostalgia de aquella Agrupación bien lo merece.

T.M.

### PREPARACIONS D'OPOSICIONS

**BANCA i ESTALVIS**

començam el mes de Gener

Informació: Tel. 58 10 46

de 21 a 22,30 h.

**OFREZCO TRABAJO**  
a chico o chica de 16 años  
Informes: Tel. 55 31 66

La dirección del Restaurante Chez Mateo, comunica a sus clientes y amigos que el 1 de Diciembre dicho local cierra sus puertas.

El 15 de Diciembre INAUGURACION de su nuevo local en C/ Ses Eres s/n.

# Restaurante CHEZ MATEO

C/ Ses Eres - Tel. 58 51 57 - Cala Millor.

## «Em pas el dia recomanant que la gent faci més exercici; la vida sedentària és poc convenient»

En Fernando Fernández Alcázar, metge traumatòleg, és un home una mica tímid, i possiblement per això no és suficientment conegut dins Manacor. Es de la nissaga de metges del "Metge Madrileño" i treballa, des de fa tres anys a la nostra ciutat.

Nasqué a Tomelloso (Ciudad Real) a 1952. Passà la seva infància i joventut a Manacor fins que anà a estudiar Medicina a Madrid. Més tard s'especialitzà en Traumatologia a València. De tornada dels estudis, va ser metge titular de Llubí. Ara treballa com traumatòleg a l'ambulatori manacorí de la Seguretat Social i al de la Mutua Balear;

opera un dia a la setmana a Sant Joan de Déu. Per la seva consulta passen la majoria de jugadors de futbol de la Comarca. I no només d'aquest esport; tracta també jugadors de bàsquet, judo, kàrate... Hi ha que dir que aquesta darrera activitat de tractar esportistes és ben poc retent, ja que no li dona quasi cap benefici i tan sols petites —i poques— compensacions. Al cap i a la fi, com diu ell, també és un esportista. No de bades jugà amb aquell equip que es deia "Estudiantes" i, avui, encara, juga bàquet amb el Perles

-A més de Traumatologia, et dediques, de qualque manera, a la medicina esportiva. Es pot dir que ets un metge esportiu?

-No, s'ha de diferenciar clarament la traumatologia esportiva i la medicina esportiva. Avui, a aquesta especialitat s'hi dediquen autèntics especialistes, més bé internistes que no traumatòlegs. Ara bé, com que sempre m'ha agradat l'esport i hi he estat en contacte mitjançant la meua especialitat mèdica, he assistit a tots els cursets que d'aquesta especialitat s'han celebrat a Catalunya, on hi acudeixen els millors especialistes. No fa gaire, vaig assistir, també al I Congrés de Medicina Esportiva de l'Estat Espanyol, celebrat a Ciutat de Mallorca.

-Pel que m'han informat, gairebé tots els jugadors del Manacor amb problemes de lesions passen per la teva consulta. Si és així, et vull parlar d'un comentari referent a que les lesions dels jugadors manacorins duren més de l'habitual...

-Es cert que tenim una espècie de contracte informal amb el Manacor, ja que s'intenta que els jugadors hagin d'anar tan sovint a la Mutualitat de Futbolistes de Ciutat. La meua consulta és una espècie de delegació —diu somrient— de la Mutualitat. El que resulta un problema és que no sempre tract als jugadors de principi a fi; jo no sé mai, quan ve un lesionat, si ve per fer-me una consulta o perquè me'n faci càr-



### «Tenim una espècie de contracte informal amb el Manacor»

rec completament del seu problema. I si a un jugador li fas un diagnòstic, li dones un remei i no segueix les teves indicacions, no em puc fer-me responsable del resultat final. Crec que el que s'hauria de fer és el diagnòstic i el tractament a un mateix lloc. Pel que fa referència a casos coneguts

del Manacor —Torreblanca, Sebastià, M. Angel— un ja va venir operat, l'altre amb una lesió antiga. Un altre, que estava en tractament, sense indicació meua el vaig veure enquistat. I així no es treballa amb serietat. Els futbolistes tenen un problema: les ganes de tornar jugar com més aviat

millor. Per evitar aquest tipus de problemes, hi ha clubs sèrios que fan que un directiu acompanyi al futbolista; aquell es fa responsable de que es segueixi el tractament i el repòs recomanat.

-Ja que estam dins el tema esportiu. Quines són les lesions més freqüents dins el futbol?

-Les parts més vulnerables són el genoll i el turmell. Les botes actuals no protegeixen gens ni mica el turmell. Una altra cosa negativa de les botes actuals és que no tenen tacó i que són massa fluixes. Ara s'han vist aquests defectes, se n'ha parlat als congressos de medicina esportiva i, poc a poc s'hi posarà remei. Amb altres esports, els problemes canvien sensiblement.

-Per exemple?

-En tennis, les lesions solen ser de colzo. En bàsquet, de mans i turmell; en judo i kàrate, de mans, costelles i peus. En proporció, però, l'esport que més problemes planteja i més lesions, és el fútbol. Hi ha una violència muscular que no tenen els altres.

-Abans apuntaves la possibilitat de que un esportista que ve a la teva consulta, no segueixi el tractament adequat. Fan cas, normalment, a les teves indicacions?

-El problema és que fan cas a segons que. No en fan, per exemple, del repòs. Els faig embanar per quinze dies i als quatre els veig sense. Per això va molt bé que l'esportista vingui acompanyat per algú que el faci créure.



Ara bé, l'esportista és un bon malalt i fa el que se li diu en quan al tractament mèdic, perquè es vol curar aviat. No li fan por les injeccions ni els tractaments, per tal de curar-se. L'únic defecte és el que he apuntat de que no es somet, sovint, al repòs manat.

-Hi ha unes normes curatives a seguir, en traumatologia?

-Sí, hi ha una espècie d'abecé de la traumatologia, que es pot sintetitzar així, en cas d'un traumatisme: Primer, aplicar fredor a la zona afectada, per exemple amb gel, per evitar l'inflamació. Segon, quan ja han passat dos dies, aplicar-se calor, sense passar-se, perquè augmenta massa la circulació. Tercer, repòs, encara que sempre s'acursi aquest procés. I quart, prendre un medicament antiinflamatori, normalment infiltracions, que van directament al lloc afectat. En els casos més greus i traumàtics, sovint s'ha d'operar o enguixar. He d'aclarir que si falla qualque punt d'aquests, el resultat final no és bo.

-Avança la medicina en traumatologia?

-Moltíssim, però es precisa molta pràctica per fer bones intervencions. Els americans parlen d'assistir a mil casos abans de començar a operar. Això, avui, és tan sols possible a clíniques on s'hi presentin molts de casos diaris.

-Hi ha, en la teva especialitat, malalties pròpies de certes zones geogràfiques?

-Normalment, no, però hi ha pobles, com Manacor, que per les seves característiques climatològiques —la boira, concretament— fan augmentar la sintomatologia.

-Pel que es veu, dins traumatologia, els casos més freqüents de tractament són els d'espina...

-Representa gairebé el vuitanta per cent dels casos. I és que l'home no està preparat del tot, encara, per caminar amb dues cames, per anar dret, sinó que hauria d'anar caminant amb

quatre cames. Si ho fés així no tendria problemes a les vèrtebres lumbars. Aquestes no estan preparades per a la funció a que són sotmeses.

-Molts de problemes de reuma, per davers l'ambulatori?

-Sí, principalment a l'espina. Però he d'aclarir que la reuma —que és un mal d'ossos— no és, en principi traumatologia, però normalment venen a la meua consulta.

-Quins són els remeis més escaients per a la reuma?

-En primer lloc els medicaments, que és el que més es pot defensar des de ortodòxia mèdica; però no es pot oblidar la fisioteràpia; làser, microones, massatges i l'acupuntura.



-Creus en els curanderos?

-Des del punt de vista de la meua especialitat, en lesions mínimes, sí, sempre i quan sien persones que tinguin habilitat i una experiència... S'hauria de reivindicar aquesta "especialitat" desde la traumatologia, perquè està comprovat que en segons quins casos tenen èxit. Hi ha païssos, fins i tot, on els curanderos tenen un títol per a poder exercir i se'ls reconeix aquest treball.

-Al marge de tots aquests remeis, hi ha qualque cosa més que pugui ajudar a la curació del reumatisme, per exemple amb l'alimentació?

-L'alimentació és un tema que encara s'estudia. Hi ha coses que no es saben avui per avui, que encara estan en estudi.

-Tornem, si t'assembla, al tema esportiu. Parlen's una mica del I Congrés de Medicina Esportiva celebrat a Ciutat.

-Va ser molt interessant, perquè tot era gent concienciada amb el tema. Es una cosa que està naixent i que està agafant força. S'anirà avançant i ben prest es recolliran els resultats. De fet, aquesta medicina ja s'està subespecialitzant, farmacologia esportiva, fisiologia, tipologia, traumatologia...

-Existeix un prototipus d'atleta, d'esportista determinat?

-Dins cada esport hi ha aquest prototipus. Dins

pa?

-Crec que no, perquè la terra d'aquest camp és fluixa. Altra temps, sí ho era, perquè era molt dur.

-Hem parlat, abans, de prototipus: quin seria el del millor jugador? El tipus atlètic d'un Schuster o un habilidós com En Butragueño?

-No existeix, sobretot en futbol, un sol prototipus; uns i altres són molt diferents. Però es tracta de conjugar l'atlètic amb l'habilidós.

-L'home, Fernando, està cada vegada més prop del seu propi sòtil, no ho creus? Fins quan es batran les marques mundials?

-Sempre pot sortir un fora de sèrie que pot fer pujar un rècord. Però d'aquí endavant serà mitjançant una bona nutrició, molt d'entrenament, estudis constants sobre la persona i els materials a utilitzar. Crec, que, efectivament, estam prop d'arribar al màxim de les possibilitats. Les dones, malgrat tot, en tenen moltíssimes més, perquè estan més enfora d'arribar al màxim, estan més per desenrotlar. Per exemple, en marathons, està demostrat que la dona té més resistència que l'home. Aquest té més resistència muscular, però la dona, a partir d'uns quilòmetres, resistirà més l'esforç.

-Un consell a l'abast de tothom...

-Què és convenient l'esport per a tots. La gent espera millorar amb pastilles, però si de nins ens acostumam a l'esport, de majors, els problemes mèdics són menors. Es comença, ara a fer política en aquest sentit, però s'hauria d'insistir més. Tota persona té un esport que va amb la seva forma de ser i amb les seves possibilitats. La vida sedentària és terrible. La veritat és que em paç el dia recomanant que la fent faci més exercici.

-Donç a veure si et començam a fer cas.

Antoni Tugores

**«Hi ha pobles com Manacor, que per les seves característiques climatològiques fan augmentar la sintomatologia»**





## «El fet lingüístic com a fet social» d'En Francesc Vallverdú

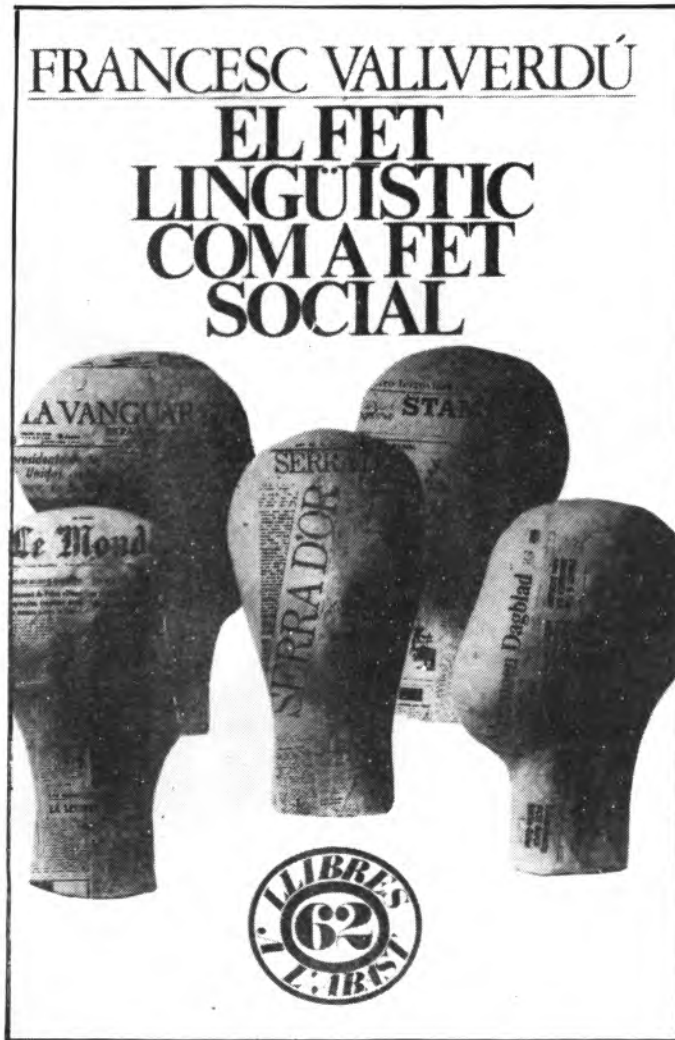
Aquesta setmana us volem comentar un llibre de l'escriptor català Francesc Vallverdú, conegut pels seus estudis de lingüística, i per les seves col·laboracions a revistes com "Serra d'Or", "Treballs de Sociolingüística catalana" etc.

"El fet lingüístic com a fet social", és un llibre molt interessant, per a tots els qui vulguin conèixer més d'aprop la problemàtica lingüística catalana, aquesta obra va obtenir el "Joan Fuster" d'assaig, l'any 1972, i és una de les més recomanades pels estudiosos i coneedors de la nostra llengua.

En el llibre es parla de temes com aquests: Enfocament sociològic de la lingüística, comunitats lingüístiques, estructura social i estructura lingüística, compartimentació en la llengua d'una comunitat, situacions de contacte, bilingüisme i diglòssia, dialectes i accents, varietats de les llengües segons l'ús, llengua i cultura, etc.

Per exemple fa una definició de diglòssia, prou interessant, ens diu: "es considera diglòssica tota situació en què es dona una varietat alta (A), vehicle normal per a la comunicació més formal, i una varietat baixa (B), vehicle per a la comunicació familiar o quotidiana, essent aquestes varietats clarament diferenciades"

I del bilingüisme, ens



Aquest és el llibre que avui us comentam

diu: "El diccionari Fabra dona al terme "bilingüisme" tres accepcions: a) escrit, expressat en dues llengües (per ex. "Inscripció bilin-

güe") b) relatiu a dues llengües (per ex. "diccionari bilingüe"); i c) que usa dues llengües (per ex. "un individu bilingüe"). D'a-

questes accepcions, només la tercera —és a dir, la pràctica d'usar alternativament dues llengües— defineix, fins i tot limitant-nos a aquesta accepció, el concepte de bilingüisme és de difícil precisió..."

A més del bilingüisme també ens diu: "L'aptitud de l'individu per aprendre una llengua forastera condicionarà sens dubte el seu acompliment en el domini de la segona llengua. Alguns autors opinen que el bilingüisme és un entrebanc per dominar bé totes dues llengües, però d'altres creuen el contrari. En canvi, tots els autors semblen estar d'acord a opinar que el bilingüisme afavoreix l'aprenentatge d'una tercera llengua..."

Ja ho sabeu, si heu llegit les anteriors paraules d'En Vallverdú, veureu, que encara n'hi ha que ens consideren afavorits, i que diuen que és millor per a aprendre una tercera llengua, conèixer-ne dues, així idó, aquest llibre d'En Vallverdú, ens pot ajudar a conèixer millor la nostra llengua, i a aprofundir en el coneixement de les tècniques, diversitats, i definicions lingüístiques, sempre es bo, us ho repetim una vegada més, conèixer la nostra llengua, i conèixer els llibres que ens poden ajudar a formar una bona base lingüística i literària, de cara al futur.

### HIPODROMO DE MANACOR DOMINGO, A PARTIR DE LAS 10,30 HORAS



**CARRERAS DE CABALLOS AL TROTE ENGANCHADO**

# A quien madruga Dios le ayuda

Y ciertamente, no se perderá por no haber madrugado, pues esta cofradía que con más de 60 participantes ya desfilará el pasado año y que este año piensa llegar a los cien, está trabajando a todo gas para, en la próxima Semana Santa, poder contar con el "paso" correspondiente, algo majestuoso y monumental, adquirido en los famosos talleres de Olot.

Pero para recabar esta información, nada mejor que ponernos en contacto con estas tres "valentes dones —que llevan el peso de la obra. Se trata de "Na Montse d'Es Porrón", "N'Antònia des Pollos Salés" y "Na Catalina de Ca'n Terès".

—¿Será realidad tanta belleza?

—Confiamos que sí, pues dentro este mes, tendremos aquí "el paso" y antes de marzo, el carro para montaje del monumento.

—Y ¿cuánto cuesta este "paso"?

—Per fer tallada rodona, un millón de pesetas.

—¡Jolín!... ¿Y de donde pensáis sacar tanta pasta?

—Tenemos muchos y muy buenos colaboradores y si la colaboración no bastase, aquí estamos nosotros ya que tenemos una cofradía muy organizada y con unos miembros fabulosos.

—¿La Cofradía del Porrón?

—"Això no..." Nuestra Cofradía pertenece a la iglesia de San José y a la Barriada del Tren y Hospital.

—Pero un millón parece



*"Jesús encuentra a su madre" nuevo paso de la Cofradía "El Crist de l'Agonia".*

difícil de pagar.

—Lo es, pero lo pagaremos a base de rifas y otros actos populares y festivos. Ahora mismo sorteamos una monumental canasta que está expuesta en ASEPEYO (no es publicidad ya que están ya todos los números vendidos) pero ha sido un verdadero éxito.

—¿Y cuándo va a ser presentado oficialmente vuestro nuevo "paso"?

—No disponemos de fecha exacta, pero lo sacaremos en todos los actos de Semana Santa.

—¿Y por qué no hacéis una procesión en la barriada?

las colaboraciones y las ayudas, morales y materiales que estamos recibiendo. Gracias a todos.

Adjuntamos la lista de colaboradores, a los cuales la Cofradía del "Crist de l'Agonia" expresa su más cordial agradecimiento: Pretensades Panter, Carnecería Rigo, Ca'n Sebastià Fum, Bar Porrón, Pollos Salas, Cafés Toco, Cafés Orfeo, Comestibles Umberto, Cervezas Damm, Coca Cola, Inema, Forn Ca'n Munar c/ Artà, Material construcción A. Adrover, Licores Ros, Muebles Bmé. Galmés, Frutales M. Llabrés, Muebles Juan Fullana, Casa Perelló Zanussi, La Perlera de Manacor, Olivo A. Miquel, Confecciones Gumer, Kas, Mercería Casa Antonia, Confecciones Puigrós, Confecciones La Campana, Joyería Marian, Boutique Patxi, Tejidos Seyju, Máquinas J. Pascual, Banco Central, Aceites Hijos de A. Homar, Casa Gaspar, Borcal, Casa Fay, Almacenes Nicolau, Ca'n Garaña, Lanas Mercant, Mercería Ca Sa Randera, Calzados Patxi, Vinos Reus, Pensión Grimalt (Pto. Cristo), Molduras Jape, Casa Jape, Espartería Ca Na Moleta, Boutique Muntaner, Muebles Marqueño (S.Lorenzo), Fepi Olivo, Estanco d'Es Tren, Miguel Bisellach, Carnes Ca'n Balthasar, Tapicería Hnos. Riera, Muebles Serra, Autoescuela Manacor, Licores dos Perellons, Cafés Rico, Calzados Petra Riera, Rose-lla, Baleria.

Nicolau.

## BAR RESTAURANTE ES JONQUET

**ESPECIALIDAD EN:**

**COCINA MALLORQUINA**

**GRAN SURTIDO DE CARNES Y PESCADO FRESCO**

Entrada Urbanización  
Sa Coma -  
San Lorenzo  
(Mallorca)  
Tel. 57 09 11



## CONSULTA PEDIATRIA

*Dra. Azucena García Montoya*

C/ Francisco Gomila 1 - entlo. A (Sa Bassa)

MANACOR

LUNES A VIERNES de 9 a 13 h.

HORAS CONVENIDAS

Tel. mañanas: 55 44 16

tardes: 55 32 54



# ¿Porqué las personas abusan de las drogas?

## ¿Qué se busca en la droga?

Escribe José Pardo

Las razones por las cuales las personas abusan de las drogas son tan variadas como las personas lo son entre sí. Pero la mayoría de las veces las personas parecen usar drogas más bien para cambiar la forma en que se sienten. Es posible que quieran sentirse mejor o más felices. Quizás quieran escapar del dolor, la ansiedad o frustraciones. Puede ser que deseen olvidar o recordar, ser aceptados o ser sociales. Algunas veces las personas usan drogas para escaparse del aburrimiento o sencillamente para satisfacer su curiosidad. Existen ciertos momentos durante la vida de un adolescente en que presiones originadas por sus compañeros pueden ser una razón muy fuerte para usar drogas.

Muchas veces las personas se sienten mejor acerca de sí mismos cuando usan drogas o alcohol pero los efectos no perduran. Las drogas nunca resuelven los problemas; solamente los posponen. Al fin y al cabo, las personas que indebidamente usan o abusan de las drogas con la esperanza de resolver un problema están tomando el riesgo de ser atrapados en una espiral interminable que

solamente creará nuevos problemas y empeorará los pasados.

### LO QUE SE BUSCA...

Y lo que se encuentra podemos decir que hay gustos y opiniones de toda especie. Cada supuesto drogadicto es un mundo diferente que ve el consumo y sus "sueños" de muy distinta manera a como lo puede ver otro "drogado". En el siguiente recuadro se puede ver lo que es y produce la droga, lo que se busca en ella y lo que se consigue:

### LA LEGISLACION VIGENTE

El consumo de drogas, si es para uso propio y no se trafica con ellas, no es delito contra la salud pública, pero sí es una infracción de contrabando al ser géneros estancados o prohibidos. La tenencia de drogas, cuando por su cantidad y circunstancias se demuestra que no va dirigida al tráfico, no constituye delito, si bien es susceptible en una infracción administrativa de contrabando. En el momento que exista la menor duda de que dicha droga pueda destinar-



se al tráfico, procede la detención por ser un delito contra la salud pública, tipificado en el artículo 344 del Código Penal.

La ley de Rehabilitación y Peligrosidad Social está vigente, si se considera que el individuo es peligroso como consecuencia de la drogadicción, hay que ponerlo a disposición del Juzgado y aplicarle medidas de rehabili-

tación que llevan consigo la pérdida de libertades. Pero el gran problema estriba en que no hay actualmente en nuestro país establecimientos adecuados o suficientes para rehabilitarles.

La Ley de Peligrosidad Social tiende a ser derogada y en ello se está trabajando en un plan nacional con el que se pretende terminar con la actual situación de descoordinación de los distintos organismos que se ocupan de la atención a los toxicómanos.

Lo que no debemos olvidar es que decenas de heroínomanos españoles están abocados a la muerte.

☆☆☆☆☆☆☆☆  
☆☆☆☆☆☆☆☆

¿Qué se busca en la droga?		¿Qué ofrece?	¿Qué efectos produce?
<b>HEROINA</b>	Euforia. Seguridad física y mental.	Euforia y, además, somnolencia. Sus efectos duran poco.	Pérdida del apetito, convulsiones, dependencia, semiparálisis. Daña el aparato digestivo y el circulatono. Debilidad mental.
<b>COCAINA</b>	Excitación general o efectos anestésicos locales. Potencia sexual.	Alivia el dolor físico durante unas seis horas. Después, somnolencia.	Depresión. Debilidad del oído y la vista. Efectos parecidos a los del alcoholismo crónico.
<b>HACHIS</b>	«Sueños».	Puede deprimir o estimular, según las constituciones. También suele producir delirios violentos.	Se dice que no produce efectos a largo plazo, pero otros afirman que produce atontamientos y delirios crónicos.
<b>LSD</b>	Alucinaciones, ilusión y «viajes» a mundos mágicos. Nuevas percepciones psíquicas.	Excitación cólicos, descubrimiento de nuevos colores, nuevos sonidos y nuevas facultades, como la de «volar». Pérdida de las dimensiones físicas normales. Deseo de lanzarse al vacío. Indiferencia ante el suicidio.	Ansiedad crónica, habitualidad, delirio. Ruina física total.
<b>ANFETAMINAS</b>	Resistencia ante el sueño. Energías supletorias, euforia.	Alegría y agilidad mental. Insomnio.	Alucinaciones. Falta de apetito. Crisis de excitación.

**SE VENDEN BICICLETAS**  
de 2a. mano a elegir.  
Informes: Miquel Peixet  
Son Macià  
Tel. 55 44 51

**PRESENTACIÓ OFICIAL DEL "II CONGRES INTERNACIONAL DE LA LENGUA CATALANA"**

Dilluns qui ve, a les 19,00 h., es farà a la Sala d'Actes del Rectorat de la U.I.B., al c/Miquel dels Oliver, 2 de Ciutat, la presentació oficial del Congrés als Medis Universitaris i Culturals.

Assistiran a l'acte, el President de la Comissió Organitzadora, N'Antoni M. Badia i Margarit, el Secretari General, Josep Espar i Ticó, i els membres del Comité Executiu i Coordinadors d'Àrees Científiques, N'Aina Moll i N'Isidor Marí, a més del President d'Honor, En Francesc de B. Moll, i el President de la Comissió, En Joan Miralles. S'espera que aquest serà un acte que contarà amb una bona participació, i és només una primera passa, cap al Congrés, que està previst que es celebri, l'any qui ve.

**CONFERENCIA AGRICOLA**

Ahir divendres, a l'hora de tancar aquesta edició, es va celebrar, sí tot es va fer, com estava previst, una conferència agrícola a Sa Nostra, amb el tema "El cordero de exportación ante la entrada de España en la Comunidad Económica Europea", a càrrec del perito agrícola, de la Caixa de Balears "Sa Nostra", En Jaume Galmés, (a) de "Ro-

tana".

Aquest acte tenia com a objectiu, informar sobre les noves perspectives que s'obriran davant el canvi de mercats econòmics pels nostres remaders.

**LOTERIA INSTITUT MOSSÈN ALCOVER**

Se'ns ha informat, que a la loteria de Nadal, Proviatge d'estudis, dels alumnes de 3 de BUP de l'Institut Mossèn Alcover, s'ha observat un error en algunes participacions, a les que hi figuren els nùms. 17404-00684, quan els nùms. que hi han de figurar, són els 17404 i el 00687.

Els interessats i interessades, poden passar per la porteria de l'Institut, o posar-se en contacte, amb els alumnes de 3 de BUP, per a canviar la loteria. Ja ho sabeu, si teniu loteria de l'Institut, mirau-vos quin és el que us pertoca.

**ES VAREN PRESENTAR ELS NOUS POLICIES**

Dilluns passat, es varen presentar els cinc nous policies municipals, que d'es d'aquest dia, oferiran la seva ajuda als ciutadans, com tots recordareu, aquests cinc nou policies són: Miquel Febrer, N'Antoni Sureda, Joan Riera, N'Eduard Miñana i En Pere Martínez. Esperam que el seu servei es noti, i tot vagl bé. Ara Manacor, tots els manacorins, comptaran amb una Policia Municipal, amb una plantilla de

trenta-sis membres.

**ELS PREUS AGRARIS**

Els mens s'estan pagant a aquests moments, a 400 pts. quilo, això vol dir que si això es mantén, les explotacions agrícoles que fa mens, seran rendables.

El preu de les ametlles aquesta setmana passada, ha pujat fins a les 390 pts. quilo, però l'ha picat la mosca blanca, i ja torna estar a les 370 pts. (Fotut).

La borra dels garrovers,

pareix que s'està aferrant, això vol dir que l'esplet de l'any qui ve podria ésser bo, per lo tant ben bé de pensar que el preu de la garrova oscilarà damunt les 50-55 pts.

NOTA: Hem de dir, que les preparacions de les exportacions, productes de carn de bou, s'estan preparant i anivellant, amb la producció europea, cosa que serà difícil, per a igualar els costos, el preu no el poden donar, perquè està un poc desequilibrat.

Pere Llinàs

**NECROLOGIQUES.**

Després d'una llarga malaltia, més de 20 anys, assistida amb els darrers auxilis de la Religió Catòlica, el passat dia 28, se'n va anar a la Casa del Pare, na JOANA GARAU CERDA (a) "Lova", quan tenia la finada l'edat de 50 anys

Rebin els seus afligits pares Salvador Garau i Maria Cerdà; padrí Joan Cerdà; tios, cosins i demés família, el nostre més viu condol.

El diumenge dia 30, en el Centre Assistencial d'aquesta ciutat, es va dormir en el somni de la pau, Na MAGDALENA OCHOGAVIA MUNAR, de 82 anys d'edat.

En l'amarg motiu de tan irreparable pèrdua enviam als seus germans Petra i Antoni; nebots i demés familiars, la nostra condolença.

Va emprendre el camí cap a l'Eternitat, el dilluns dia 2 del corrent mes, N'ANTONIA LLULL LLODRA (a) "Ganxa", la que en el moment del seu òbit tenia 69 anys d'edat.

Descansi en pau.

Al seu afligit homo Guillem Negre Guiscafré; germans Joan i Miquel; fillola, així com els demés parents, els enviam el nostre condol.

El mateix dilluns dia 2, acabat el seu peregrinatge per aquest món va ésser cridat pel Senyor, a l'edat de 77 anys, l'amo en JORDI CALDENTY SUREDA (a) "Gorrió".

Al donar notícia del seu òbit testimoniam la nostra condolença als seus fills Jordi i Jaume Caldenty Quetglas; filles polítiques, néts, fillol, germans, germans polítics i demés família.

Acabat el seu compromís temporal, començat en el nostre poble fa 80 anys, la nostra paisana CATALINA GRIMALT LLULL (a) "Cuixa", va entregar l'ànima al Pare Celestial. La seva defunció va tenir lloc el dimarts dia 3 d'aquest mes.

Transmetem a la seva filla Francesca Pol Grimalt; néts, germans Isabel, Bàrbara, Joan, Maria i Angela; fillola, néts polítics, germans polítics i demés parents propins, el nostre condol.

**BAR MALLORQUI, INFORMA**  
que ha sido sustraído un bloc de lotería  
por lo cual se han anulado de los números  
7 al 100.

**PELUQUERIA CABALLEROS**

**DURAN**

Comunica a sus clientes, amigos y público en general que está a su servicio

C/ Amador, 3 - Manacor - Tel. 55 34 16

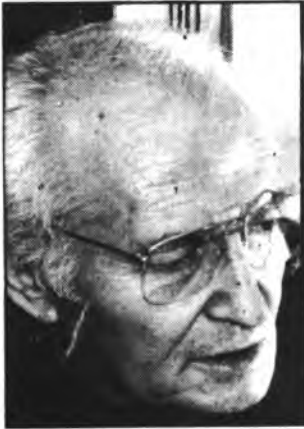


# Són notícia

## Jaume Galmés Tous.

Un dels pèrits agrícoles que millor coneix la problemàtica del camp mallorquí és notícia perquè, segons les previsions, ahir havia de donar una conferència a la Sala d'actes de Sa Nostra.

En Jaume Galmés va participar, a Salamanca, en un Seminari sobre bestiar oví i aquest, les ovelles, era el tema a tractar a la conferència. No cal dir que l'acte va ser organitzat en un moment més que oportú: estam a les portes del mercat comú i la nostra cabanya de bestiar oví és de lo més xerec de l'estat espanyol. Segons En Jaume Galmés el problema de les ovelles és important i mal de resoldre tenint en compte la idiosincràcia del ramader mallorquí. Però assessoraments com el seu sempre cauen bé i ajuden a superar el problema.



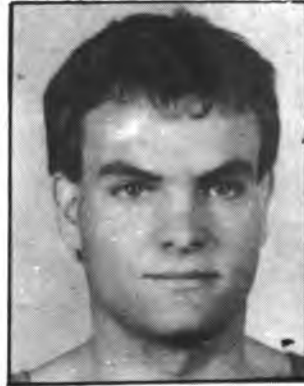
**Francesc Ramis.** El mestre Ramis és notícia perquè aquests dies està passant veritable angúnia amb l'organització del famós Concurs de Villanets del Port. Resulta que En Paco és el Pare i la Mare de la criatura i, encara que rebí algunes ajudes, sobre Ell recau tot es pes de l'organització i de l'execució de les obres. No obstant ho val bé la pena, perquè la seva iniciativa ja té història i solera i s'ha de tirar endavant. Això sí, seria millor tirar endavant amb qualcú més que ajudàs!



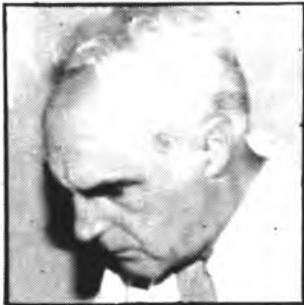
**Jaume Llodrà (?).** El President de la Comissió de Policia és notícia per quan la "seva" plantilla aquesta setmana estava duent a terme un **peinado multal** en lloc de **peinado fiscal**

i se carregaven amb paperetes tot vehicle mal aparcad per la zona del centre de Manacor. Era carrer especialment perseguit el de la Soletat, on hi ha l'impremta

Muntaner. A Manacor hi ha moltes tensions per la manca d'aparcament i al mateix temps que sempre hem considerat molt positiu que la Policia Municipal se'n cuidi ferm, no deixam d'opinar que una mínima tolerància seria més positiva que la multa. Però... doctors té l'Església.



**En Gomaris.** Aquest al.lot manacorí, és notícia aquests dies, perquè va ser el guanyador i amb molt bon temps, de la carrera Inca-Palma, des d'aquí li donam l'enhorabona, i ànims, segueix així home!

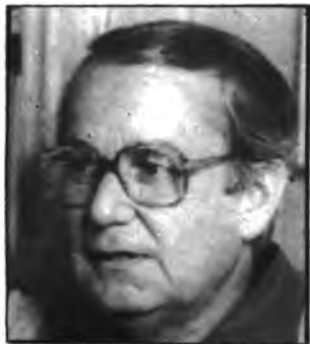


**Rafel Nadal.** El mestre Rafel Nadal sempre és notícia, quan no ho és per

un concert, ho és per una carta al director, aquesta setmana és notícia però, perquè segons, ens han contat, se'n va dur un transtorn de mort, quan uns al.lots, varen explotar prop d'ell, una cosa semblant a una "bomba", diuen que comenta, que pareixia una explosió de butà... Ai, mestre Nadal, qui vos dona aquests transtorns!

**Els professors del Col·legi Joan Mesquida,** de Manacor, que intervenen ben activament a les 11 Jornades de Psicopedagogia Terapèutica, que organitza l'Institut de Ciències de l'Educació, a Ciutat, del 9 al 13 d'aquest mes. Dia 11 intervenen les professores Maria Adrover, Catalina Nadal i Lourdes Capó, amb la ponència "Programa d'aprenentatge del calendari per a nins amb problemes". I dia 12, En Joan Jordi Muntaner, Na Pilar Galmés i Na Catalina Tomàs Gayà, amb la ponència "Funcions educatives del taller ocupacional: una experiència a un Centre d'Educació Especial"

**En Llorenç Femenies,** que acaba d'enllestir una novel·la, titulada "Monseriu, Terra Calenta". Es tracta d'una obra que és tot un compendi dels costums, festes i tradicions de la nostra terra, amb un fil argumental prou fort, contada amb un llenguatge que ja cau —desgraciadament— en desús. Es una obra que mereix veurer-se prest impresa. Molts de lectors ho agrairien.



## Miquel Angel Riera.

Novament és notícia per l'activitat literària. Recentment s'han publicat tota la seva obra poètica en un sol tom que ha editat EDICIONS-62. El títol genèric del llibre és "TOTS ELS POEMES" i inclou la seva producció fins l'any 1981 (data de publicació del darrer volum). A més a més hi ha un darrer capítol amb poemes de temàtica diversa que no estaven inclosos dins els anteriors volums sinó que aparegueren en antologies, catàlegs etc...

Saludam l'arribada d'aquest llibre i anunciam per una propera edició un comentari més extens.



## Ortopedia MANACOR

Pza Rector Rubí núm. 3 (El Palau)  
Tl. 55 26 14

**Ortopedia en General: plantillas; corsés, prótesis, etc.**  
**Prendas especiales para todo tipo de dolencias reumáticas y artríticas.**

# “El árbol del ahorcado” de Delmer Daves

Realitzada per Delmer Daves l'any 1.959 i magistralment interpretada per un Gary Cooper ja consagrat, que fa una autèntica creació del seu personatge: un metge amb un passat un tan enigmàtic que s'estableix a un poble de miners, que el rebutgen, acaba per enamorar-se d'una pacient.

“El árbol del ahorcado” és un Western tan crepuscular, amb un aire de vella llegenda, del que Sam Peckinpah ha afirmat que és un dels millors de la història del cinema, i que conserva tota la seva força dramàtica.

## DELMER DAVES

Delmer Daves (1904-1977) desenvolupa diverses activitats, —enginyer, delineant, actor teatral, guio-



nista, fins que a 1.943 realitza la primera pel·lícula. Pertany a la casta de

grans professionals que va poblar la indústria de Hollywood, autor de vint-

i-cinc guions i una trentena de films. Autor de la primera pel·lícula contada baix del punt de vista del indi: “Flecha rota”, la part millor de la seva obra realitza entre 1.956 i 1.959 amb una sèrie de Wsters tan fonamentals com: “La ley del talión”, “El tren de las 3,10”, “Cawboy”, “El árbol del ahorcado”... que tracten del conflicte entre la civilització i les forces de la natura.

**VENDO PISO**  
con tres dorm. sala com.  
sala de estar con chimenea  
2 baños, cocina, lavandería  
1 aparcamiento y 2 cuartos  
trasteros.  
Informes: 55 31 51  
horas oficina

## PROXIMA APERTURA



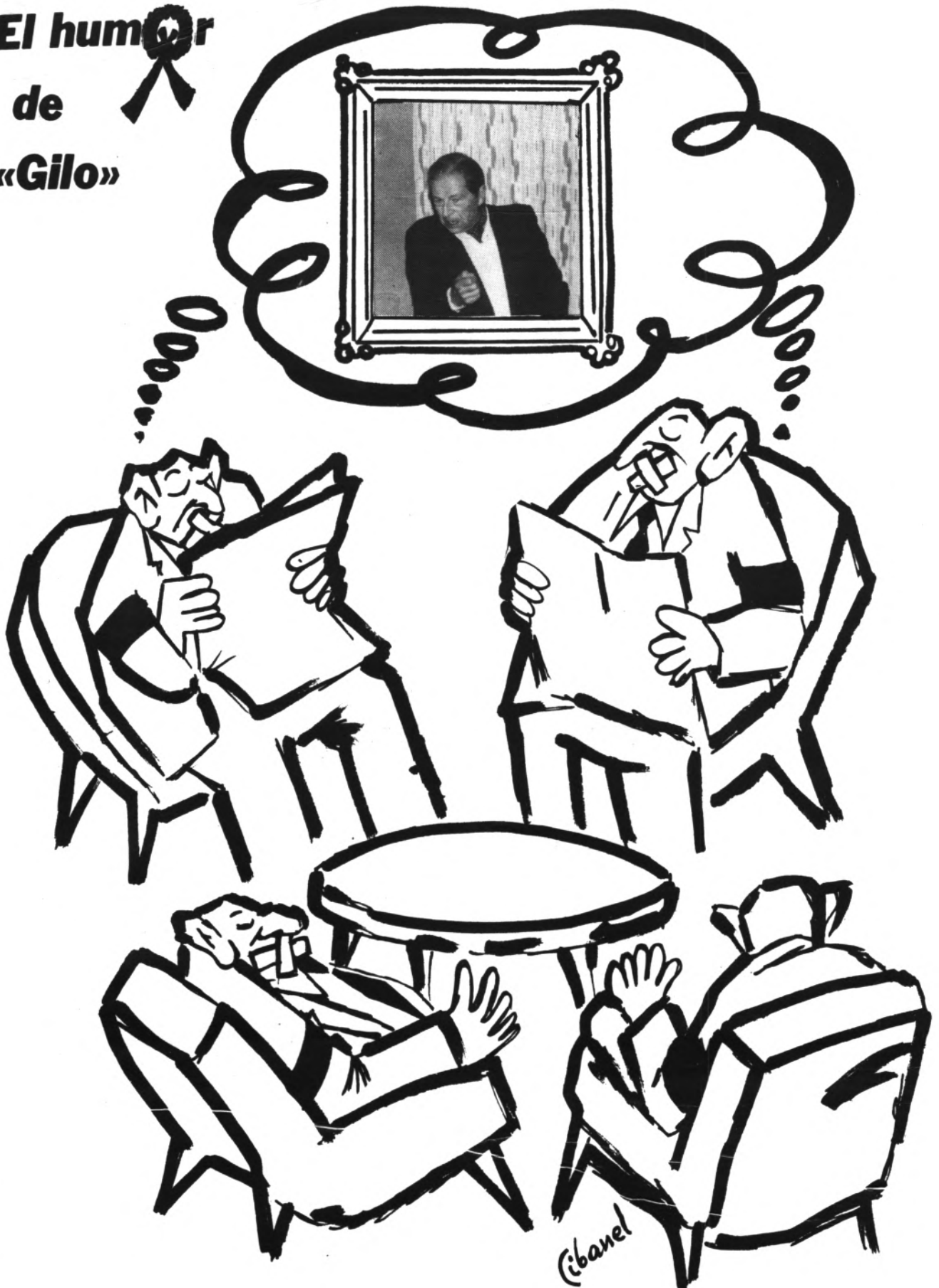
*Confiteria*

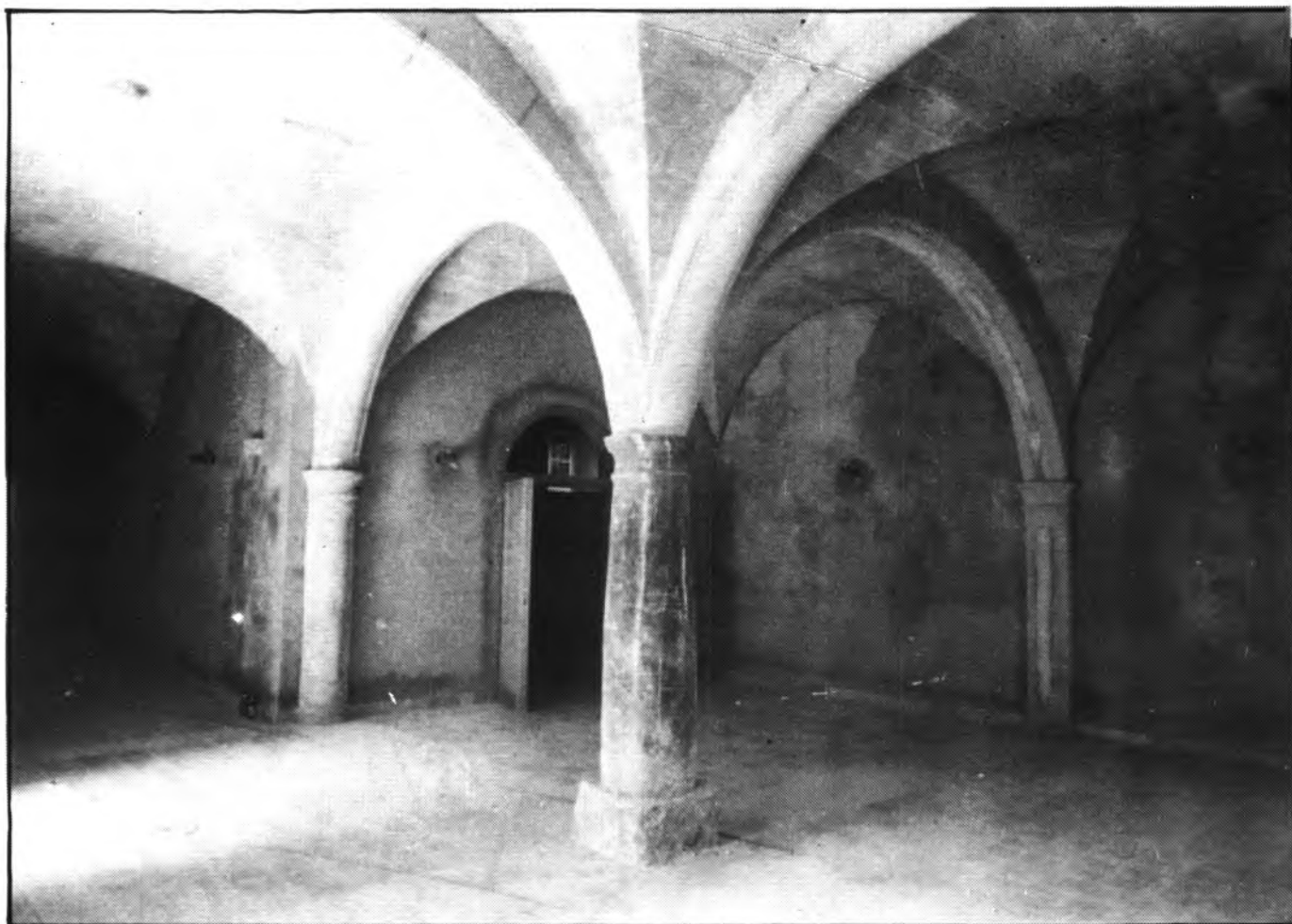
**PIERROT**

Pl. Weyler, 1 - MANACOR



**El humor**  
**de**  
**«Gilo»**





**S'espera seran inaugurats abans de Nadal**

## **Manacor ja té nous jutjats**

Manacor contarà ben prest, perquè encara no han estat inaugurats, amb uns nous jutjats, jutjats situats a l'edifici annex al convent dels Dominics, que fins ara havia estat ocupat com a dependències municipals, i que abans, fa anys, foren la presó del "partit". Uns nous jutjats, que suposaran una millor administració de la justícia, o això suposam, és el que esperam tots, perquè tenir-los més aprop, al nostre poble, sempre pareix, que ha d'accelerar els processos, i millorar la tasca judicial, que fins ara, ha estat considerada lenta, poc humanitzada i massa centralitzada a Ciutat, o a la capital de província que pertoqui en cada cas.

Aquestes imatges que avui us oferim, varen esser fetes, fa un parell de mesos, quan les obres encara no estaven del tot enllestides, ara, fa pocs dies, han començat a col·locar el mobiliari, i prest, possiblement abans de les festes de Nadal, els jutjats manacorins seran inaugurats.

---

**«Els jutjats de Manacor estan situats a un edifici de tres plantes molt amples i ben restaurats. . .»**

---

### **LES OBRES REALITZADES**

La finca a on s'han fet aquests nous jutjats, era una antiga casa senyorial de tres plantes, d'una gran bellesa arquitectònica, i ho podeu comprovar per les fotografies, per a realitzar aquestes obres, s'ha respectat al màxim, l'originalitat i antiguitat de l'edifici.

L'empresa encarregada de les obres és la "Ocisa", una empresa madrilenya, que pel que es veu, s'encarrega d'aquest tipus d'obres, l'arquitecte encarregat de dirigir el projecte ha estat En Camilo Grau.

Les obres realitzades per acondicionar les tres plantes són les següents, a la primera planta es situaran dues sales, la de judici, i la de matrimonis ci-

vils, una ampla sala d'espera, ja ho sabeu, la justícia es fa esperar moltes vegades, el registre civil i una sèrie de despatxos, a més a més, a aquesta planta s'hi han situat tres cel·les, amb totes les comoditats possibles. A la segona planta, o sigui, al primer pis, hi haurà totes les dependències administratives, així com el despatx del jutge. I al segon

pis, o sigui, a la tercera planta, s'hi situaran els arxius, molt amples, amb una gran capacitat, una sèrie de despatxos acondicionats com a arxius, amb una gran quantitat d'estanteries metàl·liques, molt funcionals i ben acondicionades.

També, i a més d'aquestes tres plantes, l'edifici compta, amb dos pisos, un pel Jutge i la seva



família, i l'altre per la persona que es faci càrrec del manteniment i vigilància de l'edifici dels jutjats.

Com podeu comprovar per les fotografies, i per això dit anteriorment, aquests nous jutjats, seran un bon lloc per a fer justícia, almenys, seran confortables.

### ES PARLA DE PERILL DE CENTRALITZACIÓ

Sí, aquests dies hem pogut llegir a la premsa provincial, que es parla de perill de centralització, i fins i tot, que aquests nous jutjats, que aquest nou edifici, pot quedar petit. Com sabreu, amb l'aplicació de la Llei General del Poder Judicial, es fan reformes a tot l'Estat Espanyol, es suprimeixen els jutjats de Districte creant-se noves formes d'organització, quedant els municipis amb jutjats de pau, de Primera Instància i Instrucció per als partits judicials i per les Comunitats Autònomes, els de Contenciosos-Administratius, el de Social, el de Vigilància Penitenciària, els de Menors, les Audiències Provincials i Tribunals Superiors de Justícia.

Es diu que aquesta no-



*Als passadissos, també s'ha conservat l'estructura d'abans*

### «El Ministre de Justícia, Fernando Ledesma, tal volta serà l'encarregat d'inaugurar aquets nous jutjats. . .»

và Llei General del Poder Judicial, és centralitzadora, i que en el cas, que a nosaltres ens interessa, el del jutjat de Manacor, que una vegada suprimit els jutjats de Districte passarà a

ser, jutjat de Primera Instància i Instrucció, i per tant, pot resultar insuficient, ara bé, no està molt clar que així sigui, ja que aquest nou edifici és molt ample i té una bona capa-

citat.

### INAUGURACIÓ JUTJATS

Aquests jutjats, dels que avui només us volem fer una petita ressenya de les obres, ja han estat mostrats segons ens han dit, als advocats de la Comarca de Manacor, i s'espera que seran ben prest inaugurats, possiblement abans de Nadal, i també possiblement, amb la presència del Ministre de Justícia, En Fernando Ledesma, fet encara no confirmat, però que suposaria el donar prou importància als nostres jutjats. Aquí teniu les imatges de les obres dels jutjats, esperam que prest us podrem parlar de la inauguració.

Texte: Sebastiana Carbonell

Fotos: Forteza hnos.

### «Manacor contarà a partir d'ara, amb uns jutjats dignes...»



*Imatge dels exteriors del jutjat, al c/ Muntaner*

**«Possiblement els jutjats seran inaugurats abans de Nadal. . .»**

Y lo primero, dar contestación a las preguntas de la pasada semana:

En cuanto a la venida a Manacor de la Oficina móvil, les diremos que no hay fecha fijada. Les informaremos tan pronto nos lo comuniquen desde Telefónica.

Referente a la pregunta, si Antonio Lluïl continúa como Presidente de la Asociación de la Tercera Edad de Manacor, este nos informa que actualmente sí lo es, pero que piensa presentar la dimisión, por motivos de salud.

En cuanto si el futuro Hogar del Pensionista de Manacor, será únicamente para una u otra asociación, el Delegado de Sa Nostra en Manacor Sr. Oliver, nos informa, que será para todos los pensionistas y jubilados sin distinción de clase ni color.

#### Excursión al Pla de Mallorca.

Para mañana domingo y organizada por La Asociación de la Tercera Edad de Manacor tendrá lugar esta

## Aquí la Tercera Edad

interesante excursión visitando el "Pla de Mallorca" en su parte centro-norte, o sea itinerario Manacor- Museo de Cera del Foro de Mallorca, visita a las Cuevas de Campanet, en ruta hasta Son San Martí donde se dará cuenta de una suculenta comida y regreso a Manacor.

#### Mañana a Lluc.

Para mañana, la anunciada excursión a Lluc, organizada por las Aulas de la Tercera Edad, comida en Foro de Mallorca y visita a las Cuevas de Campanet.

#### Terme de Manacor vist per sa Tercera Edat.

Organizado por nuestro Ayuntamiento por iniciativa de la Comisión de Servicios tendrá lugar esta excursión para la Tercera Edad con visita al término de Manacor, con número de plazas limitadas a 120 que en

dos fechas —día 15 y día 22— tiene trazada la siguiente ruta: Manacor, Son Macià, parada, misa y Chocolate con ensaimada en Can Murtero; visita a Cala Murada sin bajar del autocar, Calas de Mallorca, parada y vino español por gentileza de la Asociación de Propietarios; visita al Poblado Talaiótico de S'Hospitalet. Vista a Son Forteza por deferencia de la Familia Grimalt. Porto Cristo Novo, sin parada, Porto Cristo, visita al Acuario de Mallorca, S.A. almuerzo en Santa María del puerto, visita Cuevas del Drach por deferencia de la Empresa Propietaria; S'Illot y regreso a Manacor Para inscripciones en el Ayuntamiento de 11 a 13 horas el precio de 800 pesetas.

#### Galeria de la Tercera Edad. HOY CATALINA OLIVER, PRESIDENTA DE LA ASOCIACION DE VIUDAS.

Catalina Oliver, Presidenta y Fundadora de esta entidad que empezó con 14 afiliadas, hace 11 años y actualmente tiene 138.

- ¿Cuál es la más vieja?
- Margarita Miguel, con 90 años.
- ¿Y la más joven?
- Podría ser Antonia



Roig que aún no tiene los 40.

-¿En estos 11 años, cuántas han contraído matrimonio en segundas nupcias?

-Únicamente dos.

-¿O sea que...?

-Estamos muy a gusto y no queremos emprender nuevas aventuras.

-¿Qué le falta a vuestra Asociación?

-Materialmente, Dinero; humanamente, D. Mateu, D. Mateu era pieza clave.

-Lo mejor y más positivo de vuestra Asociación?

-Todo, en especial las reuniones mensuales.

-¿Y la comida de fin de curso?

-"Això es gros". Este día lo pasamos "bomba".

-¿Y ahora una "Xocolatada"?

-Y quedas invitado. El día 22 en Es Jordi d'Es Recó, chocolate y ensaimadas para todas las asociadas y simpatizantes.

-Entonces, contad conmigo y gracias anticipadas.

Nicolau.



Centro Internacional de Dietética y Nutrición

### CENTRO INTERNACIONAL DE DIETETICA Y NUTRICION.

Calle Silencio, 8 - Manacor (cerca plaza Mercado del lunes)

Pone a disposición del público, su amplia gama de productos dietéticos, régimen, belleza y medicinales.

Y para estas fiestas navideñas les recomendamos Turrón con azúcar de frutas, apto para diabéticos y problemas de obesidad.

También les informamos que cada sábado por la mañana hay consulta de médico naturista a horas convenidas, para cualquier información acuda a este centro o bien llame al número 55 27 29

### Foto - Cine - Video

- \*CARNET AL INSTANTE
- \*FOTOCOPIAS.

Alfonso Lorente

SUPER 8 A VIDEO REPORTAJES.

### OFERTAS EN CAMARAS REFLEX

Cassette estereo desde 7.500,-

C/ Amargura, núm. 1 - Tel. 55 37 63



## Les primeres actuacions, un èxit

(Redacció).- Divendres passat, a les vuit del vespre, començava l'actuació de solistes i grups de primera categoria, a més a més del tradicional sorteig.

El temple, és a dir, l'església del Port estava plena de gent de gom a gom, gent que pareixia molt animada davant les festes de Nadal, sobretot interessada per veure actuar els seus coneguts, fills, amics, etc.

Els finalistes pels solistes varen esser, Na Sandra González, que va cantar "Belén Querido" i Na Maribel Sancho, qui cantà "Cantando van los pastores" a més, Na Bàrbara Tur "En Belén a Nacido" i Na Joana Maria Alzamora, amb "Rin, rin, rin". Pels

grups, els del Col·legi "Ses Comes", varen cantar "Jesús, Jesús" i el grup de nins de Petra cantaren "Ha nascut el Salvador".

Aquest divendres, o sigui, dia 6, ahir, es va celebrar la fase eliminatòria per a grups de segona i tercera categoria, de la que us oferrirem els resultats el proper número, i el proper divendres, dia 13 de desembre, també, i com sempre, a les vuit del vespre i a l'església del Port, es farà l'eliminatòria per a grups de segona, tercera y cuarta categoria.

Suposam que com sempre aquestes actuacions ompliran l'església del port de gom a gom i alegraran un poc més les properes festes.

Fotos: Forteza Hnos.



# Viajes ANKAIRE

SA BASSA, 5-B  
Tel. 55 19 50  
Telex: 68872 VANK

## PUENTE FIN DE AÑO

### ROMA

Del 27/12 al 3/01 ..... 38.650

### ROMA - FLORENCIA - VENECIA

Del 27/12 al 3/01 ..... 45.750

### AUSTRIA

Del 27/12 al 3/01 ..... 63.400

### MARRUECOS

Del 27/12 al 5/01 ..... 53.650

### CANARIAS

Del 29 o 30/12 al 5 o 6/01

Las Palmas. .... 40.800

Tenerife. .... 45.000

Combinado ..... 46.900

### ANDORRA

Del 27/12 al 1/01 ..... 23.900

### VALLE DE ARAN

del 27/12 al 2/01 ..... 25.500

### DUSSELDORF

Del 20/12 al 3/01

Sólo avión ..... 16.000



## Ayuntamiento de Manacor

### ANUNCIO

La Comisión de Gobierno de este Ayuntamiento en sesión celebrada el día veintisiete de Noviembre de mil novecientos ochenta y cinco acordó convocar un concurso de escaparates a celebrar con motivo de las fiestas navideñas del corriente año mil novecientos ochenta y cinco, aprobando a tal fin las Bases que han de regir el mencionado concurso, cuales son:

#### BASES

1a.-Es objeto de este concurso el embellecimiento de escaparates con motivo de las fiestas de Navidad en Diciembre de 1.985.

2a.-Pueden participar en este concurso los titulares de actividades comerciales cuyo local disponga de escaparates orientado a la vía pública.

3a.-Cada concursante puede llevar a cabo tantas inscripciones como locales comerciales tenga a su nombre.

4a.-Las inscripciones podrán efectuarse hasta las 12 horas del día veinte de Diciembre del corriente año mil novecientos ochenta y cinco, en las Oficinas Municipales (Secretaría particular de la Alcaldía).

5a.-El tema será libre, debiendo no obstante figurar en el mismo algún motivo relacionado con las fiestas navideñas.

6a.-Se concederá un primer premio de 50.000 pesetas; un segundo premio de 25.000 pesetas; y un tercer premio de 15.000 pesetas.

7a.-El Jurado Calificador estará compuesto por:

-Tres representantes de las actividades de decoración y artes plásticas.

-Un representante de las Parroquias de Manacor.

-Un representante designado por la Comisión Informativa de Cultura, que actuará como Presidente.

-Un representante designado por la Comisión Informativa de Servicios Sociales.

-Un Arquitecto en ejercicio en el término municipal de Manacor, designado por la Alcaldía.

8a.-El Jurado visitará los escaparates presentados al concurso el día 23 de Diciembre.

El fallo se hará público en las veinticuatro horas siguientes.

9a.-La participación en este concurso implica la aceptación de las presentes Bases.

Lo que se hace público a los efectos oportunos.

Manacor a 2 de Diciembre de 1.985  
EL ALCALDE

Fdo. Gabriel Homar Sureda



## EUROPA TOURS

Su agencia de viajes.

### SALIDAS DE PALMA.

#### ESCAPADA A MADRID.

De lunes a jueves

desde . . . . . 15.850 pts.

Avión - Hotel - Aloj - Desay.

\*\*\*\*\*

#### EN TENERIFE.

5 días desde . . . . . 24.800 pts.

12 días desde . . . . . 34.400 pts.

Avión directo - traslados

Hotel A.D. - Seguro - Guía.

\*\*\*\*\*

ANDORRA desde . . . . . 9.500 pts.

Barco - traslados - Hotel M.P.

\*\*\*\*\*

#### ESPECIAL NAVIDAD.

VENECIA del 27/12 al 1/1

5 días - Hotel 1a. - Avión - Traslados

M.P. - Guía . . . . . 43.500 pts.

#### AUSTRIA

del 27/12 al 3/01

avión - traslados - hotel

visitas . . . . . 63.400 pts.

#### ROMA

del 27/12 al 3/01

avión - traslados - Hotel

visitas . . . . . 38.650 pts.

#### AVION A DUSSELDORF.

. . . . . 16.000 pts.

del 20/12 al 3/01

\*\*\*\*\*

#### ISLA DE BALI

10 días desde . . . . . 233.100 pts.

Avión - traslados - Hotel 1a.

desayuno americano - guía

habla español - seguro viaje.

\*\*\*\*\*

#### MIAMI - DISNEYWORLD

9 días desde . . . . . 172.000 pts.

avión - traslados - Hotel 1a.

-seguro de viaje.

*Si desea otros viajes. No dude en consultarlo  
Le esperamos en C/ Mar, 9 - Tel. 57 10 61  
Porto Cristo.*

## La freda tecnologia

Un dia de l'estiu passat parlava amb un amic meu que és metge i em deia que cada vegada més la medicina es va tecnificant i que es realitzen autèntiques meravelles gràcies als progressos de la ciència i l'electrònica.

A mesura que anàvem conversant vaig descobrir que si bé era veritat que la nova tecnologia feia miracles, desgraciadament en el camp de la medicina s'havia perdut molt en sensibilitat humana i contacte personal entre el metge i el malalt. Es fa un diagnòstic gairebé exacte del pacient però s'ignora el món d'on procedeix aquella persona, inclús el seu nom.

Per la meua part vaig contar al meu amic la impressió que em causà la primera vegada que em vaig mirar la tensió de la sang a una farmàcia amb un aparell electrònic automàtic. Record que vaig introduir



*"La relació humana és més important que la tecnologia".*

una moneda de cent pessetes, vaig col·locar el braç a l'aparell i automàticament el tensiòmetre es va posar en marxa indicant a una petita pantalla el nombre de pulsacions per minut, la tensió màxima i

la mínima, incluídes les dècimes. Tècnicament perfecte, humanament fatal.

Confés que vaig enyorar l'infermera que habitualment em mira la tensió amb el seu estetoscopi manual,

quan aixecant els ulls per damunt les ulleres em diu: "hem de vigilar aquesta tensió que està una mica alta".

Preferesc mil vegades el grau aproximat de l'aparell manual emprat per unes mans humanes que no la precisió matemàtica d'un estetoscopi electrònic.

Crec que anam equivocats els humans cada vegada que donant una passa tècnica perdem sensibilitat humana i relació amb els altres.

Estic naturalment a favor del progrés però em resistesc a ser examinat per la fredor i el rigor d'una màquina que proporciona unes dades exactes però que no és capaç de substituir el contacte calent i personal del ser humà. I és que de la relació humana no en podem prescindir.

Andreu Genovart.

# ASEPEYO - MANACOR



COMUNICA a sus asociados y público en general la apertura de un **CENTRO ASISTENCIAL**, en Plaza del Ebanista núm. 1, que permanece abierto los días laborables desde las ocho de la mañana hasta las ocho de la noche.

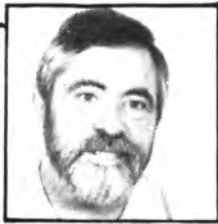
\*\*\*\*\*

En el mismo local han quedado instalados los servicios administrativos.

\*\*\* \*\*

**NUEVOS TELEFONOS:**  
números 55 43 11 y 55 43 50





## Reflexions en torn a les tendències actuals de conservació de la natura ( III)

### ¿Com traduir per a Balears l'aplicació dels principis de la Estratègia Mundial per a la Conservació

Per Miquel Morey i Andreu (\*).

La gran innovació que ha suposat la IUCN en el camp de la Conservació ha estat la de substituir l'antic concepte estàtic de **conservació contra desenvolupament** per el de desenvolupament sostingut, que integra conservació i desenvolupament dins un procés dinàmic. Però aquesta idea teòrica és necessària que sigui adaptada contínuament a situacions concretes, no passi com a una reunió d'escola de pares que quan conseguiren posar-se d'acord en que als nins hi havia que dir-lis la veritat en tot lo que preguntassin sobre sexe, una mare digué que ella sempre ho havia fet així i que quan la seva filla li preguntà on era ella abans de néixer li va dir que "dins el meu cor". Sí, a vegades les traduccions a la realitat de certs plantejaments teòrics es semblen en això. Per tant, crec que pot ser interessant fer una reflexió pública sobre la possible aplicació d'aquesta teoria a les Balears amb la mo-



desta pretensió d'iniciar un camí, entreveure unes metes, apuntar algunes metodologies aplicables, pensant sempre en la provisionalitat i fins i tot en l'atreuiment que suposa encetar un tema tan com-

plexe.

Que a les nostres illes ha predominat a les darreres dècades el desenvolupament sobre la conservació crec que és massa evident per a dubtar-ho. En l'aspecte econòmic hem passat del Tercer Món a formar part del conjunt de països rics; en l'aspecte cultural, d'una societat tancada, classista, quasi medieval amb una notable taxa d'analfabetisme a una societat moderna i oberta amb un nivell educatiu bastant acceptable. Però —de manera parecuda al que fan els adolescents quan peguen la súbita creixuda— aquest creixement ha deixat una estola d'efectes negatius entre els que per desgràcia hem de destacar la terrible degradació —en molts de casos irreversible!— de l'ambient (eliminació de sistemes de dunes litorals, d'estanyols i salobrars, reducció de masses d'aigua dolça a les albuferes, eliminació d'espècies animals i vegetals, con-

taminació de sols, aigües i de l'aire, i un trist i llarg, etc.) i la pèrdua de identitat cultural degut a la substitució total o parcial de la nostra llengua i costums per altres maneres d'expressió i comportament vingudes de fora. Es evident que tot això va en contra del caràcter "sostingut" del nostre desenvolupament. Actualment, però, sembla que hi ha símptomes d'un canvi de rumb (i que me perdonin els ecologistes que voldrien que digués el contrari). S'ha iniciat un estudi ambiental de les illes amb fonaments científics i el diàleg conservacionistes-administració s'ha suavitzat notablement.

Si volem seguir les línies de les Estratègia Mundial per a la Conservació hem d'adoptar pràctiques de desenvolupament fonamentades en sòlids principis ecològics, lo que suposa un coneixement científic profund del nostre entorn, perquè la prosperitat econòmica perdurable depèn de l'ús i de la conservació intel·ligents dels recursos biològics. La IUCN defensa idees aparentment contràries a la realitat. Així, mentre que la idea antiga de conservacionisme duia a considerar la conservació com a cosa limitada exclusivament a la vida silvestre i, en conseqüència, patrimoni exclusiu d'una minoria de privilegiats en detrimsents de les necessitats socio-econòmiques de la major part de la població, la idea moderna i dinàmica de conservacionisme arriba a tot el contrari, a que la conservació és essencial pel benestar de la major part de la gent i que la manca de conservació és el que causa els problemes d'inflació, desenfainament, fam i atràs. Igualment, mentre el conservacionisme

## CINE FELANITX

Viernes a las 9 noche  
Sábado a las 9 noche  
Domingo desde las 3 tarde.

☎ 581231

Han pasado 4 años...

ANGEL vuelve para vengarse...

## ANGEL - 2

¡El policía que la salvó ha sido asesinado!

### LOCOS DE REMATE

con Gene Wilder

antic duia a la idea de que conservació i desenvolupament econòmic eren incompatibles, el modern propugna tot el contrari i al nostre propi territori podem trobar uns bons exemples de tot això. A la Badia de Son Servera el Senyor de Son Jordi es va empenyar en conservar una gran part del pinar que s'estenia sobre la fertíllsima plana al peu de les Muntanyes de Son Jordi en lloc de transformar-lo en terres productives, que fins i tot haguessen pogut ésser de reguiu. Això pareixia un desbarat econòmic i ho va ser al seu temps, però ara allò ha permès de fer una de les millors urbanitzacions de Mallorca, la Costa de los Pinos, on els respecte al paisatge és màxim i on hi ha el turisme més ric de l'entorn.

Per acabar, voldria fer una llista de problemes ambientals que queden per a resoldre a Mallorca, sense cap pretensió, per descomptat, de que sigui exhaustiva.

Un problema molt important és el de la desertització localitzada a les zones

d'Artà, d'Andratx i Pollença. Tots els indicis apunten a que es tracta d'un fenomen molt antic (pot ser es faci tan lluny com al temps dels talaiots), però s'ha accelerat als darrers anys. Aquestes muntanyes pelades varen estar cobertes d'una capa de sol i de vegetació, que han estat destruïts i recordem que "Els sols constitueixen un sistema vital de la més alta importància, ja que la major part de la producció d'aliments depèn d'ells". Aquí s'hauria d'aplicar una "conservació activa" amb modificació de l'estat actual per plantació d'arbres, sembra d'espècies vegetals creadores de sol o les mesures que aconsellin els estudis que es facin al respecte. Una altra causa de destrucció de sol molt important són les urbanitzacions amb l'afegit de que són irreversibles. A altres llocs on el sol és important o limitant, com per exemple a Israel, està absolutament prohibit construir cases, fàbriques, etc. a les àrees de sol fèrtil.

Un altre problema important, que mai he sabut

per què no cala gens a nivell popular —com no sigui per culpa del nostre individualisme mediterrani— és el de la destrucció del paisatge per la construcció d'edificis discordants en l'entorn. A Holanda, per posar un exemple, qualsevol tipus de construcció està subjecte a unes normes dictades per una associació d'arquitectes, enginyers, biòlegs, etc. que han fet estudis adequats i que la llei fa complir amb tot rigor, mentres que aquí encara cada un pot fer lo que vol, amb vertaderes agressions a l'entorn. No basta crear una reglamentació actualment inexistent en la major part del territori (el PGOU de ciutat és un bon camí), hi hauria que mentalitzar el poble perquè acceptés aquestes idees.

El darrer tema que toca és el de la conservació d'espècies i comunitats naturals. En aquest sentit hem arribat a un punt perillós. Una de les 12 espècies animals que a nivell mundial va ser escollida a la darrera Assemblea General de l'IUCN, com a més amena-

çada va ser el "vell marí" que encara no fa massa anys va ser extingida definitivament de les nostres costes. ¿No convendria repoblar les nostres costes, per exemple Cabrera, amb unes quantes parelles de vells marins duits de la Mediterrània oriental on encara en queden?

Hi ha molts d'altres problemes ambientals. Tampoc volguem solucionar amb un any lo que no s'ha fet en cent, però pensem que una illa és un territori reduït on els bens són escassos i que tenim l'obligació d'usar-los bé i amb perspectiva generosa cap als nostres descendents cara al futur. I podríem aplicar a Balears una frase antiga, de Plini el Vell al bell començament de la nostra era "No agafis tot lo de la terra, no acabis amb lo millor d'ella, déixali qualque cosa del teu cor".

(\*) Catedràtic d'Ecologia de la Universitat de les Illes Balears i membre de la Unió Internacional per a la conservació de la Natura (IUCN).

Dibuix: J. Ramis.



tempo mobles  
Kit

Tel. 55 26 97 - Carretera Palma - Artà  
(Junto Gasolinera Viñas).

La nueva tienda Tempo Mobles Kit les ofrece su extensa gama dedicada a mueble funcional y objetos para toda la casa.

- \* Alfombras
- \* Telas
- \* Lámparas
- \* Accesorios de cocina
- \* Cuadros, etc.



# VEN A VIBRAR CON ÉL.



## *Supercinco:* **UN TRALLAZO**

\*593.930 precio total concesión.

\*desde 17.948 pts. al mes.

### GAMA SUPERCINCO

* C.....	956 c.c.	42 C.V.
TL.....	1.108 c.c.	48 C.V.
GTL....	1.237 c.c.	55 C.V.
GTS....	1.397 c.c.	72 C.V.
GT Turbo.....		117 C.V.

TE ESPERAMOS EN:



Concesionario Oficial:  
J.A. Guitart -  
\*\*\*\*\*  
Calle Silencio, 84  
Tels. 55 10 93 - 55 12 54

# RENAULT MANACOR





UNA QUARTA EDAT? Avui s'ha posat de moda —gràcies a Déu en bona hora— el parlar i preocupar-se de la gent vella. Baix de l'eufemisme de "la tercera edat" hi troben soltuig els qui, ja alliberats del jou de la tasca diària, tenen dret a unes vacances ben guanyades i d'una duració indefinida. Ben hagen, doncs, totes les activitats dirigides a propiciar la millor fruïció de les darreres desenes de la vida amb eufòria i alegria, ben lluny d'un arraconament injust i de pessimismes roegadors.

Ara que si ho miram bé —tot a aquest món té els seus emperons— la denominació de "tercera edat" no hauria d'aplicar-se més que fins a un cert límit més o manco definit. En general hi ha més diferència psicològica i fisiològica d'una persona de seixanta cinc anys a una de vuitanta que d'una de cinquanta o una de seixanta cinc. El sol enunciat de la paraula vuitanta ja duu de si una convicció de recta final. Les coses semblen canviar d'aspecte. L'escaló es torna més gros i el cap-davall es fa més llenegadís. La joiosa serenitat dels seixanta o setanta ens transforma en una visió més pessimista de la realitat. No es que abans dels vuitanta no hi hagi motius —i tal volta més d'un— per ésser dominats per un rau-rau interior de caire poc optimista. Però és a partir dels vuitanta quan aquest corquet es torna més incisiu i dominador. Un veu com els companys es van aclarint, i es poden contar amb els dits d'una ma els qui resten d'aquells anys de "mili", d'estudis, d'activitats labo-

als o esportives. Les esques dels diaris recorden massa sovint noms coneguts. La correspondència, abans abundosa, es torna de cada dia més migrada i el caixonet molts de dies roman buit, ben buit. ¿Com no ho ha d'esser si els remitents ja no hi són i el destinatari ha perdut l'il·lusió d'aquelles misives tan corals i refinades? Fins i tot els anuncis i catàlegs comercials es tornen més clars. Interessen ja poc al món dels negocis uns clients que ja poc necessiten, perquè ja no les queda temps de disfrutar-ho.

Aquestes característiques fan que en arribar a certa edat, posem per cas als vuitanta anys, la denominació de "tercera edat" tal com s'entén avui en dia, ja no els hi va de lo més. Ja es deuriem incloure en una nova agrupació de "quarta edat", ja que no els hi escou en realitat l'eufòria i activitat dels de la tercera. Sens arribar a les exageracions del gran satíric Quevedo que les deia "siglos que andáis por las calles", "calaveras fiambres"; "siglos de los siglos" i altres floretes per l'estil, no són pocs els escriptors que han deixat vessar una gota d'ironia damunt els qui semblen ja ossos fora de lloc i que ja fan nosa dins el moviment trapidant i loco del món i la bolla. I ells, els vellets, prou que se n'adonen comente i es senten com esterns dins el soroll d'una vida que ja no encaixa dins els motllos tan diferents dels del seu temps.

I per desgràcia molts ho són com esterns dins l'entorn familiar i social que els ha tocat viure. Són llar-



gues hores de silenci, dies llargs de solitud, fonda fredor d'incomprensions. Es veritat que no tots es troben dins situacions tan doloroses. Però no volguem amagar la realitat i reconeguem que tots coneixem persones que necessiten escalfor de companyia, distracció dels seus pessimismes, conhort dins les seves angúnies, estrényer una ma amiga i comprensiva que els ajudi a superar l'estat depresiú en que es troben immersos.

I qui més apropiat per omplir aquesta tasca que

els qui avui es troben dins la tercera edat? Además de disposar de temps i lleguda, tenen més facilitat de sintetitzar amb els sentiments dels qui, per la seva edat, tampoc n'estan massa lluny. Tenint en compte que tal volta, dins pocs anys en sien persones passives d'una situació en que necessiten els serveis i atencions que ara estan en posició de prodigar.

Es una idea que proposem als de la tercera edat.

Joan Bonnín.  
Dibuix J. Ramis.

## ASOCIACION DE PROPIETARIOS DE LA URBANIZACION DE PLAYA ROMANTICA.

Por acuerdo de la Junta Directiva se convoca a los Sres. Asociados de la misma a la JUNTA GENERAL ORDINARIA a celebrar en el Salón de Actos del Ilmo. Ayuntamiento de Manacor en primera convocatoria el día 2 de Enero de 1986, y en segunda el día 3 de Enero siguiente, ambas a las 10 horas y bajo el siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.- Lectura y aprobación, en su caso, del acta de la última Asamblea.
- 2.- Informe del Sr. Presidente.
- 3.- Informe de la Administración y aprobación, si procede, del estado de cuentas relativo al año 1985.
- 4.- Presupuesto de ingresos y gastos para el ejercicio económico de 1986.
- 5.- Elección de Presidente y miembros de la Junta Directiva.
- 6.- Designación de censores de cuentas para el próximo ejercicio 1986.
- 7.- Ruegos y preguntas.

Manacor a 22 de Noviembre de 1985.

EL PRESIDENTE  
Ludwig Cordelair

# Nuevos equipos de baloncesto

Después de la inauguración de la pista polideportiva (Fiestas de San Juan) se puso en marcha la creación de un club de baloncesto, deporte inédito hasta la fecha en el pueblo.

Después de unas conversaciones con el Ayuntamiento y un grupo de personas, se puso en marcha la creación del club; que-

dando formado por la siguiente junta directiva:

Presidente: José Campins.

Vicepresidente: Lorenzo Rosselló.

Secretario: Nicolás Bordal.

Tesorero: Manuel Zamorano.

Vocales: José Luís Martínez, Antonio Nadal, Mi-

guel Angel Calviño, Sebastián Pol.

Se han formado dos equipos, uno juvenil y otro senior que toman parte en las ligas regionales.

La creación de estos equipos ha sido posible gracias al esfuerzo y las ayudas de una serie de entidades y personas como el Excmo Ayuntamiento de Son

Servera, con Don Francisco Barrachina (Alcalde) y Don Enrique Romero (Concejal) al frente; así como a: Discotecas Cala Millor S.A., S'Era de Pula y Hnos. Pallicer que patrocinan el equipo y a la Autoescuela Son Servera (José Campins) que patrocina el equipo juvenil.

La Junta Directiva quiere agradecer la ayuda a los casi 100 socios que han colaborado con el club.

Los objetivos del Club Baloncesto Son Servera son el promocionar y arraigar el deporte de la canasta en el pueblo, así como que los jóvenes tengan otro pasatiempo practicando deporte.

La entidad no está cerrada, si no todo lo contrario, abierta a todos los habitantes que quieran cooperar, o practicar el deporte de moda.

## viajes manacor



AVDA. 4 DE SEPTIEMBRE, 1

MANACOR

TELEFONO 55 06 50

(MALLORCA)

### LOS VIAJES DE INVIERNO

#### NACIONAL :

*LAS PALMAS* ..... 36.400

*TENERIFE* ..... 37.000

*Combinados LAS PALMAS-TENERIFE* . . 41.800

*Incluye: avión - 7 noches - Hotel o Aptos. (3 estrellas) y traslados.*

#### INTERNACIONAL

*GRECIA* ..... 50.600 pts.

*(con la posibilidad de circuitos y combinados)*

*MADEIRA* ..... 56.200 pts.

*LISBOA* ..... 40.800 pts.

*AMSTERDAM* ..... 47.000 pts.

*PARIS* ..... 51.200 pts.

*LONDRES* ..... 36.400 pts.

*Incluye: Avión, 7 noches, Hotel (3 estrellas) y traslados.*

### SUPER-OFFERTA

**Cuba** ..... 116.000 pts.

*(9 días en media pensión).*



**iberia**  
el arte de viajar

**SE TRASPASA  
LIBRERIA**

Tel. 55 10 34

**SE TRASPASA**

Tienda de comestibles  
Informes: Tel. 55 31 37



**viajes manacor**

BILLETES AVION  
BILLETES BARCO  
VUELOS CHARTER  
RESERVAS DE HOTEL  
VIAJES DE LUNA DE MIEL  
VIAJES DE ESTUDIOS  
VIAJES ORGANIZADOS  
VIAJES NACIONALES E  
INTERNACIONALES  
CRUCEROS  
FERIAS Y CONGRESOS

Avda. d'Es Torrent, no. 1  
Tel. 55 06 50 MANACOR

# Son Macià, un poble mal senyalitzat

A continuació donam cabuda a la carta enviada a l'Ajuntament de Manacor, on se demana un estudi per una bona senyalització de Son Macià.

"El regidor-delegat de Son Macià, que subscriu aquest escrit fa saber a aquesta Comissió de Govern per la seva consideració, i amb el propòsit que la se faci seva, la proposta argumentada de la següent manera:

Son Macià, és un nucli urbà d'aquest municipi insuficientment senyalitzat en la vida pública, sobretot per als no manacorins. Tant és això que moltes de les persones que vénen per primera vegada a Son Macià se troben amb dificultats per trobar-ho. Degut a això propòs a aquesta comissió que s'encarregui amb la màxima promptitud un estudi als serveis de la policia municipal, per a solucionar aquest problema, indicant on s'haurien d'instal·lar els oportuns indicadors que considerem necessària.

En espera que el que sollicitam sia acceptat:

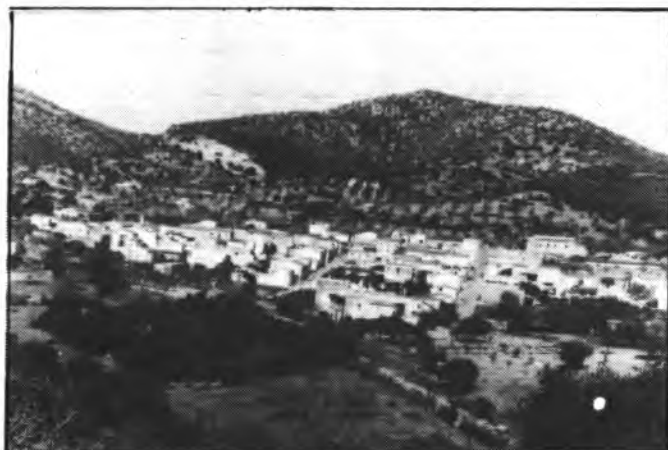
Sebastià Sureda Vaquer".

## Escola de balls mallorquins.

A través de l'escola municipal de mallorquí, i com a complement de les classes de cultura (els dijous després de les diapositives) tenen lloc classes pràctiques de balls mallorquins. L'objectiu no és altre que divulgar l'ensenyament de boleros, jotes i mateixes. La professora és Na Joana Domenge. Els alumnes de l'escola de ball no són tots els mateixos de l'escola de mallorquí, són una vintena. La única aportació econòmica són 500 pessetes de matrícula per alumne.

## Camp d'aprenentatge de Binifaldó.

Els alumnes de la segona etapa de l'escola Pere Garau de Son Macià, tenen previst durant els dies 5 i 6 de desembre prendre part a les jornades escolars de Bini-



*-Farem el refresc a Son Macià.  
-I per on cau això?*

faldó. S'ha de dir que aquest camp d'aprenentatge és un servei educatiu cap els centres escolars, funciona com uns tallers d'experiències naturals i socials i pretén despertar la curiositat per aprendre a utilitzar eines i tècniques de treball per a l'estudi d'una realitat concreta.

## El motor del camp de futbol avariats.

El motor del camp de futbol ja fa una quinzena de dies que no compleix amb la feina. Aquesta no és altra que treure l'aigua del pou i dur-la al "termo". Degut a dificultats sorgides aquest no s'ha adobat, però esperam que a l'hora de sortir aquest escrit ja estigui resolt. Demanam disculpes als futbolistes.

## Reunió al Centre Cultural.

El Centre Cultural de Son Macià va tenir una reunió el passat dissabte dia 30 de Novembre, per parlar a petició dels socis de les activitats a desenvolupar durant aquest temps. Entre altres coses pareix ferma la voluntat de reorganitzar les activitats recreatives dutes a terme fins ara.

## Fins quan haurem d'esperar?

Pareix que el problema del llum a Son Macià només se soluciona les nits de lluna plena. Son Macià resta igno-

rat per aquests serveis de l'Ajuntament ¿Estarà Son Macià a les fosques fins a Nadal?

## De les corals a Son Macià.

Encara que sigui amb una mica de retràs, no podem menys que fer constar en aquesta pàgina la visita que ens feren a Son Macià el dia de Sta Cecília les corals de Manacor, Son Servera i Petra.

Durant la celebració de la missa, presidida pel nostre capellà Pere Orpí, cantaren "Juntant les mans germans", "Gloria in excelsis" "Al·leluia", "El credo", el "Sanctus" i el "Pescador d'homes", moltes d'aquestes cançons conegudes per tothom, això feia que les altres persones poguessin seguir-les i tenguessin la sensació d'una compenetració amb els grups professionals. Després de la missa se donà pas a un petit recital; les nines de St. Francesc, a càrrec de Magdalena Riera, començaren amb una nadalenca: "Els pastorells", La Capella de Manacor: "Coro dels pelegrins" de Tannhäuser; i la Coral de Son Servera: "Bona Nit" amb lletra de Pere Orpí i per finalitzar les tres corals cantaren: "Joia en el món", "Es l'hora dels Adéus" i "Adeste Fideles".

No m'atreveria a fer una crítica degut als meus pocs coneixements musicals, però sí podria dir-vos la meua opinió com a assistent a l'acte.

Les actuacions me van

agradar molt, els components dels grups cantaven contents i amb ganes, seguint fidelment el ritme que marcava en Pep Ros, que dirigí totes les interpretacions.

El que vaig notar també va ésser la poca assistència del públic maciàner per la qualitat de l'acte i especialment de gent jove. Llàstima que la gent no valori les poques activitats culturals que se fan a Son Macià i no intentin tenir una mica de sensibilitat.

No obstant això, jo demanaria a tots els qui tenen en les seves mans la realització, o organització d'actes culturals, que no cessin en l'intent de fer de Son Macià un poble més habitable perquè, i perdonau la frase "no només de pa viu l'home".

## Prest començaran les obres del Saló Parroquial.

Després de l'aprovació pel Consell de Mallorca d'una ajuda de 900.000 pessetes per embellir el saló parroquial, ara està a punt de dur-se a terme. Una vegada que l'arquitecte Pere Serra donà les directrius pertinents, només falta que el contractista, Jaume Febrer Santandreu, se posi en marxa.

## La Tercera Edat a Son Macià.

Dia 15 de Desembre, i organitzada per la Comissió de Serveis Socials de l'Ajuntament de Manacor, tindrà lloc una excursió de caràcter cultural per tot el terme de Manacor. L'arribada a Son Macià serà a les 9 del matí i els actes programats són una missa voluntària oficiada pel nostre capellà i després una tassa de xocolata i una ensaïmada que tindrà lloc a Can Murtero.

Antoni Pou.



**Zelx**  
Boutique unisex

General Franco, 16  
MANACOR  
\*\*\*\*\*  
Edificio S'Estanyol, 16  
CALA MILLOR

**RODIER**

PATROCINA

**Mañana, en el Estadio de la Victoria: Real Jaén - C.D. Manacor**

## El Manacor, a la busca de positivos

### Toni Mesquida, vuelve al once titular

El Manacor tiene mañana un difícil compromiso en tierras jienenses, en donde se va a enfrentar al Real Jaén, en partido correspondiente a la décimoquinta jornada, que se va a disputar en el Estadio de la Victoria, a partir de las cuatro de la tarde.

El Manacor, que le resulta tan difícil sacar un resultado positivo fuera de Na Capellera, debido en parte a que el equipo rojiblanco le cuesta bastante marcar un gol en campo contrario, pues en los siete encuentros fuera sólo se ha conseguido perforar la portería contraria en dos ocasiones. Buscará mañana en Jaén, lograr un resultado positivo a fin de consolidarse en los lugares que den opción a la permanencia. Un resultado favorable al equipo manacorenses sería muy importante en estos momentos, en los que la Junta Directiva del Club rojiblanco tiene el firme propósito de reforzar la plantilla, con la intención de potenciar al equipo, para que no tenga demasiadas dificultades para mantener la categoría. Los posibles refuerzos que puedan venir al Manacor, se basan en especial en un jugador del centro del campo que sea organizador, debido

a que este puesto en el equipo no está en estos momentos cubierto con un mínimo de garantías, por lo que la Comisión Deportiva del Club está ya en tratos para conseguir este jugador, que tanta falta hace dentro del esquema de juego del equipo manacorenses que entrena Juan Company.

Los jugadores rojiblancos, tienen que saltar mañana al terreno de juego del Estadio de la Victoria, con ambición de ganar los dos puntos en litigio, luchar a tope durante los noventa minutos, jugar con moral de victoria y sacar fuerzas de flaqueza ante cualquier adversidad. Por el momento el equipo está reaccionando bien, ante cualquier contratiempo por lo que en el momento menos pensado puede dar la campanada y lograr ganar un partido fuera de Na Capellera.

Pocas novedades se han producido dentro de la plantilla en el transcurso de la semana, ésta ha venido entrenando con normalidad, quizás lo más importante sea que Juan Company ya podrá contar con los servicios del capitán Toni Mesquida, una vez cumplido su partido de sanción, por acumulación de tarjetas, aunque se duda Emilio, que tiene pro-

blemas en una rodilla. Por lo que el equipo que será el formado por Arumí en la portería; Mesquida, Matías, Patino y Gerardo en la defensa; Biel Company, Sebastián, Torreblanca y M.A. Nadal en el centro del campo, Seminario o Emilio y Pedro Lull en el ataque. Estando en el banquillo para posibles sustituciones Emilio o Seminario, Moltó, Gayá y Galletero.

El Real Jaén equipo que a principios de temporada era uno de los gallitos del grupo, se encuentra en estos momentos en una difícil situación, por lo que no puede dejar escapar ningún punto en su feudo, porque le supondría tener muy difícil, por no decir imposible, el mantener la categoría. Por lo que el equipo que aún dirige Ruiz-Sosa saldrá a por todas en busca de un resultado favorable, a fin de intentar enmendar la mala trayectoria que llevan hasta el momento.

En los catorce encuentros que se llevan disputados el Real Jaén, lleva ganados cuatro, empatados cinco y perdidos cinco. Ha marcado diez y siete goles, y ha encajado diez y siete. En estos momentos ocupa la décimoquinta posición de la



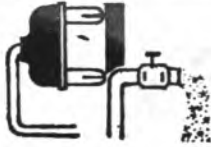
*Mesquida cumplida su sanción, reaparecerá mañana en Jaén*

tabla, con trece puntos y un negativo.

Si no se producen novedades de última hora el once inicial que opongá Ruiz-Sosa al Manacor será el siguiente: Garde, Pedro, Del Moral, Juanjo, Martí, Moya, Arias, Miguel Ángel; Fernando, Vilches y Santi.

Sólo queda por decir que el partido entre jienenses y manacorenses será dirigido por el Sr. Estremo Coscolín del Colegio Guipuzcoano.

Felip Barba



# ELECTRO HIDRAULICA, S.A.

**Distribuidor en exclusiva para Mallorca de BOMBAS PLEUGER**

Paseo Ferrocarril, s/n  
Tels. 55 24 24 - 55 01 92 - Manacor

Carr. Cala Ratjada, s/n  
Tel. 56 36 55 - Capdepera.

C/ Fetget, Local 1 y 2  
Tel. 58 50 08 - Cala Millor.

PATROCINA:

## Los rivales del C.D. Manacor

# Hoy, el Real Jaén C.D.

Mañana en el Estadio de la Victoria de Jaén, el Manacor se enfrenta a un histórico dentro del fútbol español el Real Jaén. Club que se fundó en 1922, y que ha militado durante tres temporadas en Primera División, treinta y dos en Segunda A y ocho en Segunda B.

El Club jienense que preside D. Amadeo Pérez Garrido, han reforzado el equipo, con el fin de intentar el ascenso de categoría como mal menor lograr la permanencia, en esta difícil temporada de la reestructuración. Para ello se ha remodelado prácticamente toda la plantilla, ya que de la que se tenía la temporada pasada, causaron baja trece jugadores, habiendo incorporado para la actual diez nuevos fichajes.

A pesar de partir como favorito el Real Jaén, no

está dando por el momento el rendimiento que se esperaba de él, debido en su totalidad a que el equipo que entrena Manuel Ruiz -Sosa, no está dando la medida de sus posibilidades, y en la actualidad se encuentra en la zona baja de la tabla muy lejos de los puestos de cabeza. Las últimas noticias que tenemos de Jaén, son que el Sr. Ruiz-Sosa se encuentra en la cuerda floja, por mor de los malos resultados del equipo, y es muy posible que cuando salga esta edición a la calle, haya sido cesado de sus funciones como máximo responsable técnico del equipo. Pues como en casi todos los equipos el éxito del entrenador depende totalmente de la marcha del mismo, y en esto el Real Jaén no es una excepción.

Felip Barba

### ALTAS

Santiago Antonaya Quesasa (**Santi**). 18-11-55. Vilches (Jaén). Procede del Murcia. Centrocampista.

Higinio **Vilches** Pescador. 17-9-54. Jaén. Procede del Cádiz. Centrocampista.

Juan Carlos **Garde** Alvarez. 23-2-57. San Sebastián. Procede del Huesca. Portero.

Manuel Fernando Gutiérrez **González**. 7-6-63. Pegalajar (Jaén). Vuelve al Real Jaén tras cumplir su servicio militar. Extremo izquierdo.

Francisco **Viedma** Catena. Albánchez de Ubeda (Jaén). 26-10-64. Vuelve al Real Jaén tras cumplir el servicio militar. Centrocampista.

Juan José Torres Ramiro (**Juanjo**). 21-11-64. Jaén. Vuelve al equipo tras cumplir el servicio militar. La pasada temporada jugó en el Ceuta como cedido. Defensa.

José Luis González Sumastre. 21-6-61. Puerto de Béjar (Salamanca). Vuelve al equipo tras cumplir el servicio militar. Extremo izquierdo.

Fernando Campos Cuesta. 27-6-64. Jaén. Vuelve al Real Jaén tras cumplir el servicio militar. Centrocampista.

Francisco Sánchez Pérez (**Curro**). 17-6-65. Coria del Río (Sevilla). Procede del Salamanca. Lateral izquierdo.

Miguel Ángel Seijo Ramos. 11-2-62. Vigo (Pontevedra). Procede del Celta de Vigo. Delantero centro.

### BAJAS

Alfonso **Soto** Romero. Portero.

Juan Manuel **Ferrer** Berenguel. Portero.

Rafael Esteban **Bosque**. Defensa.

Pedro **Hontecillas** Zamora. Defensa izquierda. Ha firmado por el Rayo Vallecano.

Ramón **Bautista** Torrente. Defensa. Ha firmado por el Iliturgi (grupo IX de Tercera División).

Juan Gabriel Martín Arranz.

Juan Francisco **Pedrazo** González. Centrocampista.

Manuel Fernández Carrillo (**Manolillo**). Extremo izquierda. Ha firmado por el Almería.

Manuel Rodríguez Terriza (**Serrano**). Centrocampista.

Juan Carlos Plaza Gómez (**Kubala**). Extremo derecha. Ha firmado por el Pontevedra.

Raimundo González Campos (**Mundo**). Delantero centro.

José Antonio **Avelino** Sánchez. Defensa.

Mario Pasante García (**Camuel**). Jugó la segunda parte de la Liga anterior en el Real Jaén cedido por el Sporting. En la actualidad milita en el Deportivo de La Coruña.

**Entrenador**: Manuel Ruiz **Sosa**. 10-4-37. Coria del Río (Sevilla). Sustituyó a Juanjo a finales de la primera vuelta en la anterior temporada.

**Secretario técnico**: Joaquín Cortizo Rosendo.

**Presidente**: Amadeo Pérez Garrido.

**Vicepresidentes**: Manuel Jiménez y Narciso Pérez.

**Vocales**: Mateo González, Norberto Orihuela, Enrique Delgado, Antonio Lucas y Antonio López.

## Datos para el archivo

**Campo**: Estadio de la Victoria. 12.000 espectadores. Sentados.  
**Otros campos de entrenamiento**: Estadio Sebastián Barajas.

### PLANTILLA

#### PORTEROS

Ignacio Galindo García. 4-3-63. Madrid. Una temporada.

#### DEFENSAS

Juan Antonio Rico **Charlo**. 28-9-61. La Línea de la Concepción (Cádiz). Una temporada.

Antonio **Del Moral** Baena. 24-4-59. Jaén. Diez temporadas.

Pedro Sánchez de la Nieta Ogállar. 25-5-62. Daimiel (Ciudad Real). Dos temporadas.

#### CENTROCAMPISTAS

Juan **Arias** González. 24-1-61. La Carolina (Jaén). Una temporada.

Pedro **López** Gómez. 25-11-58. Porzuna (Ciudad Real). Dos temporadas.

#### DELANTEROS

José Antonio **Alvarez** Benítez. 11-9-60. Arcos de la Frontera (Cádiz). Dos temporadas.

Manuel María **Escribano** Serrano. 23-2-66. Jaén. Una temporada.

**TRASPASO PUB  
EN PORTO CRISTO  
Informes: Tel. 57 05 95**

---

# SERIGRAFIAS

---

# Ravanetto

---

## ESTAMPACIONES

Se hacen todo tipo de estampaciones publicitarias en camisetas, chándals, jerseys, así como anagramas y numeraciones para equipajes de fútbol.

*Chándals, a partir de 1.800 pts.*

*Jerseys, a partir de 800 pts.*

*Camisetas, a partir de 250 pts.*

*Estos precios incluyen la estampación.*

**PIDANOS PRESUPUESTO SIN COMPROMISO**

Hacemos precios especiales para **LAS PEÑAS**  
y para Empresas.

**SERIGRAFIAS**

Ravanetto

C/ Pedro Lull, 32 - Tel. 55 06 77  
MANACOR.



per s'Estrúmbol

massa temps, estil vieja guardia. El Manacor enlloc d'anar por el cambio va anar pel continuïsmo: i va perdre.



**BORRAS DEL BARRIO NUEVO**

I ara li diuen això a En Borràs, qui controla a tots ets àrbitres i saben que el Manacor els va anar en contra.

Es directius del Manacor estan cagats, perquè ben bé podria ascendir el Pobleñç i baixar noltros. De fet, quants de penalts no mos han escatimats ja, per anar contra ets àrbitres i a favor d'En Seguí?

L'únic bo és que En Borràs del Barrionuevo va dir —com diuen tots— que Ell serà president des qui l'han votat i des qui no l'han votat. Si això és veritat el farem venir a Manacor a donar mostra als nostres polítics.



**RADIOBARBA EN CEUTA**

Sa famosa emisora mòbil, Radiobarba, va treballar ferm per Ceuta: va aprofitar s'apaga d'es llum

per graponejar s'al.lota d'un jugador i unes amigues que duia. Tan marejat va acabar, que as final, enlloc de comprar un transistor p'es nostre Quefe se va comprar una caçadora que li és dues mides grossa. Això sí... se puso morao!

**EN NOFRE DEL PORT**

Hem descobert sa tàctica que utilitza mestre Nofre Cama perquè el Port li vagi davant. En primer lloc, lo més important, fa ses alineacions a Ca'n Miguel, a mitjan dematí, menjant un variat de fetge. En segon lloc, deixa d'alinejar es millor sense cap explicació i quan li demanen: **per què m'has llevat si ho feia bé? "Idò pensa lo que te passarà quan ho facis malament"**. Això se diu posar ordre.

**EL BADIA NO DONA SA TALLA**

Com equip no dóna sa talla, perquè perden dins ca seva amb qualsevol, per exemple amb el Balears, o amb el Mallorca Atlètic. Se veu que jugar amb el Ses Salines i equipets d'aquests els va bé, però jugar amb equips de Tercera de bon de veres... ni a dins ca seva poden puntuar. I això que tenen s'ajuda d'una partida de manacorins, que són es millors!

**GARGANTUA I PANTAGRUEL**

O ets sopars pantagruèllics que es fan a Sant Joan a Ca'n Biel Company on et donen menjar amb un ambut i si no pots més t'ho tiren dins s'esquena. La setmana passada n'hi va haver un altre d'aquests amb participació d'en

Mingo Ordines, Es nostro Director, En Mini-Redford, En Salvador Bauçà, s'ex-batle Galmés, es ganster cristina (mare meva, com està es coco) i altres convidats. Superbarba se va tornar engatar i d'un esclat va fotre ses ulleres noves.



**ES TRESORER, DESTITUIT**

Vist s'èxit que ha tengut el Port posant un capellà de tresorer, que enlloc de pagar ets jugadors els passa amb parenostres, el Manacor podia destituir tota sa comissió econòmica i posar-hi s'ecònomo al seu lloc. Fins i tot s'ha sentit parlar de fitxar el Pare Manolo i tenir ses reunions d'es kikos després d'es partits.

**RAMOS & STRANY LTD**

En Ramos i n'Estrany se duen tant bé que ses males lllengos ja asseguren que han d'obrir una botiga d'articles esportius per espantar sa clientela a n'En Turbomesquida i a n'En Xisco. Per cert, heu notat que En Venables no compta massa amb s'Sport Tenda?



**EN TIA NOSTRO**

Locutor number one d'entre tots els locutors manacorins, En Tià Nostro s'ha de veure dins sa cabina de ràdio que gloriosament ha fet el Manacor. Però se veu que estan tan estrets allà dedins, diumenge passat, oferint ses claus d'un Ford p'ets altaueus, enlloc de dir sa cabina va demanar que passassin per sa gabinet, tota una conya p'es responsables que se vulguin enterar. Potser es proper diumenge dirà es gabinet, s'estudi de ràdio, o es govern radiofònic. En aquells moments va sonar de bemols: que passi per sa gabinet... o potser ve de gàbia?



**ES PRESIDENT, LA DOLOROSA**

Qui no s'atura de plorar és es President, que pareix la verònica desbaratada. Motiu?

Que a ses eleccions per sa Federació el MANACOR va presentar En Seguí de candidat, cacique que juntament amb n'Alzamora comandaven d'es de fa

Llegó a Manacor a principios de la temporada 83-84, se llama Manuel Moltó, y su demarcación es la de portero, puesto que defendió con dignidad en las dos precedentes temporadas, ésta por cosas del fútbol o... está presenciando los partidos desde el banquillo, de ahí que lo cataloguemos como un suplente de lujo, además visto su buen rendimiento evidenciado en su momento.

## Moltó: un suplente de lujo en el C.D. Manacor

-¿Qué causas fueron las que te motivaron a venir al Manacor, para jugar en tercera división?

-En el Hércules coincidí con Varela que luego vino acá y fue quien me recomendó al club, ya que éste buscaba un portero. Me llamó Emiliano y pronto llegamos a un acuerdo, en un principio fiché como amateur por un año y al ascender a segunda renové por dos temporadas.

-¿Qué temporada te satisfació más, la del ascenso o la pasada que supuso la permanencia en segunda?

-Las dos me llenaron mucho, porque en la primera durante toda la liga aspirábamos la fase de ascenso y luego además se consiguió éste, para mí será una temporada muy difícil de olvidar; y la temporada pasada aunque lo pasamos mal durante casi toda la liga también me satisfació en cantidad, porque logramos la permanencia cosa que muchos no confiaban.

-¿Toni Pascual, qué supuso para tí?

-Toni me ayudó mucho, me enseñó a tener confianza conmigo mismo y a demostrarme las posibilidades que podía tener, a parte de que nos llevábamos muy bien, como persona era sensacional.

-¿La temporada pa-



**Manuel Moltó Albors, nació en Cocentaina (Alicante) el día 14 de Diciembre de 1.961. Está casado y tiene un hijo.**

**Ha jugado siempre de portero, empezando a jugar en los equipos colegiales, fichando en edad infantil por el Contestano, pasando después al finalizar la etapa de juvenil al Imperial -filial del Murcia- donde estuvo dos años, allí lo fichó el Hércules que lo cedió al Gandia, para al cabo de un año venir acá, donde está cumpliendo su tercera temporada.**

sada uno de los más regulares y ésta aún sin debutar en la liga, no es un cambio muy

radical?

-La verdad es que es un cambio que no esperaba y así creo que bastante gente, yo aún no comprendo como es que no me han dado ninguna oportunidad, ya que como tú muy bien has dicho hice una temporada bastante regular, eso es cosa del entrenador.

-¿Te ha dado alguna explicación, Juan Company?

-Sí, la explicación que me ha dado es que se lo hemos puesto muy difícil al contar con Arumí y conmigo, pero ya ha pasado bastante tiempo me dijo que ya llegaría mi oportunidad, pero aparte de esto creo que tanto el místico como la afición ya saben la confianza que pueden tener en mí.

-De momento llevas camino, ¿qué supondría para tí el pasarte la temporada en blanco?

-Yo vivo del fútbol, y para un portero es muy jodido el tener que esperar a jugar que el otro se lesione o falle. Para mí el no jugar y en vistas de la reestructuración podría suponerme el tenerme que ir a casa, lo que probablemente me va a pasar, realmente es muy triste.

-¿Qué cualidades debe reunir un buen portero?

-Un portero debe ser valiente, tener reflejos, un buen golpe de vista y aunque parezca paradójico debe de ser uno de los jugadores más técnicos del equipo, en este apartado entraría el bloqueo, despeje de puños, saque con las manos o los pies, etc.

-Aunque sea desde el banquillo, ¿cómo ves al equipo actualmente?

-Francamente lo estoy viendo muy bien, en casa estamos jugando de maravilla, sólo nos falta sacar un triunfo fuera que nos de confianza, y aún podría mejorar mucho más el Manacor.

-¿Le ves con opción

**Reportajes Foto y Vídeo  
Todos los novios que nos contraten  
hasta febrero les tenemos un regalo sorpresa**

\*\*\* \*\*

**Servicio de revelados en color**

**FOTO Y VIDEO  
AMER**

**Avinguda d'es Torrent, 26 - Manacor.**

**SE VENDE PISO  
DE PROTECCION OFICIAL  
Con aparcamiento en Porto Cristo  
Tel. 56 77 48 de 18 h. a 19 h.**

a mantenerse en segunda división?

-En el fútbol es muy difícil vaticinar lo que va a suceder, mientras uno tenga opciones debe de luchar para ello, ya viste nosotros el año pasado, y éste tan sólo hay que fijarse en la poca diferencia que hay entre los que van líderes y nosotros —cuatro puntos—, y lo es más todavía ningún equipo ha demostrado sernos superior.

-¿El jugar en un campo de tierra, qué crees que os beneficia o perjudica?

-Este año con la reestructuración todos los equipos fuera de casa van a destruir juego y eso es más fácil de hacer en un campo como el nuestro que en uno de hierba, a la vez que resulta más difícil de construir, por lo tanto pienso que salimos perjudicados.

-¿La reestructuración de la segunda división, qué te parece?

-Totalmente desastrosa, siendo los más perjudicados de la misma los jugadores, basta con fijarse con la gran cantidad de pro-

fesionales que hay en equipos que por la dichosa reestructuración se van a ver hundidos en tercera, y además muchos equipos que tienen unos presupuestos enormes.

-¿En estos momentos cuáles son tus aspiraciones?

-A mí lo que más me gustaría en estos momentos es estar jugando y demostrar que valgo, además soy joven y creo que puedo aspirar a cimas más elevadas que las que he alcanzado.

-¿Qué tal te ha tratado la afición de Manacor?

-Muy bien, de la afición y de la gente de Manacor siempre tendré que hablar bien, e incluso el año pasado cuando las cosas no nos salían bien nos apoyó constantemente y ésto es digno de elogiar.

Joan Galmés

Fotos: Antoni Tugores



## VIAJES MANACOR

AVDA. 4 DE SEPTIEMBRE, 1

MANACOR

TELEFONO 55 06 50

(MALLORCA)

\*\*\*\*\*

### EL MUNDO A SU ALCANCE

#### ESPECIAL VUELOS INVIERNO 85/86

##### SUDAMERICA.

(Lima, B. Aires, Santiago de Chile, Sta. Cruz de Bolivia, Asunción, Montevideo, Río, Sao Paulo, Recife).  
Con las mejores condiciones desde Palma a todo el cono sur y desde Sudamérica a España Vía líneas aéreas Paraguayas.

##### CON BRITISH CALEDONIAN desde Palma a:

Los Angeles, New York, Atlanta, Houston, Dallas, Hong-Kong, Africa, Australia, Nueva Zelanda, Canadá, Oriente Medio, con las mejores tarifas y vuelos.

##### AUSTRIAN AIRLINES A:

Viena, Salsburgo, Lins, Berlín, Varsovia, Bucarest, Moscow y demás países de Europa del Este, Damasco, Tel-Aviv, Atenas, Estambul, El Cairo.

ESCANDINAVIA al alcance de su mano en SAS (Estocolmo, Copenhague, Oslo, Gotemburgo, Helsinki, y muchos más destinos).

Y en plan más económico, le ofrecemos los servicios de Julià Autocares a toda Europa.

Consúltenos precios.



# El Manacor busca uno o dos nuevos jugadores

El pasado martes, recibimos la visita del flamante "public relations" del C.D. Manacor, que nos informó de uno de los puntos que había tratado, el día anterior —lunes día 2— la Directiva, en su reunión habitual. Todo parece indicar, que los nuevos directivos que se incorporaron hace unas semanas, y que han dado nuevos impulsos y ánimos a los antiguos directivos, son partidarios de reforzar al equipo; opinión, ésta, que comparten la mayoría de compañeros de junta.

**La afición quiere la segunda división.**

Después de haber visto ya a buen número de equipos de II División B, entre los que hemos podido ver a los auténticos gallitos, como son Linense y Levante, la afición ha comprobado que nuestro equipo no tiene porqué renunciar a na-

da, ya que tiene tantas posibilidades de conservar la categoría como el que más. De hecho, si se hubiera puntuado en Plasencia, —donde se ganó hasta los últimos minutos—, en Granada, —donde sólo la mala fortuna y los postes, amén del árbitro, privaron al equipo de la victoria— y Ceuta, donde el árbitro ganó de penalty, el equipo estaría ahora en el primer lugar de la tabla. Así las cosas, la afición no se resigna a perder la categoría y pide refuerzos, de donde sean, para ver de conservar una categoría que costaría muchísimo recobrar.

La directiva, consciente de esta aspiraciones de la inmensa mayoría de aficionados, ha decidido ir en busca de estos refuerzos. Pero se pretende que sean éstos, refuerzos, y no simplemente nuevos fichajes. Es por ello que se ha empezado una búsqueda intensiva y a con-

ciencia de los que pueden ser nuevos jugadores del C.D. Manacor.

El gran problema, a estas horas, es que casi todos los buenos jugadores ya tienen equipo y al Manacor tan sólo pueden venir jugadores de Tercera o de Primera División, o bien jugadores de Segunda que no hayan jugado un sólo encuentro. La cosa es difícil, pero parece no desanimar a la Comisión Deportiva, que, como decimos, ha iniciado la búsqueda de nuevos jugadores.

No ha trascendido que puestos del equipo que se pretende reforzar, aunque todo hace suponer que será en la medida donde se integre a alguien.

De fuentes oficiosas hemos sabido que el Manacor podría haber entrado en contactos con el ex-madridista y ex-rayista Vitoria, así como también del barcelonista Valentín, de 22 años. Todo son conjeturas

y nada hay en firme. Incluso se ha hablado del barcelonista Urbano, aunque no creemos que el blaugrana pueda entrar en la órbita del Manacor, por razones obvias.

Lo cierto es que ha empezado la tarea de buscar refuerzos y, según nos dijo Toni Adrover "Ravanetto", una vez haber llegado a un acuerdo con algún jugador, se pondrá el hecho en conocimiento y a juicio de una reunión especial de socios, para que sean ellos los que digan la última palabra. A esperar, pues, unos días, aunque la sorpresa de un nuevo fichaje pueda saltar en cualquier momento.

Una cosa hay cierto: el posible —o posibles— nuevos jugadores serán de valía contrastada. Ese es el parecer del presidente de la Comisión Deportiva y que comparten la totalidad de compañeros de Junta.

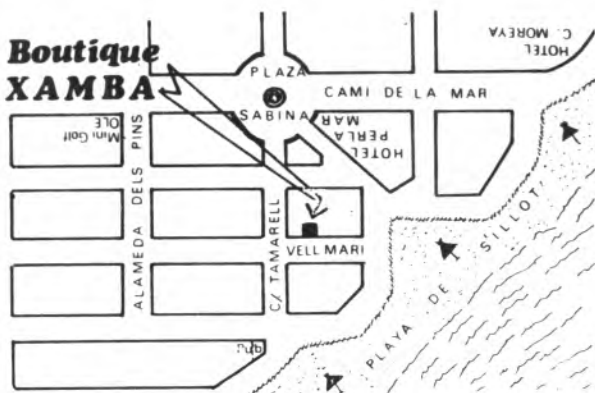
T.T.

# Boutique Xamba

Vell Mari

SILLOT (Mallorca)

Boutique XAMBA



Per donar els molts d'anys als seus clients i al públic en general B. Xamba fa un petit obsequi del **20% de descompte** en totes les compres a partir del 7 de Desembre.

Vesteix bé aquestes festes i recorda que B. Xamba té un gran surtit en roba d'home i de dona.

**MOLTS D'ANYS**

**Horari de festes:**

**de Dilluns a Divendres: de 16 a 19 h.**

**Dissabte: de 10 a 13 i de 16 a 20 h.**

# Mañana, Porto Cristo - Unión

Se llega a la 15a. jornada de competición liguera de esta temporada 1985-86, tan desafortunadamente en capilla para todos los equipos, de cara a la nueva reestructuración y el Porto Cristo al contrario de otros clubs, lucha para el ascenso y no para la conservación de categoría como lo hacen la mayoría de equipos.

El Porto Cristo, parece que tiene todas las cartas a su favor para tomar parte a la liguilla de ascenso; pero sólo una, para subir en directo: LIDER.

Líder empezó, líder continua, a pesar de cierto bajón que hay que

olvidar, pero sí, prevenir que no se repita. El pasado domingo en Selva y frente al colista, incomprensiblemente perdió un punto de oro, cuando con un 0-2 ya avanzado el partido, consintió que se empatase. El Porto Cristo sigue líder, pero empatado con el Llosetense y a un sólo punto del Son Sardinia y el Esporles, éste quiere decir que el menor tropiezo, equivaldría a cortar esta marcha triunfal, pero con lucha cuerpo a cuerpo y armas muy parecidas a las del enemigo.

Mañana, recibimos al Unión, un equipo que anda en zona intermedia, que el pasado domingo,

fue goleado por el irregular Escolar en su propio terreno por un claro 0-3 y de un positivo que tenía, pasó a sumar el primer negativo.

Sobre el papel, El Unión debe ser presa fácil para los bermellones, pero hay que tener en cuenta que el equipo palmesano, vendrá a desquitarse de lo del pasado domingo y a recuperar lo perdido y obtener algo positivo.

El Porto Cristo que posiblemente podrá contar con todos sus hombres podrá presentar el conjunto que crea oportuno el mister, aunque creemos que éste, puede

retocar cierta línea e introducir alguien que sustituya al que posiblemente falló en la pasada jornada.

Recordemos que El Unión dispone de un conjunto en el cual hay jugadores de gran veteranía y con años de oficio, junto con un plantel de jóvenes que a falta de recursos técnicos, ponen toda la carne al asador a base de fuerza, voluntad y entusiasmo, con un portero Vivo, muy conocido y que a pesar de su irregularidad, cuando tiene una tarde inspirada se convierte en valladar inexpugnable.

Nicolau

**VENDO PISO EN PORTO CRISTO**  
C/ Santa María, 21 - 3 habitaciones - 2 baños  
Cocina y corredor. Precio y forma pago a convenir  
Informes: 55 43 39 (de 2 a 4 y noches)

**Las mejores tripas de toda clase y la mejor sobrasada**

**ESCALAS - SANCHEZ**

C/ Jorge Sureda - Tel. 55 40 65.

**G A R A J E**

**R I E R A**

**C A ' S C U C O S**

Avda. Salvador Juan, 67 MANACOR  
Teléfono 55 07 22 (Mallorca)

Servicio Oficial y Exposición:

*Alfa Romeo*

**SAAB-SCANIA**

**PORSCHE**

Ya está en Manacor el nuevo SAAB-9.000  
¡VISITENOS!

# Badia Cala Millor-Santanyí

El encuentro pertenece a la décimo-quinta jornada de liga de la Tercera División Nacional Grupo Balear enfrenta en Cala Millor al equipo local —el Badía— con el Santanyí.

El encuentro es de vital importancia para el equipo de Cala Millor y casi imprescindible conseguir los dos puntos en litigio para seguir con el grupo con aspiraciones a disputar la próxima temporada la Copa del Rey, más aún si tenemos en cuenta que el pasado sábado, se perdió contra el Atco. Baleares, dos importantes puntos y sus correspondientes positivos, injustamente.

Para dirigir este match ha sido designado el colegiado Sr. Sánchez Orfila, del que esperamos sepa ser un justo juez y consiga pasar desapercibido, lo que dará a entender que su labor ha sido del agrado de

ambos conjuntos y del aficionado.

EL BADIA: El equipo de Cala Millor que el pasado sábado sucumbiera ante el Atco. Baleares en Cala Millor, ha venido preparándose concienzudamente para este partido frente al Santanyí, con la necesidad de hacerse con los puntos en litigio para no perder "cuerda" con el grupo de cabeza. Para este encuentro Pedro González ha convocado a los siguientes jugadores: Julio I, Vives, Nadal, Adrover, Munar, Onofre, Mir, Quique, Artabe, Sansó, Mut, Alomar, Carrió, Jaime y J. Barceló o Julio II. El Badía después de perder el pasado sábado ocupa la séptima posición con 16 puntos, 2 positivos, 15 goles a favor, 13 en contra, ha vencido en 6 ocasiones, igualando en 4 y sucumbiendo en otras 4 de los 14 partidos disputados. Igualado a 16 puntos y 2 positivos con

el Murense.



EL SANTANYI: El cuadro de Santanyí ocupa actualmente la décimo sexta posición de la tabla clasificatoria, con 11 puntos y 3 positivos, ha vencido en 4 ocasiones, igualado en tres y ha perdido en 7, ha marcado 18 goles y ha encajado 30. El equipo más probable que salte inicialmente al terreno de juego, para enfrentarse al Badía

no diferirá mucho del que sigue: Martínez, Pons, Sans, Durán, R. Barceló, Manjón, V. García o J. Barceló, Ballester, Sánchez, Vidal II o Vadell y Nadal.

El encuentro es de vital importancia para ambos conjuntos ya que el Badía precisa los puntos para seguir en el grupo de cabeza y el Santanyí para aminorar su carga de negativos. Esperemos que sean muchos los aficionados que se den cita en el recinto de Cala Millor para animar a su equipo y apoyarle para conseguir los dos puntos. Sólo recordar que el encuentro dará comienzo a las 15,30.

Bernardo Galmés.

**VENDO  
MASTIN DEL PIRINEO  
CON PEDIGREE.  
Tel. 55 07 92  
(horas oficina)**

## Viajes ANKAIRE

SA BASSA, 5-B  
Tel. 55 19 50  
Telex: 68872 VANK

# ESPECIAL CANARIAS

## TENERIFE

Del 13 Diciembre al 18 Diciembre  
Avión - traslados - hotel \*\*\* A.D.

### POR SOLO.....21.900 Ptas.

\*\*\*\*\*

PALMA-TENERIFE 13 de Diciembre  
TENERIFE-PALMA 18 de Diciembre.

Avión - Servicios terrestres . . . . . **15.500 ptas.**

Reservas en Porto Cristo: Sr. Binimelis (Enseñanza Idiomas) - Tel. 57 00 06 - En Manacor: Tienda Ca'n Fay



# J.D. Inca - Olímpic Infantil, el partido de la jornada

La pasada jornada no fue lo propicia que se esperaba para los equipos de nuestra cantera, debido en parte a la derrota del Olímpic alevín, en su visita al Lider Escolar, pues el equipo manacorense fue vencido con toda justicia por el equipo de Capdepera.

Pero en cambio hay que resaltar la victoria conseguida por el juvenil Manacor, en su difícil visita a Alaró, y la clara victoria del Olímpic infantil sobre el Escolar de Capdepera.

## ALEVINES

A pesar de vencer por la mínima 1-0, al La Salle se mostró muy superior al Avance de Artá, ya que el partido fue dominado totalmente por los muchachos de Tomeu Alcover, que goza-

ron de muchas y claras ocasiones para aumentar su ventaja.

Esta tarde visita al potente Poblense, en partido que los lasalianos pueden sorprender al equipo de Sa Pobla.

No pudo ser. El Olímpic perdió por un claro y rotundo 3-0, ante el líder del grupo, el Escolar de Capdepera, en un partido que los manacorenses aguantaron bien en la primera parte, pero que en la segunda no estuvieron a la altura que se esperaba por lo que sucumbieron ante la mayor altura de los jugadores locales.

Hoy el Olímpic recibe la visita del Badía de Cala Millor, en un clásico partido de rivalidad comarcal, en el que el equipo que entrena Miguel Estrany debe conseguir la victoria,

## INFANTILES

Le bastó la primera parte al Olímpic, para vencer por 5-0 al Escolar, equipo éste que no opuso mucha resistencia, ante la superioridad del equipo de Biel Fullana.

Esta tarde en Inca, visitan al JD Inca, en el partido de la jornada, que el equipo inquense es el actual líder del grupo, y un resultado positivo del equipo manacorense, le daría opción a poder aspirar al título de campeón.

Por la mínima perdió el La Salle, 2-1, en su visita a Ses Salines, en un encuentro que los lasalianos merecieron mejor suerte, ya que el resultado justo hubiese sido un empate.

Hoy en Na Capellera,

reciben la visita del Margaritense, al que el equipo que entrena Toni Rigo, debe vencer con claridad.

## JUVENILES

En un partido muy disputado, y con goles de Botella 2 y Gomila, el juvenil Manacor, venció 0-3, en su visita a Alaró, que les permite seguir su buena marcha en busca de la consecución del título de campeones. Lo que supondría para el equipo del tandem Riera-Ramos, conseguir el ascenso a la primera regional juvenil.

Mañana reciben la visita del Gesa Alcudia, en un partido de claro pronóstico favorable a los rojiblancos manacorenses, que tienen la ocasión de demostrar una vez más su condición de líder indiscutible del grupo.  
Felip Barba



# Dojo Muratore

C/San Ramón paralelo c/Juan Llitesas

Tel. 55 44 87

## GIMNASIA PRENATAL

Profesora: Isabel Cascales Sánchez - Matrona

Horario: martes y viernes 10,30 mañana. 1a. clase: 5 Noviembre.

DESCUENTOS A GRUPOS FAMILIARES - CALEFACCION CENTRAL

JUDO - AIKIDO - GIMNASIA DEPORTIVA - GIMNASIA RITMICA - YOGA  
AEROBIC - GIMNASIA MANTENIMIENTO MASCULINA -  
GIMNASIA MANTENIMIENTO FEMENINA - GIMNASIA PRE-ESCOLAR.

# Torneo Peñas

**HORARIOS TORNEO PEÑAS FUTBOL**  
JORNADA 12 - días 7 y 8-12-85.

## GRUPO A.

Ses Delícies -Bellpuig; 8-12-85; 11,00 h.; P. Frau.  
T. Manacor - Bar J.F.; 7-12-85; 15,30 h. P. Frau  
Chaplin - P. Mallorca; 7-12-85; 15,30 h; S. Servera.  
Bar Toni - Alameda; 8-12-85; 11,00 h.; Jordi Recó  
Sa Volta - P. Orquídea; 8-12-85; 9,00 h; Jordi Recó  
Monumento - Can Simó; 7-12-85; 18,00 h. Pto. Cristo.  
Descansa: Ca's Frau.

## GRUPO B.

Calas M. - Amba Romani; 8-12-85; 10,30 h.; Calas  
Cardassar - P. Manacor; 8-12-85; 10,45 h.; S. Lorenzo  
San Jaime - S'Estel; 8-12-85; 9,00 h.; P. Frau.

NOTA: Todos los jugadores seleccionados para el partido a beneficio del Colegio Especial "JOAN MESQUIDA", que se celebrará el día 26-12-85, por la mañana en NA CAPELLERA, entre el C.D. Manacor - Selección Peñas, deberán concentrarse en el Campo Andrés Pascual Frau el sábado 14-12-85, a las 15,15 horas para entreno.

# Tiro Olímpico

**CARABINA LIGERA.** El pasado domingo día 1 de Diciembre por la mañana tuvo lugar en las instalaciones del Club de Tiro Olímpico Manacor (CTOM) sito en Camino de Ses Tapareres s/n de nuestra ciudad.

La tirada fue de ámbito local en la modalidad de carabina ligera, la cual consiste en efectuar 60 disparos de los cuales se dividen en tres posiciones las cuales son, 20 disparos en la posición de tendido, 20 disparos en la posición de pie y 20 en la posición de rodilla en tierra. Los blancos o dianas están a una distancia de 50 metros de los tiradores y dicha modalidad se realiza con carabinas de calibre 22 LR cuyo peso del arma no puede exceder de 3,85 kgs. y su gatillo tiene que sostener un peso de 1/2 kgs. sin dispararse.

Dichas carabinas deben llevar un sistema de miras abiertas es decir sin diopters ni miras telescópicas.

La tirada en si se realizó con una buena afluencia de tiradores y fue presidido por el árbitro de la federación Balear D. Juan Fiol Vadell que arbitró la tirada de la cual se dieron los siguientes resultados en las tres categorías existentes.

Primera categoría	tendido	pie	rodilla	total	ptos.
José Sureda Bauzá	194	175	194		563

Segunda Categoría	Tendido	pie	rodilla	total	ptos.
Pedro Sastre Cabrer	183	181	187		551

Tercera Categoría	Tendido	pie	rodilla	total	ptos.
Rafael Pastor Febrer	185	178	186		549
Juan Miguel Palomino	179	182	177		538
Rafael Sureda Bauzá	188	175	164		527
Juan Fausto Puerto	183	169	175		527

El próximo Domingo día 15 de Diciembre a las 9 de la mañana tendrá lugar en dichas instalaciones una tirada en la modalidad de Pistola de Grueso Calibre.

# Juveniles

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES.

Ramon Llull, 5 - Santanyí, 1	Petra, 0 - Montuiri, 0
Cardassar, 0 - Felanitx, 2	San Jaime, 2 - Campos, 2
Alaró, 0 - Manacor, 3	Poblense, 1 - Porto Cristo, 0
Alcudia, 1 - Pollensa, 2	España, 2 - Artá, 0

Manacor	12	9	2	1	46	6	20	8
Felanitx	12	9	1	2	28	19	19	7
España	12	8	2	2	28	15	18	6
Campos	12	7	2	3	31	14	16	4
Porto Cristo	12	6	3	3	33	19	15	3
Artá	12	5	2	5	30	25	12	0
Petra	12	4	3	5	22	27	11	-1
Santanyí	12	4	3	5	32	28	11	-1
Montuiri	12	4	3	5	22	33	11	-1
Ramon Llull	12	4	2	6	28	25	10	-2
Alaró	12	4	2	6	11	30	10	-4
Cardassar	12	4	1	7	25	40	9	-3
Poblense	12	2	4	6	9	21	8	-2
San Jaime	12	3	2	7	20	42	8	-4
Pollensa	12	2	3	7	21	30	7	-5
Gesa Alcudia	12	2	3	7	17	29	7	-5

## RESTAURANTE

## CA'S PATRÓ PELAT

C/. PUERTO, 9  
TELÉF. 57 00 34  
PORTO CRISTO

\*\*\*\*\*



El Restaurante Ca's Patró Pelat, comunica a sus clientes y público en general que a partir del próximo 14 de Diciembre estará de nuevo A su servicio.  
Esperamos su visita. Gracias.

SE DAN CLASES DE  
PIANO Y DE SOLFEO

\*\*\*\*\*

Calle Muntaner, 23  
MANACOR

ENSEÑANZA  
DE  
CONTABILIDAD

AUSTRAL

Plaça  
Sa Bassa, 3 - 2o.

# A partir de mañana, las carreras, en domingo

Para esta semana las carreras de caballos en nuestra ciudad presentan una importante novedad como es el cambio del día de celebración de las reuniones, que hasta ahora y desde hace muchos años habían sido los sábados por la tarde. A partir de esta semana las reuniones se celebrarán en sesión matinal los domingos a partir de las 10,30 horas, una medida que, entre los aficionados, ha tenido sus más y sus menos pero que es necesario probar para saber la efectividad de la misma. Los que puedan ser los perjudicados con este nuevo día de carreras son los que pretenden desplazarse a Palma por la tarde, máxime si se tienen que hacer transportes de caballos, o simplemente, para presenciar las carreras, puesto que los horarios serán un poco apretados.

Como hemos dicho la reunión prevista para mañana, domingo, empezará a las 10,30 horas con una carrera especial para ponneys

en la que los siete inscritos deberán recorrer 700 metros hasta cruzar la línea de meta.

La segunda, premio Fomento, inscribe a doce ejemplares nacionales de tres, cuatro y cinco años cuyas sumas ganadas no sobrepasen las 45.000 pesetas. De ellos destacar como favoritos al caballo Edik, conducido por J. Riera J. y a la yegua Faquina.

Una carrera especial para los tres años —generación H— se ha preparado para la tercera de la reunión y en ella se han inscrito nueve productos con tres candidatos firmes para el triunfo, las yeguas Hister, Hara y Herba des Bosc, si bien ésta última destaca ligeramente sobre las anteriores. No podemos olvidar, tampoco, al buen caballo Harlem, que en la pasada edición demostró que puede estar entre los primeros merced a un extraordinario remate.

Eva, de los siete que van a tomar la salida en el premio Quo Vadis, es la más

clara candidata para alzarse con la victoria aunque detrás tiene a Elentina, con 25 metros de hándicap en relación a ella que puede complicarle las cosas si no aprovecha esta ventaja.

Para la cuarta, premio Birmania, Son Petit Bo, Vadera y Valiant destacan sobre el resto del lote para copar las primeras plazas al cruzar la meta, habrá que observar, no obstante, los progresos de la yegua Bella Ley que el pasado sábado ya demostró un ligero cambio con respecto a malas actuaciones anteriores por lo que podría dar la sorpresa en cualquier momento.

Los mejores nacionales del momento se hallan inscritos en la quinta, con los números 9 y 10 como favoritos principales y que corresponden a los buenos trotones Búfalo y Dinámico R, respectivamente. Por otro lado debe contarse con las yeguas Creta siempre en forma y E. Marisol, con

una buena campaña actualmente, además del buen hacer de Dalila SF tras su reaparición el pasado sábado.

Tras los nacionales, los importados, en esta ocasión son once los que van a tomar la salida. Posiciones óptimas para lograr algo positivo para Mirose, conducida por el Veterano J. Riera J y Jervis. A cincuenta metros de ellos sale el semental Haff que es el máximo ganador de esta carrera del pasado mes de noviembre. Kamaran, al que poco tiempo le queda para pertenecer al Ejército, encontrará los 75 metros que da de ventaja un poco largos, pero no imposibles de suplir por la calidad ya demostrada por el mismo.

Para finalizar, y con un fondo en el trío de 26.900 pts. Apuntaremos a algunos de los posibles ganadores: Coñac Mora, Berta Dillon Royer, Danubio Azul y Urraca, aunque cualquiera de los doce inscritos tiene opción al triunfo.

ELECTRICIDAD

FONTANERIA

*Ca'n Toni Llinás*

Instalador autorizado por la Delegación de Industria.

## VIDEO CLUB

**ALQUILE SU PELICULA SIN SER SOCIO**  
Todas las novedades del momento en  
Multinacional y Nacionales.

Los caza fantasmas  
Más allá del valor

Emanuelle - 4

Sonrisas y lágrimas

Requiem para un campesino español

La jauría humana

La minas del Rey Salomón

Karate Kid

Las sandalias del Pescador

Moonraker

Morfalous  
Airwolf

La mujer de rojo

Escaramouche

El precio del poder

Porkys

Octopussy

Nunca digas nunca jamás

Santo Cristo, 6 - Tel. 552279 MANACOR

*Joyería* **Fermin**

Central: Amargura, N° 1-A MANACOR  
Sucursales: Porto Cristo, Cala Millor

## TROFEOS DEPORTIVOS

PATROCINA MAXIMO GOLEADOR DEL  
C. D. MANACOR



Company . . . . . 3  
Torreblanca . . . . . 3  
Matías . . . . . 2  
M.A. Nadal . . . . . 2  
Sebastián . . . . . 1  
G. Riera . . . . . 1  
Emilio . . . . . 1  
Seminario . . . . . 1



## Judo

# En Nofre Garcia Quart en el Campionat d'Espanya

Una vegada més han participat a un Campionat d'Espanya judoques manacorins, aquesta vegada a la categoria Esperança Masculí, que es celebrà els dies 23 i 24 del passat novembre a la ciutat de Salamanca. Per part de la Federació Balear hi anaren en Nofre Garcia, en Guillem Puigserver i en Tomeu Sansó del Muratore, en Daniel Costa del C.A.M. Palma, i en Toni Marí i En Pere Planells del Judo Eivissa.

En el que es refereix als nostres la millor actuació va esser la d'en Nofre, qui va quedar en el quart lloc, perdent la semifinal amb un participant de la Madrilena que va que-

dar campió d'Espanya. En Nofre és jove, però amb una serenitat d'expert arribà a la semifinal amb gran esforç, al primer combat va fer un Ippon preciós als cinc segons amb un Morote, guanyant els següents combats amb un poc més de dificultat, però sempre amb l'iniciativa i sense donar opció al contrincant. Va demostrar que la nostra tècnica està en un bon nivell nacional.

En Guillem i en Tomeu també treballaren molt bé, però els seus nervis no els deixaren arribar al nivell de classificar-se. Esperem que anar tant a competir els doni el fruit que es mereixen.

## Aikido

# Primera trobada a Manacor

El proper dissabte dia 6, al Dojo Muratore hi haurà per primera vegada la Trobada de practicants d'AIKIDO de Mallorca.

Aquest entrenament conjunt amb la gent dels altres clubs té la finalitat de conèixer-mos tots i poder-nos ajudar en la pràctica d'aquest art marcial tan poc conegut com bell. Feim comptes que aquestes trobades es vagin fent periòdicament per tots els Do-

jos de Mallorca.

A Manacor tenim unes vint-i-cinc llicències, no són moltes, però de cada any hi ha un poc d'augment.

Quedau tots convidats a visitar-mos si voleu veure què és l'AIKIDO. A més, aquesta és una bona ocasió perquè vendran molts altres mestres i alumnes nous i avançats de tots els punts de l'illa. L'entrenament començarà a les 6 de l'horabaixa. **Ippon.**

**OCASION SE VENDE  
BUNGALOW EN CALAS DE MALLORCA  
(Junto Centro Comercial) Precio a Convenir  
con o sin muebles  
Informes tel. 57 01 90**

**OFERTA HASTA 30 JUNIO 86  
VIAJANDO EN BARCO  
BARCELONA o VALENCIA**

**40 o/o DESCUENTO COCHE  
20 o/o IDA Y VUELTA  
25 o/o RESIDENTE.**



**EUROPA TOURS**

Su agencia de viajes.

C/ Mar, 9 - Porto Cristo - Tel. 57 10 61

**DISTRIBUIDOR**



**SUMINISTROS ELECTRICOS**

**Santandreu, S.A.**

**SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA PROPIO**

**FACILIDADES DE PAGO**

Plaza de Ebanista, 6 - Via Roma y Archiduque Luis Salvador  
Teléfono 55 08 27 - Apartado 112 - MANACOR (Mallorca)

**STEREO**



**K40**

**K**

# HIPODROMO DE MANACOR

**Domingo, 8 de diciembre 1985 a partir de las 10,30 horas**

**CARRERA ESPECIAL - PONNEYS  
AL TROTE ENGANCHADO**  
Trofeo a los 3 primeros clasificados

700 mts. HANDICAP

A las 10,30 h.

N caballo	Dist.	Conductor			
1.-NIKA JULIA	700	F. Miguel	4.-BLANCANIEVES	700	R. Brunet
2.-BIUTI	700	P. Picó	5.-GIRO D'URBAI	725	S. Monserrat
3.-CENICIENTA	700	J. Picó	6.-GRILLO	750	I. Garau
			7.-Royal	750	G. Pou

**PRIMERA CARRERA - PREMIO FOMENTO  
AL TROTE ENGANCHADO**

2.400 mts. HANDICAP

A las 10,40 h.

10.000 pts. en premios (6.000 al primero; 3.000 al segundo y 1.000 al tercero)

Para productos nacionales de 3,4 y 5 años de edad que no hayan ganado 45.000 pts. No podrán participar aquellos 3 años que hayan ganado más de 9.000 pts. al haber carrera convocada especialmente para ellos. Retraso de 25 mts. a las 9.000 pts. y de 50 mts. a las 27.000 pts.

Propietario	N	Caballo	Dist.	Conductor	Prons	s.c.e	Origen	Sumas ganadas
Hnos. Mesquida	1	HELIO	2.400	G. Riera (ap)	---	Ca3	Oscar CII - Vodka II	---
A. Llompart	2	HENIDE	2.400	Propietario	---	Ya3	Giato - Quinoa P	---
J. Galmés A	3	FANGOUR	2.400	Propietario	---	Cc4	Gour - Orbita	---
M. Munar	4	EY	2.400	P. Munar	2/3	Ca5	Oscar CII - Querida d'Or	---
Hnos. Riera M	5	HIGEA	2.400	J.A. Riera	---	Yc3	Oscar CII - Quenia Khan	3.000
P. Inquense	6	HIATO O	2.400	J. Reinoso o	---	Cc3	Giato - Pinera	6.000
J. Ferrer	7	FURIAFORIUS	2.400	B. Ferrer	---	Cc4	Diaforius - Pintura	7.000
C. Ca'n Estela	8	FIDALIUM R	2.425	G. Mora	---	Cc4	Dagay C - Harta	10.500
J. Matas F	9	FAQUINA	2.425	J. Vaquer	1/2	Yc4	Brio Grand. Caprichosa	12.000
M. Estelrich	10	FAUSTINO	2.425	S. Sanmartí	2/3	Cc4	Ego - Umanita	12.000
Hnos. Riera B	11	EDIK	2.425	J. Riera J	1/2	Cc5	Souriant Quercy - Devant	21.400
A. Esteva	12	FOPHI	2.450	M. Siret	---	Ya4	Brio Grand. - Sophi	32.500

**SEGUNDA CARRERA - ESPECIAL 3 AÑOS (GENERACION H)  
AL TROTE ENGANCHADO**

2.400 mts. HANDICAP

A las 11,05 h.

12.000 pts. en premios (7.200 al primero; 3.600 al segundo y 1.200 al tercero)

Para productos nacionales de 3 años de edad que hayan ganado 9.000 pts. Handicap de 25 mts. a las 18.000 pts.; de 50 mts. a las 36.000 pts.; de 75 mts. a las 63.000 pts. y de 100 mts. a las 99.000 pts.

Matrícula: 120. Forfait: 20 o/o del premio. Cambio de conductor: 1000 pts.

Propietario	N	Caballo	Dist.	Conductor	Prons	s.c.e	Origen	Sumas ganadas
A. Servera	1	HELENA TWIST	2.400	A. Servera D	---	Yc3	Twist S - Urania Y	11.775
J. Miquel	2	HAYRES SENATOR	2.400	A. Riera G	---	Cc3	Ole Senator - Miss Kid	12.000
Hnos. Riera B	3	HADA MORA	2.400	G. Barceló	---	Yc3	Marloo - Palomina	12.375
P. Novaho	4	HAMILTON	2.400	P. Capellá	---	Ca3	Hongrius - SARIoka	16.000
Sa Corbaia	5	HARISOL	2.450	D. Ginard	---	Yc3	Hissouney - Marisol	36.000
Perlas Manacor	6	HARLEM	2.450	M. Fluxá S	2/3	Cc3	Hongrius - Vera SM	49.725
Hnas. Galmés	7	HISTER	2.450	J. Galmés P	2/3	Yc3	Ego - Pimpinela II	62.015
J. Estrella	8	HARA	2.475	M. Bauzá	1/2	Ya3	Iquelon - Valeska	69.100
C. Nivell	9	HERBA D'ES BOSC	2.475	A. Pou	1/2	Ya3	Echo du V.B. - Gachette	73.087

**TERCERA CARRERA - PREMIO QUO VADIS  
AL TROTE ENGANCHADO**

2.400 mts. HANDICAP

A las 11,30 h.

12.000 pts. en premios (7.200 al primero; 3.600 al segundo y 1.200 al tercero)

Para productos nacionales de 4 y 5 años de edad que hayan ganado entre 45.000 y 225.000 pts. Handicap de 25 mts. a las 75.000 pts. y de 50 mts. a las 135.000 pts. Matrícula: 120 pts. Forfait: 20 o/o del premio. Cambio de conductor: 1000 pts.

Propietario	N	Caballo	Dist.	Conductor	Prons.	s.c.e	Origen	Sumas ganadas
J. Sureda	1	E BONITA	2.400	M. Adrover F	2/3	Yc5	Radar - Quicoia	69.310
B. Femenías	2	FARAON	2.425	J. Bassa	---	Cc4	Monet - Petisa	78.315
J. Barceló	3	FALIA	2.425	Propietario	---	Yc4	Sam Frisco - Salia	82.235
Hnos. Llobet	4	FATIMA SENATOR	2.425	B. Llobet	2/3	Ya4	Ole Senator - Venecia	91.400
J. Torres G	5	EVA	2.425	A. Binimelis	1/2	Ya5	Elido - Quedalina	103.900
A. Llinás	6	EL JHAZAIR	2.450	S. Riera	---	Cc5	Oscar CII - Zinnia SF	163.602
G. Pons	7	ELENTINA	2.450	Propietario	1/2	Ya5	Ego - Rediega	174.835

PROGRAMACION DOMINGO, 15 DE DICIEMBRE 1985

PREMIO FOMENTO ..... PREMIO QUO VADIS ..... PREMIO BACCARA .....  
 PREMIO BIRMANIA ..... PREMIO IMPORTADOS ..... Distancia 2.300 mts.  
 POTROS 2 AÑOS QUE SE HAYAN CLASIFICADO (Handicap 25 mts. a las 9.000 pts.; 50 mts. a las 18.000 pts.; 75 mts. a las 36.000 pts.)

**CUARTA CARRERA - PREMIO BIRMANIA I  
AL TROTE ENGANCHADO**

**2.400 mts. AUTOSTART**

**A las 12,00 h.**

**15.000 pts. en premios (9.000 al primero; 4.500 al segundo y 1.500 al tercero)**

**Matrícula: 150 pts. Forfait: 20 o/o del premio. Cambio de conductor: 1000 pts.**

Propietario	N	Caballo	Dist.	Conductor	Prons	s.c.e	Origen	Sumas ganadas
<b>PRIMER PELOTON</b>								
Hnos. Crespí	1	VALIANT	2.400	J. Riera J	1/2	Cc11	Stia - Aliette Pelo	16.270
G. Pons	2	TRUMAN	2.400	Propietario	2/3	Cc13	Trianon B - Cariñosa	25.060
J. Planiol	3	ARGYLE POWER	2.400	M. Fluxá S	---	Cn9	Horsepower - Renata	29.000
B. Morey	4	BELLA LEY	2.400	J. Santandreu	2/3	Yc8	Prince de Figuiet - Ley	53.300
Gómez - Nadal	5	DE MARTA JB	2.400	J.A. Riera	---	Ya6	Aneto - Tuska Y	54.900
M. Adrover	6	ROQUEPINA	2.400	R. Binimelis	---	Yc15	Hourvari - Calmarina	56.420
<b>SEGUNDO PELOTON</b>								
D. Cabrer	7	DIVINA DE PRINS	2.400	M. Bauzá	---	Yc6	Prins Orneberg - Trianera	59.100
J. Pons	8	SN PETIT BO	2.400	J. Gelabert	---	Ca14	Quidam III - Zanda	64.600
M. Adrover J	9	VADERA	2.400	A. Riera R	1/2	Yc11	Ornifle - Amiga	67.200

**QUINTA CARRERA - PREMIO BIRMANIA II  
AL TROTE ENGANCHADO**

**2.400 mts. HANDICAP**

**A las 12,30 h.**

**15.000 pts. en premios (9.000 al primero; 4.500 al segundo y 1.500 al tercero)**

**Matrícula: 150 pts. Forfait: 20 o/o del premio. Cambio de conductor: 1000 pts.**

Propietario	N	Caballo	Dist.	Conductor	Prons	s.c.e	Origen	Sumas ganadas
J. Riera F	1	ALIS DIOR	2.425	Propietario	---	yt9	Frigotsy - Pompeya	73.800
Hnos. Riera M	2	BABIECA CII	2.425	A. Riera A	---	Ca8	Oscar CII - Quenia Khan	77.450
Hnos. Bassa	3	BOCA RATON	2.425	M. Matamalas	---	Cc8	Sam Frisco - Sara Montiel	82.700
Perlas Manacor	4	CRETA	2.425	M. Fluxá S	2/3	Yc7	Nathan - Miss Piroška	84.870
C. S'Espital	5	E POMPONIUS	2.450	S. Rosselló	---	Cc5	Radar - Turista Fox	112.450
C. Santueri	6	DALILA SF	2.475	G. Mora	---	Ya6	Oscar CII - Jaminosa	164.120
Sa Corbaia	7	E MARISOL	2.475	D. Ginard	2/3	Yc5	Echo - Marisol	164.300
S. Ruiz B	8	DRIVES TWIST	2.500	M. Bauzá	---	Cc6	Twist S - Oh Piroška	191.160
M. Cerdá	9	BUFALO	2.500	A. Pou	1/2	Ca8	Jasmin du pont - Ursa	223.910
Hnos. Riera R	10	DINAMIQUE R	2.525	J.A. Riera	1/2	Ca6	Oscar CII - Ganga	364.050

**SEXTA CARRERA - PREMIO IMPORTADOS  
AL TROTE ENGANCHADO**

**2.400 mts. HANDICAP**

**a las 13,00 h.**

**20.000 pts. en premios (12.000 al primero; 6.000 al segundo y 2.000 al tercero)**

**Para productos importados admitidos a correr. Matrícula: 200 pts. Forfait: 20 o/o del premio. Cambio de conductor: 1000 pts.**

Propietario	N	Caballo	Dist.	Conductor	Prons.	s.c.e	Origen	Sumas ganadas
A. Garau	1	KALIN DU SURF	2.400	M. Pericás	---	Ca9	Valreas - Carolina	3.000
Hnos. Garau	2	MIROSE	2.425	J. Riera J	1/2	Yn7	Beau Ludois L - Hirose	3.000
C. Son Moragues	3	JARVIS	2.425	J. Santandreu	2/3	Cc10	Nivose - Solange D	2.000
Hnos. Garau	4	LUBERIAN	2.425	B. Garau	1/2	Ca8	Niky des Egangs - Tuber	12.000
C. Oliv - Art	5	MANILLE	2.425	A. Riera	---	Yc7	Volcano - Good Very	12.700
J. Servera	6	GITE	2.425	A. Pou	---	Cc13	Ob-Version	29.000
B. Vadell	7	IDEAL TREVENN	2.425	Propietario	---	Cn11	Volcan de B - Altesse	38.000
S. Sementales	8	HARF	2.475	S. Rosselló	2/3	Cc12	Baptistin - Vesta II	89.610
H. Riera R	9	FILLE DE FRANCE	2.500	J.A. Riera	---	Yc14	Fuschia VII - Urg. D'orge	110.700
S. Sementales	10	KAMARAN	2.500	M. Sastre	---	Cn9	Ursin L - Manora	116.700
P. Alazán	11	GAMIN D'ISIGNY	2.525	M. Bauzá	---	Ca13	Queronville LB - Villan	188.000

**FONDO TRIO: 26.900 pts.**

**SEPTIMA CARRERA - PREMIO BACCARA  
AL TROTE ENGANCHADO**

**2.400 mts. AUTOSTART**

**A las 13,30 h.**

**12.000 pts. en premios (7.200 al primero; 3.600 al segundo y 1.200 al tercero)**

**Para productos nacionales de 6 ó más años. Matrícula: 120. Forfait: 20 o/o del premio. Cambio de conductor: 1000 pts.**

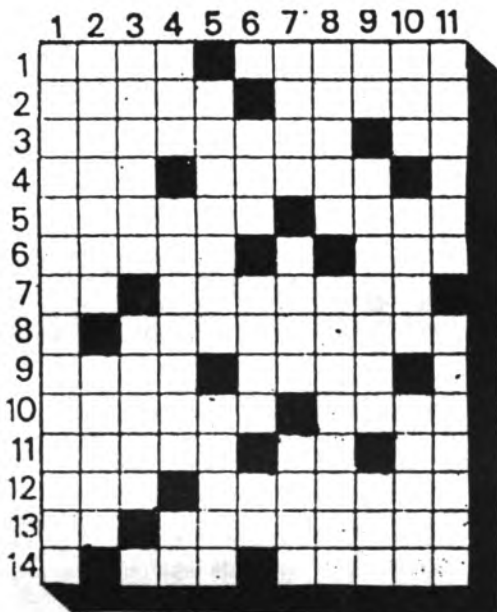
Propietario	N	Caballo	Dist.	Conductor	Prons	s.c.e	Origen	Sumas ganadas
<b>PRIMER PELOTON</b>								
G. Pons	1	COÑAC MORA	2.400	J. Gual	1/2	Ca7	Urbain VIII - Nilma	9.300
Sa Corbaia	2	BOIRA D'ABRIL	2.400	D. Ginard	---	Yn8	Sambo Trolle - Jordilla	12.000
G. Coll	3	BERTA DILLON ROYER	2.400	G. Coll	2/3	Ya8	Nthan - Lucernia	12.000
J. Paez	4	ADRIANA	2.400	A. Llompert	---	Ya9	Oscar CII - Lucernia	14.300
C. Takyu	5	TAKYU M	2.400	J. Gelabert	---	Cc13	Vestjyden - Ganga	15.700
Hnos. Bassa	6	BELL MAHON SM	2.400	J. Bassa	---	Cc8	A. Worthy - Lucana	21.000
<b>SEGUNDO PELOTON</b>								
C. To. Blanca	7	DANUBIO AZUL	2.400	G. Barceló	---	Cc6	Souriant Quercy - Sami	27.600
P. Urraca	8	URRACA	2.400	J. Reinoso O	1/2	Ya12	Renaldo B - Zalamera	27.600
Hnos. Riera B	9	ZAINA G	2.400	J. Massanet	---	Yc10	Renaldo B - Olga Y	33.600
J. Martí	10	C BETIS	2.400	G. Lliterals	2/3	Cn7	Betis P - Tatuska Pride	39.700
A. Juliá	11	ALADA	2.400	D. Andreu	---	Yc9	Tenderloin - Viex	44.450
M. Adrover	12	DIVINA A	2.400	M. Adrover F	---	Yc6	Monet - S'Nine	45.000





# SOPA DE LETRAS

## crucigrama



Intente localizar -15- instrumentos de dibujante.

**HORIZONTALES:** 1)Pre-fijo que significa diez. Ares. 2)Protagonista de la "Eneida". Brillantez, pompa. 3)Gravedad, formalidad. Terminación de infinitivo. 4)Tres, en singular. Utensilio de costura. Tarragona. 5)Región africana situada entre Somalia y Etiopía. Tratamiento francés. 6)Brillar, fulgir. Cien. Pronombre posesivo de primera persona. 7)Sodio. Asidas, cojidas. 8)Uno. Calidad de pasivo. 9)Fogón, hogar. Cayó nieve. Cero. 10)Molesta, pesada. País asiático. 11)Ría gallega. Prominal. Cobalto. 12)Entregues. Tostases, asases. 13)Sorla, al revés. Habitante, residente. 14)Consonante. Adverbio de cantidad. Aves prensoras.

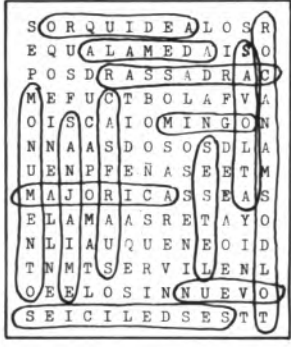
**VERTICALES:** 1)Herramienta común en varias profesiones. 2)Capacidad para realizar un trabajo. Dioses de la casa u hogar. 3)nombre de las plantas gramíneas. Anades. Mil. 4)Vocales. Poneros fecha. Málaga. 5)Relacionados con la seda. Seguidores de las teorías del Marqués de Sade. 6)Cincuenta. Entreguen. Excavación para extraer mineral. Orense. 7)Prior de un monasterio. Socave, ahonde. Dicho de palabra. 8)Casamientos, matrimonios. Visto, oteado. 9)Dios del sol. Debastador, pulidor. Religiosa. 10)Siglas de organización terrorista española. Movimiento del rostro que indica alegría. Aleación de hierro y carbono. 11)Rifa. Salerosas, garbosas.

### SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS DE LA SEMANA PASADA

#### crucigrama



#### SOPA DE LETRAS



**CAMPO MUNICIPAL DEPORTES PORTO CRISTO**  
**SABADO 7**  
 A las 15'15 Infantiles  
**CAMPOS**  
 Porto Cristo

≡ **DOMINGO 8** **DICIEMBRE** ≡  
 A las 11' - Juveniles 2.'

**España - Porto Cristo**

A las 3'30 tarde I Regional Preferente

**LA UNION**  
**PORTO CRISTO**

**CINE GOYA** SABADO: A las 5,30 h.  
 DOMINGO desde las 2'45 sesión continua  
 Viernes: A las 9,- noche

**Ernest Borgnine**  
**BENDICION MORTAL**  
 La mejor comedia del año  
**QUIEN TIENE UNA SUEGRA TIENE UN TESORO**

# CINE

Una sección de Emilio  
Hernares Adrover.

## PRESENTACION:

Después de un breve paréntesis, reaparece esta sección, eso sí con nuevo título y nuevo encabezamiento, cuya principal pretensión es informar a los lectores de este semanario de los estrenos cinematográficos que en nuestra ciudad se produzcan; si bien también se intentará dar amplia información sobre las películas de la semana, que como en las anteriores ediciones de esta Sección, no servirán para hacer "crítica", si no solamente para informar al espectador medio, del contenido o temática de la cinta, añadiendo pequeñas notas acerca de su director o protagonistas. Como ya he recalcado anteriormente más que una crítica de cine, este apartado, pretende ser una guía de estrenos cinematográficos. El buen aficionado o cinéfilo ya dispone, en revistas especializadas, de amplias críticas dedicadas a las prin-

cipales producciones que se van estrenando en nuestro país.

## ESTA SEMANA:

El cine de nuestra ciudad proyecta este fin de semana, dos películas dispares y de géneros totalmente diferentes. Por una parte una película de terror dirigida por el especialista Wes Craven y por otra, el humor que se asomara a nuestra pantalla con el largometraje de James Signorelli "Quien tiene una suegra tiene un tesoro". Dos películas muy aptas, del más puro cine de esparcimiento.

## BENDICION MORTAL.

Local de Proyección:  
Cine Goya.

Con Maren Jensen, Susan Buckner, Sharon Stons, Jeff East, Lisa Harta, Louis Netleton y la colaboración de Ernest Borgnine.

Dirigida por Wes Craven  
Presentada por Globe Films

Wes Craven, es uno de los directores que en los últimos años ha tratado con más insistencia el cine de terror, logrando productos bastante aceptables y con escasos medios y posibilidades. Su última película estrenada en nuestro país fue "Pesadilla en Elm Street", una película de terror original y muy bien lograda.

"Bendición Mortal", relata la historia de una masacre mortal llevada a cabo por personas con poderes parapsicológicos.

La ambientación de la película es muy buena, con buenos momentos de tensión y terror hasta llegar al sobresalto. Como la mayoría de las producciones de Wes Craven, este largometraje está realizado con muy pocos medios, pero con los suficientes, y bien aprovechados, para dar al clima de suspense y tensión necesarios, que poco a poco va creciendo para llegar al momento culminante al final de la cinta.

Apropiada para los seguidores del más puro cine de terror y suspense.

## QUIEN TIENE UNA SUEGRA TIENE UN TESORO.

Local de Proyección:  
Cine Goya.

Con Rony Dangerfield,

Joe Pesci, Geraldine Fitzgerald, Candy Azzara y Jennifer Jason Leigh.

Dirigida por James Signorelli.

Presentada por Lauren Films.

Complementa a la terrorífica "Bendición Mortal" una divertidísima y moderna comedia americana, dirigida por James Signorelli en 1983 y protagonizada por Rony Dangerfield, un actor desconocido en nuestras latitudes.

La acción de este largometraje transcurre en el seno de una acomodada familia americana, donde conviven pacíficamente marido, mujer y suegra, la última con una gran herencia de por medio, motivo por el cual sus diversos yernos, incluso el que comparte su vivienda, harán las mil diabluras y pondrán todo su ingenio para tratar de hacerse con la suculenta herencia de la señora suegra.

Maravillosa comedia, al más puro estilo americano, dotada de una buena interpretación por parte del protagonista Ronny Dangerfield, ya que logra, debido a su buen hacer de cómico, momentos verdaderamente hilarantes.

De especial interés para los seguidores del humor de la comedia americana.

## DOJO ORIENT CALA MILLOR



C/. Es Rafalet, 4  
\*\*\*\*\*

## REHABILITACION

Dirigido y realizado por:

Fisioterapeuta Titulado.

\*\*\*\*\*  
SECCION ESPECIAL DE COLUMNAS  
\*\*\*\*\*

*Tratamiento de Desviaciones  
Mantenimiento General*

Horario de 6 a 7  
Lunes y Viernes

SE OFRECE JOVEN - 23 AÑOS  
con carnet de 1a. para conducir camiones o  
grúas - Libre servicio militar

Información: 55 46 32 (Toni) de 1 a 2,30 y de 8 a 11

## NOELIA

NOELIA adelanta unas especiales rebajas de Navidad. Regalamos una participación de la lotería de Navidad, que unido a la calidad y moda de nuestros géneros podrá hacer un buen compacto

NOELIA - moda y calidad  
Colón, 28 - Manacor.

# TVE

## SABADO - 7 Diciembre.

### Primera Cadena:

11,00.- La bola de cristal.  
12,25.- La cuarta parte.  
12,55.- Gente joven.  
2,20.- Lotería nacional.  
2,30.- Diario de sesiones.  
3,00.- Telediario.  
3,35.- David, el Gnomo.  
4,05.- Primera sesión.  
6,00.- Los sabios.  
6,55.- Fútbol.  
9,00.- Telediario.  
9,30.- Informe Semanal.  
10,30.- Sábado cine.

### Segunda Cadena:

4,00.- Estadio 2.  
7,00.- Largometraje.  
8,35.- Documental.  
9,00.- La ventana electrónica.  
11,00.- Teatro real.  
00,30.- Despedida y cierre.

## DOMINGO - 8 Diciembre.

### Primera Cadena:

10,00.- Concierto.  
10,30.- El día del Señor, Santa Misa.  
11,30.- Pueblo de Dios.  
12,00.- Estudio Estadio.  
3,00.- Telediario.  
3,35.- Dragones y Mazmorras.  
4,00.- Autopista hacia el cielo.  
4,50.- Si lo se no vengo.  
6,00.- Pumuky.  
6,55.- Avance Estudio Estadio  
7,05.- De 7 en 7.  
7,30.- Punto de encuentro.  
8,30.- Telediario.  
9,05.- Mascarada.  
12,00.- Cantantes y sonantes.  
11,00.- Estudio estadio.  
00,30.- Despedida y cierre.

### Segunda Cadena:

12,00.- Música y músicos.  
1,00.- La pequeña Memole.  
1,25.- Gente menuda, menuda

gente.  
2,10.- Siete novias para siete hermanos.  
3,00.- Dibujos animados.  
3,30.- Coraje.  
3,55.- La buena música.  
5,00.- Estrenos TV.  
6,45.- Los Fragué.  
7,10.- Tauromaquia II.  
8,10.- Cecilia.  
9,00.- El Dominical.  
10,10.- Domingo Cine.  
11,50.- Metrópolis.

## LUNES 9 Diciembre

### 1a. Cadena

3,00.- Telediario  
3,35.- Hotel  
4,30.- La tarde  
5,30.- De aquí para allá  
5,55.- ¡Hola, chicos!  
6,00.- Barrio Sésamo  
6,30.- Planeta imaginario  
6,55.- Así es la ópera  
8,00.- Consumo: Euro consumo común  
8,30.- Telediario  
9,05.- Los pazos de Ulloa  
10,30.- La aventura humana  
11,30.- Telediario  
11,50.- Teledporte  
12,00.- Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,45.- Carta de ajuste  
6,59.- Apertura y presentación  
7,00.- Agenda  
7,15.- En marcha  
7,30.- Arte y tradiciones populares  
7,45.- Música para usted  
8,00.- Tablón de anuncios  
8,30.- La noche del cine español  
11,30.- Últimas preguntas  
12,00.- Telediario 4  
12,30.- Despedida y cierre

## MARTES 10 Diciembre

### 1a. Cadena

3,00.- Telediario  
3,35.- Hotel  
4,30.- La tarde  
5,30.- Dentro de un orden  
5,55.- ¡Hola, chicos!  
6,00.- Barrio Sésamo  
6,30.- Los electroduendes  
6,55.- Objetivo 92  
8,00.- Las cuentas claras  
8,30.- Telediario  
9,05.- El hombre y la tierra

9,35.- La comedia musical española  
11,30.- Telediario  
11,55.- Teledporte  
12,00.- Testimonio  
12,05.- Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,45.- Carta de ajuste  
6,59.- Apertura y presentación  
7,00.- Agenda Informativa  
7,15.- En marcha  
7,30.- Arte y tradiciones populares  
7,45.- Música para usted  
8,00.- La Europa de los jóvenes  
8,30.- Tiempos modernos  
9,35.- Don Quijote  
10,20.- ¿Qué pintamos aquí?  
10,50.- Buscate la vida  
12,00.- Telediario 4  
12,30.- Despedida y cierre

## MIERCOLES

### 1a. Cadena

3,00.- Telediario  
3,35.- Hotel  
4,30.- La tarde  
5,30.- Letra pequeña  
5,55.- ¡Hola, chicos!  
6,00.- Barrio Sésamo  
6,30.- Las aventuras del cachorro Poppy  
6,55.- A media tarde  
7,30.- Tocata  
8,30.- Telediario  
9,05.- Platos rotos  
9,35.- Sesión de noche  
11,35.- Telediario  
11,55.- Teledporte  
12,05.- Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,45.- Carta de ajuste  
6,59.- Apertura y presentación  
7,00.- Agenda informativa  
7,15.- En marcha  
7,30.- Arte y tradiciones populares  
7,45.- Música para usted  
8,00.- Suspiros de España  
8,30.- Con las manos en la masa  
9,30.- Fin de siglo  
10,30.- Jazz entre amigos  
11,35.- Enredo  
12,00.- Telediario 4  
12,30.- Despedida y cierre

## JUEVES 12 Diciembre

### 1a. Cadena

3,00.- Telediario  
3,35.- Hotel

4,30.- La tarde  
5,30.- El arte de vivir  
5,55.- ¡Hola, chicos!  
6,00.- Barrio Sésamo  
6,30.- El kiosko  
7,30.- Al mil por mil  
8,00.- MASH  
8,30.- Telediario  
9,05.- La señorita Marple  
10,05.- En portada  
10,35.- En el umbral de Europa  
11,35.- Telediario  
11,55.- Teledporte  
12,05.- Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,45.- Carta de ajuste  
6,59.- Apertura y presentación  
7,00.- Agenda informativa  
7,15.- En marcha  
7,30.- Arte y tradiciones populares  
7,45.- Música para usted  
8,00.- A-u-a-n-b-a-buluba-balam bambu  
9,00.- Fila 7  
10,05.- Cine Club  
12,00.- Telediario 4  
12,30.- Tiempo de creer  
12,45.- Despedida y cierre

## VIERNES 13 Diciembre

### 1a. Cadena

3,00.- Telediario  
3,35.- Hotel  
4,30.- La tarde  
5,30.- Un país de Sagitario  
5,55.- ¡hola, chicos!  
6,00.- Barrio Sésamo  
6,30.- Los Biskitts  
6,55.- Chocky  
7,30.- Al galope  
8,00.- Más vale prevenir  
8,30.- Telediario  
9,05.- Un, dos, tres...  
11,00.- Página de sucesos  
11,45.- Telediario  
12,05.- Teledporte  
12,15.- Despedida y cierre  
12,20.- Carta de ajuste  
12,29.- Apertura y presentación  
12,30.- Programación especial: Cine de medianoche  
2,10.- Despedida y cierre

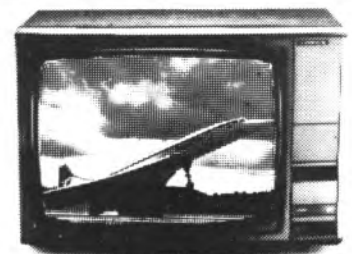
### 2a. Cadena

6,45.- Carta de ajuste  
6,59.- Apertura y presentación  
7,00.- Agenda informativa  
7,15.- En marcha  
7,30.- La clave  
12,00.- Telediario 4  
12,30.- Despedida y cierre

# MULTI-TELEVISORES

Reparación y venta:  
VIDEO  
TV  
HI-FI  
MICRO-ORDENADORES

VIDEO TODO  
DE  
SETELMA



**THOMSON**

Plaza Arquitecto Bennazar, 2 - Teléfono 55 13 92 Manacor



# Dietari

## Urgencias

55 40 75 - 20 03 62: Ambulancias.  
 55 00 80: Bomberos.  
 55 00 50: Clínica Municipal  
 55 23 93: Ambulatorio.  
 55 00 63: Policía Municipal.  
 55 00 44: Policía Nacional.  
 55 16 50: Comisaría de Policía.  
 55 01 22: Guardia Civil.  
 57 03 22: Guardia Civil de Porto Cristo.  
 55 18 88: Taxis Manacor.  
 57 02 20: Taxi Pto. Cristo  
 57 06 61: Taxis S'Illot.  
 57 32 72: Taxis Calas de Mallorca.  
 Gruas Pou-Vaquer: 55 03 44  
 55 29 64 - Servicio Permanente.  
 55 10 86 (diurno) - 55 45 06 (nocturno y festivos): Gruas Manacor.  
 55 39 30: Averías Aguas Manacor.  
 55 18 84: Pompas fúnebres  
 55 33 12: Oficinas Ayuntamiento.

## ESTANCOS:

Día 8, estanco núm. 6  
 Av. 4 de septiembre.

## ESTACIONES DE SERVICIO.

SERVICIO DOMINICAL:  
 Marivent (Palma), Eusebio Estada (Palma), Son Ferriol (Palma), Son Verí (Palma), Alcudia, Na Borges (Artà), Sineu, Esporles, Campos, General Luque (Inca), E.S. PORTO CRISTO.

SERVICIO NOCTURNO:  
 Es Rafal (Palma), Eusebio Estada (Palma), Marivent (Palma), General Luque (Inca), E.S. FEBRER (MANACOR).

## FARMACIAS.

Día 6, Ldo. L. Ladaria C/ Major.  
 Día 7, Ldo. Servera, Sa Bassa.  
 Día 8, Ldo. Muntaner, Av. Salvador Juan.  
 Día 9, Ldo. P. Ladaria,

C/ Bosch.  
 Día 10, Ldo. Llull, Av. Antonio Maura.  
 Día 11, Ldo. Llodrá,  
 C/ Juan Segura.  
 Día 12, Lda. Mestre, Av. Mossèn Alcover.  
 Día 13, Ldo. Pérez, C/ Nueva.

## CUPONS PRO- CIEGOS

Día 27 núm. 9.381  
 Día 28 núm. 00 39  
 Día 29 núm. 66.438  
 Día 2 núm. 0599  
 Día 3 núm. 2.881

# campo municipal

**Sábado 7 DICIEMBRE.** **MANACOR**  
 A las 11'00 horas BENJAMINES Primera Regional  
**ARENAL** ♦ **AT. MANACORA**

A las 15'00 horas ALEVINES Primera Regional  
**BADIA** ● **OLIMPIC**  
 A las 16'15 horas INFANTILES Segunda Regional  
**MARGARITENSE** ○ **LA SALLE**

**Domingo 8 DICIEMBRE**

A las 11'00 horas JUVENILES Segunda Regional  
**GESA ALCUDIA A**  
**C. D. MANACOR**

## ALEMAN EN MANACOR

## EL INSTITUTO DE IDIOMAS

## INGE SURHOLT

OFRECE CURSOS DE

## ALEMAN E INGLES

- \*Profesores nativos
- \*Grupos reducidos
- \*Cursos especiales para niños
- \*Clases particulares.

Infórmese en nuestras oficinas.

MANACOR:  
 Avda. d'Es Torrent, 44  
 (Encima Bar Ca'n Tomeu)  
 Tel. 55 40 12

CALA MILLOR:  
 C/ Na Penyal  
 Tel. 58 55 85

**HORARIO OFICINA:**  
 10,00 a 13,00 y 16,00 a 20,00

Somos especialistas en traducciones de Alemán e Inglés.

## ATENCION SRA. o SRTA.

Interesa persona femenina, cualificadísima en cuanto a cualidades de presentación, imagen, cultura, etc. para intervenir en esta comarca de Manacor, respecto a un grupo de sociedades de Madrid.

Dirigirse con posterior presentación de historial y datos personales al teléfono: 55 44 10. Manacor Preguntar por Sebastián.  
 Interesante remuneración económica, a convenir.

**Es una buena oportunidad.**



**EN SUS PAREDES  
YA SUS PIES**

PAVIMENTOS Y  
REVESTIMIENTOS  
CERAMICOS

**Manacor  
Palma**

**PA** PRODUCTORA  
**AZULEJERA, S.A.**

**CENTRAL VENTAS Y  
EXPOSICION:**

*Carretera  
Palma-Manacor  
Km. 48 s/n.  
Tels. 55 09 97 -  
55 12 69  
MANACOR (Mallorca)*

**EXPOSICION Y  
VENTAS:**

*General Riera, 44 -  
Tel. 29 30 85  
07003 Palma de Mallorca*





# PRODUCTORA AZULEJERA

## EN SUS PAREDES Y A SUS PIES

PAVIMENTOS Y  
REVESTIMIENTOS  
CERAMICOS

### CENTRAL VENTAS Y EXPOSICION:

*Carretera  
Palma-Manacor  
Km. 48 s/n.  
Tels. 55 09 97 -  
55 12 69  
MANACOR (Mallorca)*

### EXPOSICION Y VENTAS:

*General Riera, 44 -  
Tel. 29 30 85  
07003 Palma de Mallorca*

Manacor  
Palma



PRODUCTORA  
**AZULEJERA, S.A.**

